

# Nikon

CÁMARA DIGITAL

# COOLPIX B600

## Manual de referencia



Búsqueda rápida temas

- Lea detenidamente este manual antes de usar la cámara.
- Para garantizar el uso correcto de la cámara, asegúrese de leer "Por su seguridad" (página vi).
- Después de leer este manual, guárdelo en un lugar accesible para futuras consultas.

Es

# **Búsqueda rápida de temas**

Puede volver a esta página tocando o haciendo clic en el icono  situado en la parte inferior derecha de cualquier página.

## **Temas principales**

Introducción .....	iii
Tabla de contenido .....	x
Partes de la cámara .....	1
Primeros pasos .....	10
Funciones básicas de disparo y de reproducción.....	16
Funciones de disparo.....	23
Funciones de reproducción.....	63
Videos .....	75
Conexión de la cámara a una televisión, impresora u ordenador .....	86
Uso del menú.....	96
Si hay un problema.....	147
Notas técnicas.....	160

## **Temas comunes**



Por su seguridad



Modo creativo



Disparador automático



Modo macro



Zoom



Disparo continuo



Solución de problemas



Índice

# Introducción

## Primero lea esto

### Símbolos y convenciones utilizados en este manual

- Toque o haga clic en el icono  situado en la parte inferior derecha de cada página para mostrar “Búsqueda rápida de temas” ( ii).
- Símbolos

Símbolo	Descripción
	Este icono indica advertencias e información que debería leer antes de utilizar la cámara.
	Este icono indica notas e información que se recomienda leer antes de utilizar la cámara.
	Este icono indica otras páginas que contienen información relevante.

- Las tarjetas de memoria SD, SDHC y SDXC se denominan “tarjetas de memoria” en este manual.
- Los teléfonos inteligentes y las tabletas se denominan “dispositivos inteligentes”.
- La expresión “ajuste predeterminado” se refiere al ajuste que viene establecido al adquirir la cámara.
- Los nombres de los elementos de menú que aparecen en la pantalla de la cámara y los nombres de los botones o mensajes que se muestran en la pantalla del ordenador, aparecen en negrita.
- En este manual, a veces se omiten las imágenes de los ejemplos de la pantalla para que se aprecien mejor los indicadores de la pantalla.



# Información y precauciones

## Formación para toda la vida

Como parte del compromiso de “formación para toda la vida” de Nikon en relación con la asistencia técnica y el aprendizaje de los productos que están en el mercado, se puede acceder a información en línea continuamente actualizada en los siguientes sitios web:

- Para los usuarios de EE. UU.: <https://www.nikonusa.com/>
- Para los usuarios de Europa: <https://www.europe-nikon.com/support/>
- Para los usuarios de Asia, Oceanía, Oriente Medio y África: <http://www.nikon-asia.com/>

Visite estos sitios web para estar al día sobre los productos, consejos, respuestas a las preguntas más frecuentes (FAQ) y asesoramiento general sobre la fotografía y la edición de imágenes digitales. También es posible solicitar información adicional al representante de Nikon de su zona. Consulte el siguiente sitio web para encontrar la información de contacto.

<https://imaging.nikon.com/>

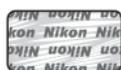
## Utilice únicamente accesorios electrónicos de la marca Nikon

Las cámaras digitales Nikon COOLPIX se han diseñado de acuerdo con las normas más exigentes e incorporan una compleja serie de circuitos electrónicos. Solo los accesorios electrónicos Nikon (incluidos los cargadores de la batería, baterías, adaptadores de CA y cables USB) aprobados por Nikon para su uso específico con esta cámara digital Nikon han sido diseñados y verificados para cumplir los requisitos operativos y de seguridad de estos circuitos electrónicos.

EL USO DE ACCESORIOS ELECTRÓNICOS QUE NO SEAN DE NIKON PUEDE CAUSAR DAÑOS EN LA CÁMARA E INVALIDAR LA GARANTÍA DE NIKON.

El uso de baterías recargables de ion de litio de otras marcas que no dispongan del sello holográfico de Nikon podría provocar un mal funcionamiento de la cámara o que las baterías se sobrecalienten, se incendien, se rompan o tengan fugas.

**Sello holográfico:** Identifica este dispositivo como un producto genuino de Nikon.



Si desea obtener más información sobre los accesorios de la marca Nikon, póngase en contacto con el distribuidor local autorizado de Nikon.

## Antes de tomar imágenes importantes

Antes de tomar imágenes en acontecimientos importantes (por ejemplo, en bodas o antes de llevársela de viaje), haga unas tomas de prueba para asegurarse de que la cámara funciona bien. Nikon no se hará responsable de los daños o pérdidas de ingresos que pueda ocasionar el mal funcionamiento del producto.



## Acerca de los manuales

- No está permitido reproducir, transmitir, transcribir, guardar en un sistema de recuperación ni traducir a cualquier idioma de cualquier forma y por cualquier medio, ninguna parte de los manuales suministrados con este producto sin la previa autorización por escrito de Nikon.
- Las ilustraciones y el contenido de la pantalla que se muestran en este manual pueden diferir del producto real.
- Nikon se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del hardware o del software descritas en estos manuales en cualquier momento y sin previo aviso.
- Nikon no se hará responsable de los daños derivados del uso de este producto.
- Aunque se ha hecho todo lo posible para asegurar que la información recogida en estos manuales sea precisa y completa, en caso de encontrar algún error u omisión, rogamos lo comunique al representante de Nikon de su zona (las direcciones se proporcionan por separado).

## Cumplimiento de los avisos de derechos de autor

En conformidad con lo indicado en la ley de derechos de autor, las fotografías o grabaciones de obras protegidas por derechos de autor realizadas con la cámara no podrán ser utilizadas sin el permiso del propietario de los derechos de autor. Se aplican excepciones al uso personal, sin embargo, tenga presente que incluso el uso personal podría estar restringido en el caso de las fotografías o grabaciones de exposiciones o actuaciones en directo.

## Eliminación de los dispositivos de almacenamiento de datos

Se debe tener en cuenta que al borrar fotografías o formatear dispositivos de almacenamiento de datos como tarjetas de memoria o memoria de la cámara integrada no se eliminan por completo los datos originales de las fotografías. Algunas veces se pueden recuperar los archivos borrados de los dispositivos de almacenamiento descartados mediante un software que se puede encontrar en comercios, lo cual podría permitir un uso malicioso de los datos de las imágenes personales. Garantizar la privacidad de dichos datos es responsabilidad del usuario.

Antes de descartar un dispositivo de almacenamiento de datos o venderlo a otra persona, asegúrese de restaurar todos los ajustes de la cámara en **Restaurar todo** del menú Configuración (📄97). Una vez realizada la restauración, borre todos los datos del dispositivo utilizando un software de eliminación de datos comercial, o formatee el dispositivo en **Format. memoria** o **Format. tarjeta** en el menú Configuración (📄97) y, a continuación, llénelo con imágenes que no contengan información privada (como imágenes de cielos vacíos).

Se debe tener cuidado de no producir lesiones ni daños materiales cuando se destruyan las tarjetas de memoria.

## Marcado de conformidad

Siga el procedimiento que se describe a continuación para mostrar algunas de las marcas de conformidad que se aplican a la cámara.

Pulse el botón **MENU** → seleccione **Y** (configuración) → Marcado de conformidad → botón **OK**



## Por su seguridad

Para evitar daños materiales, sufrir lesiones o lesionar a terceros, lea completamente "Por su seguridad" antes de usar este producto.

Guarde estas instrucciones de seguridad en un lugar en el que todos los que usen el producto puedan leerlas.



### PELIGRO

No respetar las precauciones marcadas con este icono causará probablemente lesiones graves o mortales.



### ADVERTENCIA

No respetar las precauciones marcadas con este icono puede causar lesiones graves o mortales.



### PRECAUCIÓN

No respetar las precauciones marcadas con este icono puede causar lesiones o daños materiales.



## ADVERTENCIA

- **No utilizar al andar u operar un vehículo.** Hacer caso omiso de esta precaución puede causar accidentes u otras lesiones.
- **No desmonte ni modifique este producto. No toque las piezas internas que puedan quedar expuestas como resultado de una caída u otro accidente.** No respetar estas precauciones puede causar descargas eléctricas u otras lesiones.
- **Si nota anomalías en el producto, como por ejemplo la emisión de humo, calor u olores inusuales, desconecte inmediatamente la batería o la fuente de alimentación.** Continuar usando el producto podría causar incendios, quemaduras u otras lesiones.
- **Mantener seco. No manipular con las manos mojadas. No manipule el enchufe con las manos mojadas.** No respetar estas precauciones puede causar incendios o descargas eléctricas.
- **No permita que su piel permanezca en contacto prolongado con este producto estando activado o enchufado.** No respetar esta precaución puede causar quemaduras leves.
- **No use este producto en presencia de polvo o gas inflamable, como por ejemplo propano, gasolina o aerosoles.** No respetar esta precaución puede causar explosiones o incendios.
- **No apunte el flash hacia el conductor de un vehículo.** No respetar esta precaución puede causar accidentes.



- **Mantenga este producto alejado de los niños.** No respetar esta precaución puede causar lesiones o funcionamientos incorrectos del producto. Además, tenga en cuenta que las piezas pequeñas pueden presentar riesgos de asfixia. Si un niño ingiere cualquier pieza de este producto, solicite asistencia médica inmediatamente.
- **No enrolle, envuelva ni retuerza las correas alrededor del cuello.** No respetar esta precaución puede causar accidentes.
- **No use baterías, cargadores, adaptadores de CA ni cables USB que no hayan sido específicamente designados para su uso con este producto. Al usar baterías, cargadores, adaptadores de CA y cables USB designados para el uso con este producto, no:**
  - **Dañe, modifique, tire con fuerza ni doble los cables, no los coloque debajo de objetos pesados ni los exponga al calor o las llamas.**
  - **Use convertidores de viaje o adaptadores diseñados para convertir de un voltaje a otro ni inversores de CC a CA.**

No respetar estas precauciones puede causar incendios o descargas eléctricas.
- **No manipule el enchufe al cargar el producto ni use el adaptador de CA durante tormentas eléctricas.** No respetar esta precaución puede causar descargas eléctricas.
- **No manipular con las manos descubiertas en zonas expuestas a temperaturas extremadamente altas o bajas.** No respetar esta precaución puede causar quemaduras o congelación.



## PRECAUCIÓN

- **No deje el objetivo apuntando hacia el sol ni hacia otras fuentes de luz intensa.** La luz enfocada a través del objetivo puede causar incendios o dañar las piezas internas del producto. Al disparar en condiciones de contraluz, mantenga el sol alejado del encuadre.
- **Apague este producto cuando su uso esté prohibido. Deshabilite las funciones inalámbricas cuando el uso de equipo inalámbrico esté prohibido.** Las emisiones de radiofrecuencia producidas por este producto podrían interferir con el equipo de a bordo del avión o de los hospitales u otras instalaciones médicas.
- **Extraiga la batería y desconecte el adaptador de CA si no va a usar este producto durante largos períodos.** No respetar esta precaución puede causar incendios o funcionamientos incorrectos del producto.
- **No toque las piezas móviles del objetivo ni ninguna otra pieza móvil.** No respetar esta precaución puede causar lesiones.
- **No dispare el flash en contacto o cerca de la piel u objetos.** No respetar esta precaución puede causar quemaduras o incendios.



- **No deje el producto en zonas expuestas a temperaturas extremadamente altas durante largos periodos, como por ejemplo, en el interior de un vehículo cerrado o en contacto directo con la luz del sol.** No respetar esta precaución puede causar incendios o funcionamientos incorrectos del producto.
- **No transporte la cámara con un trípode o accesorio similar instalado.** No respetar esta precaución puede causar lesiones o funcionamientos incorrectos del producto.



## PELIGRO para baterías

- **No manipule incorrectamente las baterías.** No respetar las siguientes precauciones puede causar fugas, sobrecalentamientos, roturas o incendiar las baterías:
  - Use solamente baterías recargables aprobadas para su uso en este producto.
  - No esponga las baterías a las llamas o calor excesivo.
  - No desmontar.
  - No cortocircuite los terminales tocándolos con collares, pasadores de pelo u otros objetos metálicos.
  - No esponga las baterías o los productos en los cuales se introducen a fuertes impactos físicos.
- **Cargue solo según lo indicado.** No respetar esta precaución puede causar fugas, sobrecalentamientos, roturas o incendiar las baterías.
- **Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, aclárelos con abundante agua limpia y solicite asistencia médica inmediatamente.** Retrasarlo podría causar lesiones oculares.



## ADVERTENCIA para baterías

- **Mantenga las baterías alejadas de los niños.** Si un niño ingiere una batería, solicite asistencia médica inmediatamente.
- **No sumerja las baterías en agua ni las esponga a la lluvia.** No respetar esta precaución puede causar incendios o funcionamientos incorrectos del producto. Seque inmediatamente el producto con una toalla u objeto similar si se moja.
- **Si nota cualquier cambio en las baterías, como por ejemplo decoloración o deformación, cese el uso inmediatamente. Deje de cargar las baterías recargables EN-EL12 si no se cargan en el período especificado.** El incumplimiento de las siguientes precauciones puede provocar fugas, sobrecalentamiento, ruptura o incendio.
- **Cuando las baterías ya no sean necesarias, aisle los terminales con cinta.** Si algún objeto metálico entra en contacto con los terminales, podrían producirse sobrecalentamientos, roturas o incendios.



- **Si el líquido de la batería entra en contacto con la piel o ropa de una persona, aclare inmediatamente la zona afectada con abundante agua limpia.** No respetar esta precaución puede causar irritación cutánea.
- 



# Tabla de contenido

Búsqueda rápida de temas .....	ii
Temas principales.....	ii
Temas comunes.....	ii
Introducción .....	iii
Primero lea esto.....	iii
Símbolos y convenciones utilizados en este manual .....	iii
Información y precauciones.....	iv
Por su seguridad.....	vi
Partes de la cámara.....	1
El cuerpo de la cámara .....	2
Pantalla .....	4
Cambio de la información que aparece en la pantalla (botón <b>DISP</b> ).....	4
Para el disparo.....	5
Para la reproducción.....	8
Primeros pasos .....	10
Cómo colocar la correa y la tapa del objetivo .....	11
Introducción de la batería y de la tarjeta de memoria .....	12
Extracción de la batería y la tarjeta de memoria.....	12
Carga de la batería.....	13
Configuración de la cámara .....	14
Funciones básicas de disparo y de reproducción.....	16
Disparo de imágenes.....	17
Uso del flash.....	19
Grabación de vídeos .....	19
Reproducción de imágenes .....	20
Borrado de imágenes .....	21
La pantalla de selección de imágenes para el borrado .....	22
Funciones de disparo.....	23
Selección de un modo de disparo .....	24
Modo  (Automático) .....	25
Uso del control deslizante creativo .....	25



<b>Modo de escena (disparo adaptado a las condiciones de disparo)</b> .....	27
Sugerencias y observaciones sobre el modo de escena .....	28
Disparo con Panorama sencillo.....	36
Reproducción con Panorama sencillo.....	38
<b>Modo creativo (Aplicación de efectos durante el disparo)</b> .....	39
<b>Modo de retrato inteligente (mejora de rostros humanos durante el disparo)</b> .....	41
Uso del temporizador sonrisa.....	43
Uso de autorretrato collage.....	44
<b>Configuración del modo de flash, Disparador automático, Modo macro y compensación de exposición</b> .....	46
<b>Modo de flash</b> .....	47
<b>Disparador automático</b> .....	49
<b>Modo macro (Toma de imágenes de primeros planos)</b> .....	50
<b>Compens. de exposición (ajuste del brillo)</b> .....	51
<b>Uso del zoom</b> .....	52
<b>Enfoque</b> .....	54
Disparador.....	54
Uso de AF detector de destino.....	55
Uso de detección de rostros.....	56
Sujetos no adecuados para autofocus.....	57
Bloqueo de enfoque.....	58
<b>Ajustes predeterminados (modo de flash, Disparador automático y modo macro)</b> .....	59
<b>Funciones que no se pueden utilizar simultáneamente al disparar</b> .....	61
<hr/>	
<b>Funciones de reproducción</b> .....	63
Zoom de reproducción.....	64
Reproducción de miniaturas/visualización del calendario.....	65
Modo Mostrar por fecha.....	66
<b>Visualización y borrado de las imágenes de una secuencia</b> .....	67
Visualización de imágenes de una secuencia.....	67
Borrado de imágenes de una secuencia.....	68
<b>Edición de imágenes (imágenes estáticas)</b> .....	69
Antes de editar imágenes.....	69
Efectos rápidos: cambio del tono o del ambiente.....	69
Retoque rápido: mejora del contraste y la saturación.....	70
D-Lighting: mejora del brillo y el contraste.....	70
Corrección de ojos rojos: Corrección de ojos rojos al disparar con el flash.....	71
Retoque con glamour: mejora de los rostros de personas.....	71
Imagen pequeña: reducción del tamaño de una imagen.....	73
Recorte: creación de una copia recortada.....	74



<b>Videos</b> .....	<b>75</b>
Operaciones básicas de la grabación y reproducción de videos .....	76
Captura de imágenes estáticas durante la grabación de videos .....	79
Modo de pase de video corto (combinación de videoclips para crear videos cortos) .....	80
Operaciones durante la reproducción de videos .....	83
<b>Edición de videos</b> .....	<b>84</b>
Extracción solamente de las partes de un video que se deseen .....	84
Almacenamiento del fotograma de un video como una imagen estática .....	85
<b>Conexión de la cámara a una televisión, impresora u ordenador</b> .....	<b>86</b>
Uso de imágenes .....	87
Visualización de imágenes en una televisión .....	88
<b>Impresión de imágenes sin utilizar un ordenador</b> .....	<b>89</b>
Conexión de la cámara a una impresora .....	89
Imprimir imágenes una por una .....	90
Impresión de varias imágenes .....	91
<b>Transferencia de imágenes a un ordenador (ViewNX-i)</b> .....	<b>93</b>
Instalación de ViewNX-i .....	93
Transferencia de imágenes a un ordenador .....	93
<b>Uso del menú</b> .....	<b>96</b>
<b>Operaciones de menú</b> .....	<b>97</b>
Pantalla de selección de imágenes .....	99
<b>Listas de menú</b> .....	<b>100</b>
El menú de disparo .....	100
El menú Vídeo .....	101
El menú de reproducción .....	101
El menú Red .....	102
El menú de configuración .....	103
<b>El menú de disparo (común en los modos de disparo)</b> .....	<b>104</b>
Modo de imagen (tamaño de imagen y calidad) .....	104
<b>El menú de disparo (para el modo  (automático))</b> .....	<b>106</b>
Balance blancos (ajuste del tono) .....	106
Disparo continuo .....	108
Sensibilidad ISO .....	110
Modo zona AF .....	111
Modo autofoco .....	114



<b>El menú de retrato inteligente .....</b>	<b>115</b>
Autorretrato collage.....	115
Antiparpadeo .....	116
<b>El menú Vídeo .....</b>	<b>117</b>
Opcio. vídeo.....	117
Modo autofocus .....	121
VR vídeo.....	122
Reduc. ruido del viento.....	123
Velocidad fotogramas.....	123
<b>El menú de reproducción.....</b>	<b>124</b>
Marcar para la carga.....	124
Pase diapositiva.....	125
Proteger.....	126
Girar imagen.....	126
Copiar (copia entre la tarjeta de memoria y la memoria interna) .....	127
Visual. secuencia.....	128
<b>El menú Red .....</b>	<b>129</b>
Conexión a un dispositivo inteligente.....	129
Conexión al control remoto.....	129
Lista del menú Red .....	130
Funcionamiento del teclado de introducción de texto .....	132
<b>El menú de configuración .....</b>	<b>133</b>
Zona horaria y fecha .....	133
Config. pantalla.....	135
Sello de fecha.....	136
Disp. auto.: tras disparo.....	137
VR foto.....	138
Ayuda AF.....	138
Zoom digital.....	139
Config. sonido.....	139
Desconexión aut. ....	140
Format. tarjeta/Format. memoria.....	141
Idioma/Language.....	141
Comentario de imagen.....	142
Info. derechos autor.....	143
Visualiz. datos ubicación.....	144
Cargar con ordenador.....	145
Restaurar todo.....	146
Marcado de conformidad.....	146
Versión firmware.....	146



---

Si hay un problema.....	147
Solución de problemas .....	148
Mensajes de error.....	157
<hr/>	
Notas técnicas.....	160
Avisos .....	161
Observaciones sobre las funciones de comunicación inalámbrica .....	163
Cuidados del producto .....	166
La cámara.....	166
La batería.....	167
El cargador con adaptador de CA .....	168
Tarjetas de memoria .....	169
Limpieza y almacenamiento.....	170
Limpieza.....	170
Almacenamiento.....	170
Nombres de archivos.....	171
Accesorios.....	172
Control remoto ML-L7 .....	173
Especificaciones.....	177
Tarjetas de memoria que se pueden utilizar .....	181
Índice.....	183



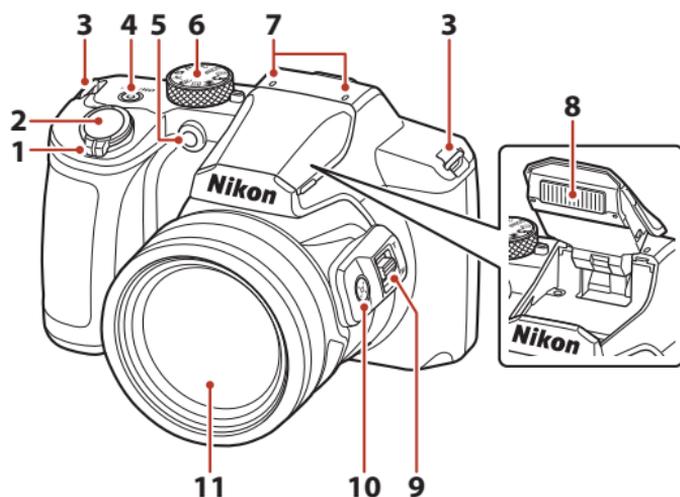
# Partes de la cámara

El cuerpo de la cámara..... 2

Pantalla..... 4

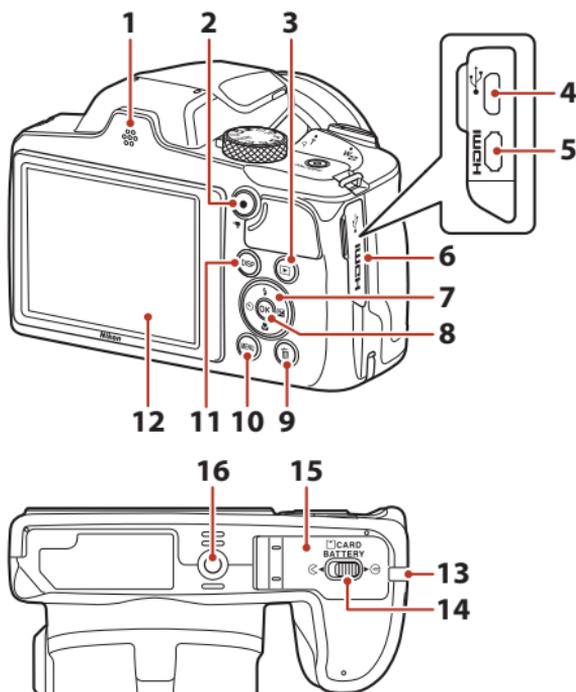


## El cuerpo de la cámara



	Control del zoom .....52		5	Luz del disparador automático .....49
<b>1</b>	<b>W</b> : Gran angular.....52			Luz de ayuda de AF ..... 138
	<b>T</b> : Teleobjetivo .....52		<b>6</b>	Dial de modo.....17, 24
	: Reproducción de miniaturas ....65		<b>7</b>	Micrófono (estéreo)
	<b>Q</b> : Zoom de reproducción .....64		<b>8</b>	Flash .....19, 47
<b>2</b>	Disparador ..... 18, 54		<b>9</b>	Control lateral del zoom.....52
<b>3</b>	Ojal para la correa ..... 11		<b>10</b>	Botón  (zoom de retroceso rápido) ...53
<b>4</b>	Interruptor principal/indicador de encendido (indicador de carga) .....13, 14, 19, 31, 131, 145		<b>11</b>	Objetivo





<b>1</b> Altavoz	<b>10</b> Botón <b>MENU</b> (menú).....97
<b>2</b> Botón <b>●</b> (grabación de vídeo) ..... 76	<b>11</b> Botón <b>DISP</b> (visualización)..... 4
<b>3</b> Botón <b>▶</b> (reproducir).....20	<b>12</b> Pantalla..... 4
<b>4</b> Conector micro-USB..... 13, 87	<b>13</b> Tapa del conector a la red eléctrica (para un adaptador de CA opcional)..... 172
<b>5</b> Conector micro-HDMI (Tipo D)..... 87	<b>14</b> Palanca de bloqueo .....12
<b>6</b> Tapa del conector ..... 13, 87	Tapa del compartimento de la batería/ tapa de la ranura para tarjeta de memoria .....12
<b>7</b> Multiselector* .....97	<b>15</b>
<b>8</b> Botón <b>OK</b> (aplicar selección).....97	<b>16</b> Rosca para el trípode.....179
<b>9</b> Botón <b>🗑</b> (borrar).....21	

\* En este manual, los símbolos que representan la pulsación hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha en el multiselector son ▲, ▼, ◀ o ▶.

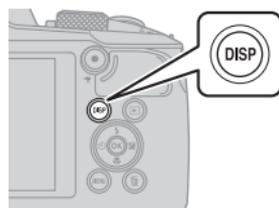


## Pantalla

La información que aparece en la pantalla de disparo o en la pantalla de reproducción cambia en función de los ajustes de la cámara y del modo de uso.

### Cambio de la información que aparece en la pantalla (botón DISP)

Para cambiar la información que aparece en la pantalla durante el disparo o reproducción, pulse el botón **DISP** (visualización).



#### Para el disparo



Información en pantalla



Fotograma de vídeo  
Se muestra el rango de un vídeo en un fotograma.

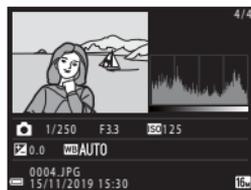


Información oculta

#### Para la reproducción



Información en pantalla



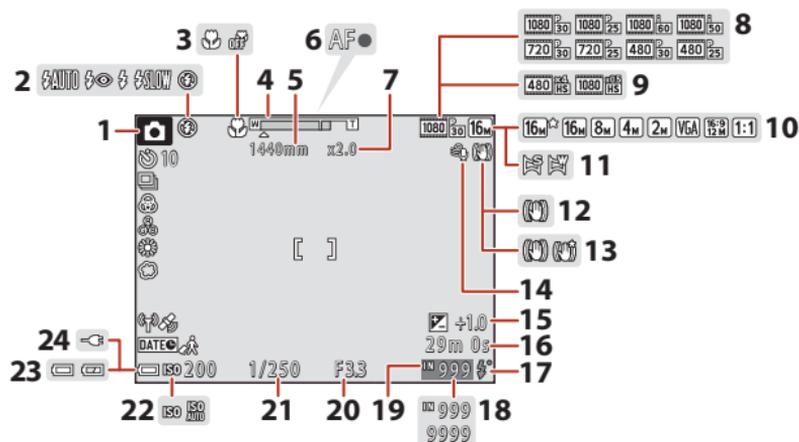
Información de nivel de tono (salvo vídeos)  
Se muestra un histograma, información de nivel de tono e información de disparo (📖9).



Información oculta

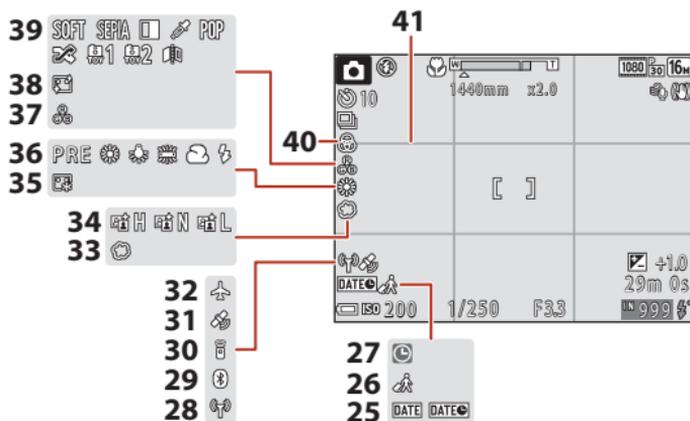


## Para el disparo



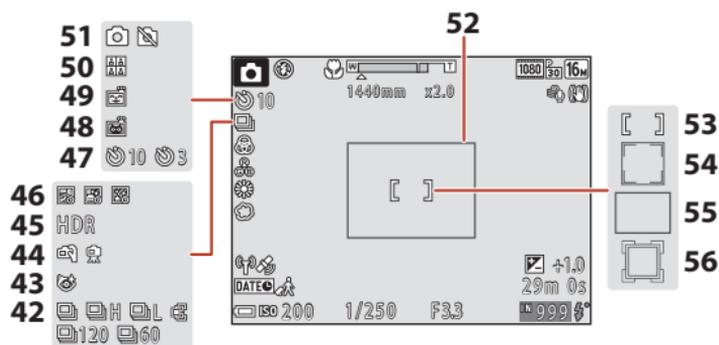
<b>1</b>	Modo de disparo.....	24	<b>14</b>	Reduc. ruido del viento.....	123
<b>2</b>	Modo de flash.....	47	<b>15</b>	Valor de compensación de exposición .....	25, 41, 51
<b>3</b>	Modo macro.....	50	<b>16</b>	Tiempo de grabación de vídeo restante .....	76
<b>4</b>	Indicador de zoom.....	50, 52	<b>17</b>	Indicador de flash listo .....	47
<b>5</b>	Distancia focal (en formato de 35mm [135]) .....	52	<b>18</b>	Número de exposiciones restantes (imágenes estáticas) .....	17
<b>6</b>	Indicador de enfoque.....	18	<b>19</b>	Indicador de la memoria interna.....	17
<b>7</b>	Ampliación del zoom digital.....	52	<b>20</b>	Número f.....	54
<b>8</b>	Opciones de vídeo (vídeos a velocidad normal).....	117	<b>21</b>	Velocidad de obturación.....	54
<b>9</b>	Opciones de vídeo (vídeos HS) .....	118	<b>22</b>	Sensibilidad ISO .....	110
<b>10</b>	Modo de imagen.....	104	<b>23</b>	Indicador del nivel de batería.....	17
<b>11</b>	Panorama sencillo.....	36		Indicador de conexión del cargador con adaptador de CA	
<b>12</b>	Icono de VR foto.....	138	<b>24</b>	Indicador de conexión del adaptador de CA	
<b>13</b>	Icono de VR vídeo.....	122			





<b>25</b>	Sello de fecha .....	136	<b>33</b>	Suave.....	41
<b>26</b>	Icono de destino del viaje.....	133	<b>34</b>	D-Lighting activo.....	25
<b>27</b>	Indicador de "fecha no ajustada" .....	149	<b>35</b>	Base de maquillaje.....	41
<b>28</b>	Indicador de comunicación Wi-Fi.....	130	<b>36</b>	Balance blancos.....	106
<b>29</b>	Indicador de comunicación Bluetooth .....	131	<b>37</b>	Tono .....	25
<b>30</b>	Control remoto Bluetooth conectado .....	175	<b>38</b>	Suavizado de piel.....	41
<b>31</b>	Obtención de datos de ubicación.....	144	<b>39</b>	Efectos especiales.....	81
<b>32</b>	Modo avión.....	130	<b>40</b>	Intensidad.....	25
			<b>41</b>	Cuadrícula .....	135

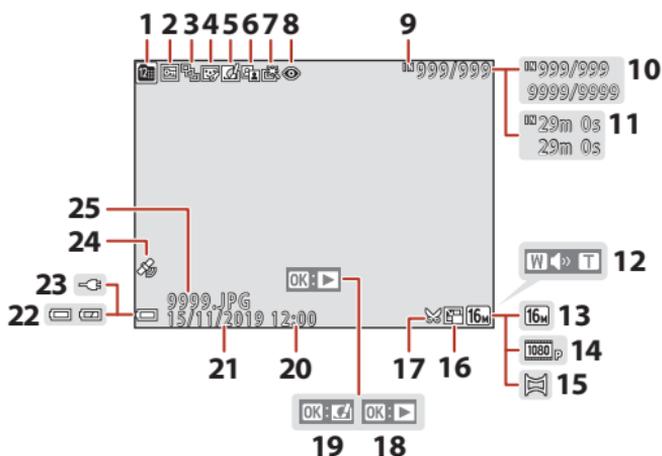




<b>42</b>	Modo de disparo continuo.....	34, 108	<b>52</b>	Borde del encuadre (modo de escena <b>Luna</b> u <b>Observación de aves</b> , o zoom de retroceso rápido) .....	35, 53
<b>43</b>	Icono de antiparpadeo.....	116	<b>53</b>	Zona de enfoque (manual, centro) .....	58, 111
<b>44</b>	A pulso/trípode .....	28, 29	<b>54</b>	Zona de enfoque (detección de rostros, detección de mascotas) ....	34, 41, 56, 111
<b>45</b>	Contraluz (HDR).....	30	<b>55</b>	Zona de enfoque (AF detector de destino) .....	55, 112
<b>46</b>	Aclarar exposición múltiple .....	31	<b>56</b>	Zona de enfoque (seguimiento de sujeto) .....	112, 113
<b>47</b>	Luz del disparador automático.....	49			
<b>48</b>	Disp.auto retr.mascotas .....	34			
<b>49</b>	Temporizador sonrisa .....	43			
<b>50</b>	Autorretrato collage .....	44, 115			
<b>51</b>	Captura de imagen estática (durante la grabación de vídeo).....	79			



## Para la reproducción

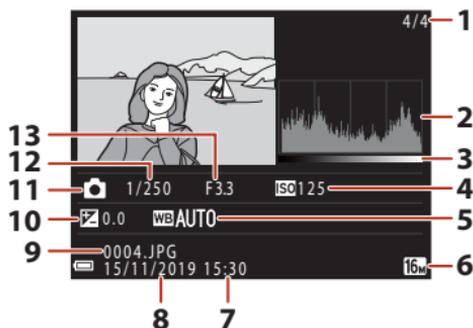


1	Icono Mostrar por fecha.....	66	14	Opcio. vídeo .....	117
2	Icono de protección .....	126	15	Panorama sencillo .....	38
3	Visualización de secuencia (cuando se ha seleccionado <b>Imágenes individuales</b> ) .....	128	16	Icono de imagen pequeña .....	73
4	Icono de retoque con glamour .....	71	17	Icono de recorte .....	64, 74
5	Icono de efectos rápidos .....	69	18	Guía de reproducción de panorama sencillo Guía de reproducción de secuencia Guía de reproducción de vídeo	
6	D-Lighting icono .....	70	19	Guía de efectos rápidos	
7	Icono de retoque rápido.....	70	20	Hora de grabación	
8	Icono de corrección de ojos rojos .....	71	21	Fecha de grabación	
9	Indicador de la memoria interna.....	17	22	Indicador del nivel de batería.....	17
10	Número de la imagen actual/ número total de imágenes		23	Indicador de conexión del cargador con adaptador de CA Indicador de conexión del adaptador de CA	
11	Duración del vídeo o tiempo de reproducción transcurrido		24	Indicador de datos de ubicación grabados .....	144
12	Indicador del volumen .....	83	25	Número y tipo de archivo .....	171
13	Modo de imagen.....	104			



## Pantalla de información de nivel de tono

Puede comprobar la pérdida de detalle con contraste en las zonas con brillos o sombras a partir del histograma que aparece, o la visualización del nivel de tono. Esta información sirve de orientación al ajustar el brillo de la imagen mediante funciones como la compensación de exposición.



<b>1</b>	Número de la imagen actual/ número total de imágenes	<b>8</b>	Fecha de grabación..... 14, 133
<b>2</b>	Histograma <sup>1</sup>	<b>9</b>	Número y tipo de archivo ..... 171
<b>3</b>	Nivel de tono <sup>2</sup>	<b>10</b>	Valor de compensación de exposición .....51
<b>4</b>	Sensibilidad ISO..... 110	<b>11</b>	Modo de disparo.....24
<b>5</b>	Balance blancos ..... 106	<b>12</b>	Velocidad de obturación.....54
<b>6</b>	Modo de imagen..... 104	<b>13</b>	Número f.....54
<b>7</b>	Hora de grabación..... 14, 133		

<sup>1</sup> Un histograma es un gráfico que muestra la distribución de los tonos de una imagen. El eje horizontal corresponde al brillo de los píxeles y muestra tonos oscuros a la izquierda y tonos claros a la derecha. El eje vertical muestra el número de píxeles.

<sup>2</sup> El nivel de tono indica el nivel de brillo.



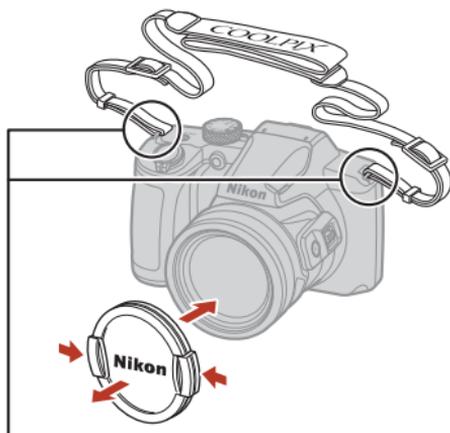
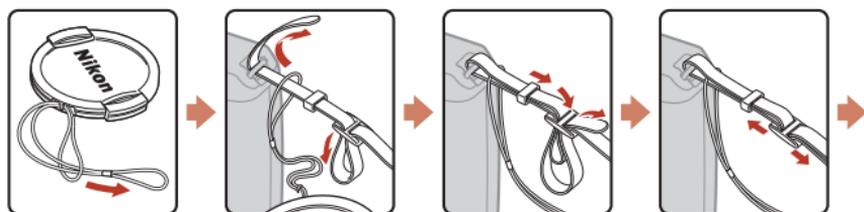
# Primeros pasos

Cómo colocar la correa y la tapa del objetivo .....	11
Introducción de la batería y de la tarjeta de memoria.....	12
Carga de la batería .....	13
Configuración de la cámara.....	14



## Cómo colocar la correa y la tapa del objetivo

Coloque la tapa del objetivo en la correa y, a continuación, coloque la correa en la cámara.



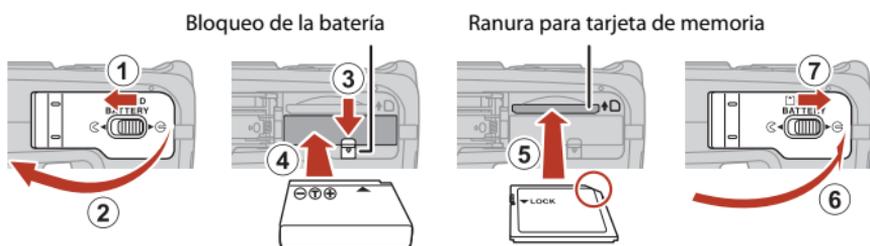
Fije la correa en dos puntos.

### Tapa del objetivo

Cuando no utilice la cámara, coloque la tapa del objetivo para protegerlo.



# Introducción de la batería y de la tarjeta de memoria



- Con los terminales de la batería orientados correctamente, mueva el bloqueo de la batería de color naranja (3) e introduzca la batería completamente (4).
- Deslice la tarjeta de memoria hasta que quede fija en su lugar con un clic (5).
- Es muy importante no introducir la batería ni la tarjeta de memoria al revés o por el lado contrario, ya que esto podría hacer que no funcionen bien.
- Cuando el interruptor de protección contra escritura de la tarjeta de memoria esté bloqueado, no podrá disparar, eliminar imágenes o formatear la tarjeta de memoria.
- Los datos de la cámara, incluidos vídeos e imágenes, se pueden guardar en una tarjeta de memoria o en la memoria interna. Para utilizar la memoria interna, extraiga la tarjeta de memoria.

## ✓ Formateo de una tarjeta de memoria

La primera vez que se introduce en esta cámara una tarjeta de memoria que se ha utilizado previamente en otro dispositivo, es muy importante formatearla con la cámara.

- **Tenga en cuenta que el formateo de una tarjeta de memoria borra de modo definitivo todas las imágenes y demás datos de la tarjeta de memoria.** Asegúrese de copiar cualquier imagen que desee conservar antes de formatear la tarjeta de memoria.
- Introduzca la tarjeta de memoria en la cámara, pulse el botón **MENU** y seleccione **Format. tarjeta** en el menú de configuración (📖97).

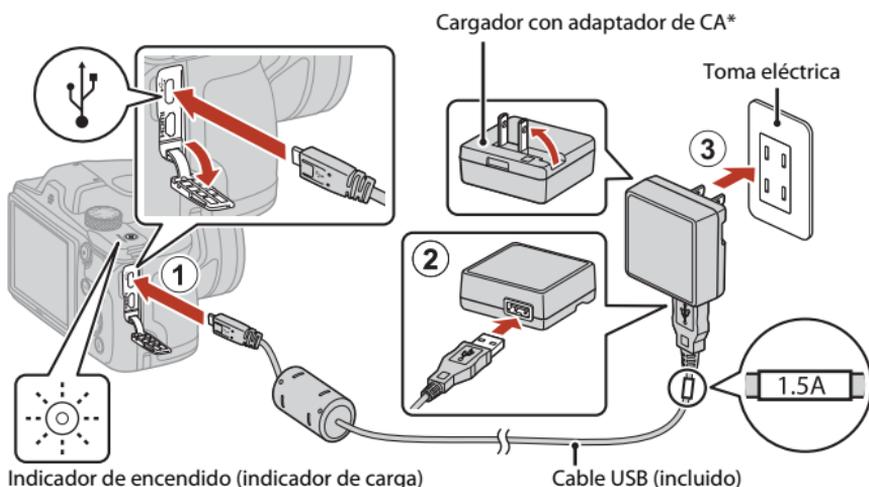
## Extracción de la batería y la tarjeta de memoria

Apague la cámara y asegúrese de que el indicador de encendido y la pantalla están apagados y, a continuación, abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria.

- Mueva el bloqueo de la batería para expulsar la batería.
- Presione suavemente la tarjeta de memoria en la cámara para expulsarla parcialmente.
- Tenga cuidado al manipular la cámara, la batería y la tarjeta de memoria inmediatamente después de utilizar la cámara, ya que pueden estar calientes.
- Al comunicarse con un dispositivo inteligente a través de **Bluetooth** en el menú Red (📖97) → **Enviar si está desactivado**, se enciende el indicador de encendido incluso aunque la cámara esté apagada.



## Carga de la batería



\* Se adjunta un adaptador de conexión según el país o región de compra. La forma del adaptador de conexión varía según el país o región de compra.

- La carga comienza cuando se conecta la cámara a una toma eléctrica con la batería introducida, como se muestra en la ilustración. El indicador de encendido (indicador de carga) parpadea lentamente mientras se carga la batería.
- Cuando la carga ha finalizado, el indicador de encendido (indicador de carga) se apaga. Desenchufe el cargador con adaptador de CA de la toma eléctrica y desconecte el cable USB.

La carga de una batería totalmente descargada suele tardar aproximadamente 2 horas.

- La batería no se puede cargar si el indicador de encendido (indicador de carga) parpadea rápidamente, posiblemente por alguna de las razones indicadas a continuación.
  - La temperatura ambiente no es adecuada para la carga.
  - El cable USB o el cargador con adaptador de CA no están bien conectados.
  - La batería está dañada.

### ✓ Observaciones sobre el cable USB

- No utilice ningún cable USB distinto del modelo UC-E21. Si utiliza un cable USB distinto de UC-E21, se podría originar un sobrecalentamiento, una descarga eléctrica o un incendio.
- Compruebe la forma y dirección de las clavijas y no introduzca o extraiga las clavijas en diagonal.



## ✓ Observaciones sobre la carga de la batería

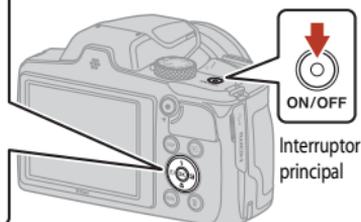
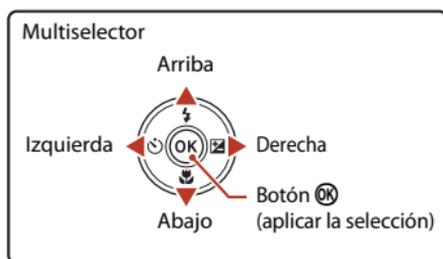
- La cámara se puede utilizar mientras se está cargando la batería, pero el tiempo de carga aumenta. El indicador de encendido (indicador de carga) se apaga mientras se utiliza la cámara.
- No utilice, bajo ninguna circunstancia, otro modelo o tipo de adaptador de CA distinto del cargador con adaptador de CA EH-73P, y no utilice un adaptador de CA USB disponible en tiendas, ni un cargador de batería de teléfonos móviles. Si no sigue esta precaución, se podría sobrecalentar o dañar la cámara.

## Configuración de la cámara

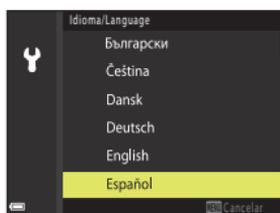
Cuando la cámara se enciende por primera vez, aparecen pantallas para configurar el idioma de la pantalla y el reloj de la cámara.

### 1 Encienda la cámara.

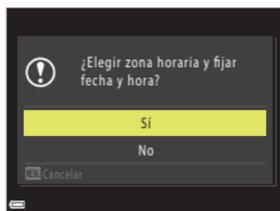
- Utilice el multiselector para seleccionar y configurar los ajustes.



- Aparece una pantalla de selección de idioma. Utilice el multiselector ▲▼ para marcar un idioma y pulse el botón OK para seleccionar. Los idiomas mostrados varían según el país o región.

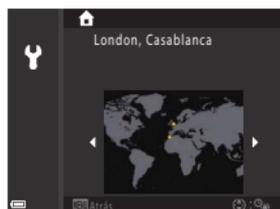


### 2 Seleccione **Sí** y pulse el botón OK.



### 3 Marque su zona horaria local y pulse el botón **OK**.

- Pulse ▲ para configurar el horario de verano. Una vez se active, el reloj se retrasa una hora y aparece ☀. Al pulsar ▼ para desactivarlo, el reloj se retrasa una hora.



### 4 Pulse ▲▼ para seleccionar un formato de fecha y pulse el botón **OK**.

### 5 Introduzca la fecha y hora actuales en el reloj de la cámara y pulse el botón **OK**.

- Pulse ◀▶ para marcar elementos y pulse ▲▼ para cambiar.
- Seleccione el campo de los minutos y pulse el botón **OK** para confirmar el ajuste.



### 6 Cuando se le indique, seleccione **Sí** y pulse el botón **OK**.

- La cámara cambia a la pantalla de disparo al finalizar la configuración.

#### **Configuración del idioma**

Se puede configurar el idioma en cualquier momento en **Idioma/Language** del menú Configuración  (📖97).

#### **Para cambiar la configuración de zona horaria y fecha**

Se configura en **Zona horaria y fecha** del menú Configuración .

En **Zona horaria**, el reloj se retrasa una hora cuando se activa el horario de verano y se retrasa una hora cuando está desactivado.



# Funciones básicas de disparo y de reproducción

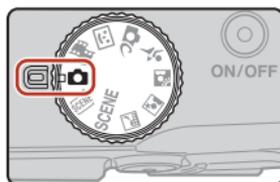
Disparo de imágenes .....	17
Reproducción de imágenes.....	20
Borrado de imágenes.....	21



# Disparo de imágenes

El modo  (automático) se utiliza aquí a modo de ejemplo. El modo  (automático) se utiliza para el disparo en general en una gran variedad de condiciones de disparo.

## 1 Gire el dial de modo a .



- Indicador del nivel de batería
  - : El nivel de batería es alto.
  - : El nivel de batería es bajo.
- Número de exposiciones restantes
  -  aparece cuando no se ha introducido ninguna tarjeta de memoria en la cámara y las imágenes se guardan en la memoria interna.
- Pulse el botón **DISP** (visualización) para cambiar la información que aparece cada vez en la pantalla.

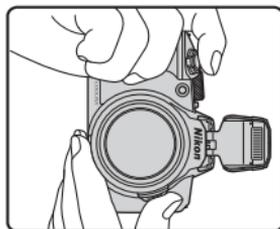
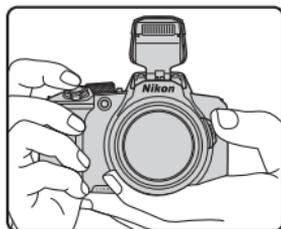


Indicador del nivel de batería

Número de exposiciones restantes

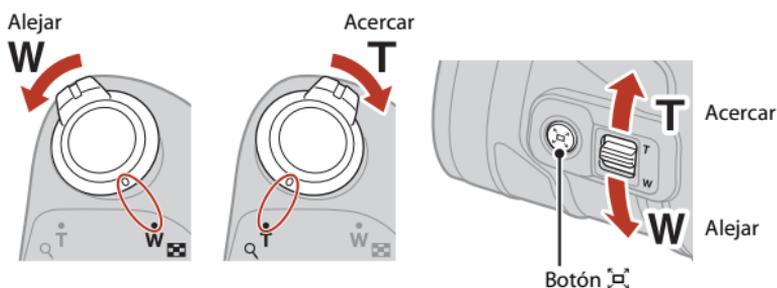
## 2 Sujete la cámara con firmeza.

- Mantenga los dedos y otros objetos apartados del objetivo, flash, luz de ayuda de AF, micrófono y altavoz.



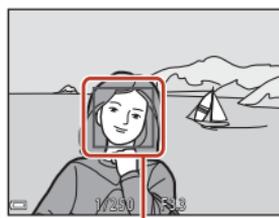
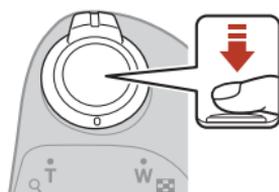
### 3 Encuadre la imagen.

- Mueva el control del zoom o el control lateral del zoom para cambiar la posición del objetivo del zoom.
- Si pierde de vista al sujeto mientras dispara con el objetivo en la posición de teleobjetivo, pulse el botón  (zoom de retroceso rápido) para ampliar temporalmente el área visible de modo que pueda encuadrar más fácilmente el sujeto.



### 4 Pulse el disparador hasta la mitad.

- Pulsar el disparador "hasta la mitad" significa pulsar y mantener el botón en el punto en que siente una leve resistencia.
- Cuando el sujeto está enfocado, la zona de enfoque o el indicador de enfoque aparecen en verde.
- Si utiliza el zoom digital, la cámara enfoca el centro del fotograma y la zona de enfoque no se visualiza.
- Si la zona de enfoque o el indicador de enfoque parpadea, significa que la cámara no puede enfocar. Modifique la composición e intente pulsar de nuevo el disparador hasta la mitad.



Zona de enfoque

### 5 Sin levantar el dedo, pulse a fondo el disparador.



## ✓ Observaciones sobre cómo guardar imágenes o vídeos

El indicador que muestra el número de exposiciones restantes o el indicador que muestra el tiempo restante de grabación parpadea, o aparece **Espere a que la cámara termine de grabar**, mientras se están guardando imágenes o vídeos. **No abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria, ni tampoco extraiga la batería ni la tarjeta de memoria** mientras parpadee un indicador. Si lo hace, podría perder datos, averiar la cámara o dañar la tarjeta de memoria.

## 📎 La función de desconexión automática

- Cuando no se realizan operaciones durante aproximadamente un minuto, la pantalla se apaga, la cámara pasa al modo de reposo y, a continuación, el indicador de encendido parpadea. La cámara se apaga tras permanecer en modo de reposo unos tres minutos.
- Para volver a encender la pantalla mientras la cámara está en el modo de reposo, realice una operación, como pulsar el interruptor principal o el disparador.

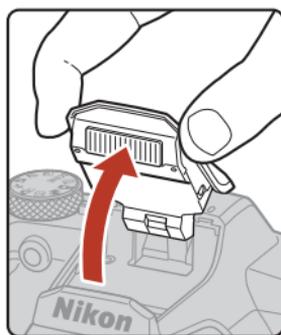
## 📎 Si se utiliza un trípode

- Se recomienda utilizar un trípode para estabilizar la cámara en las siguientes situaciones:
  - Cuando se baja el flash en ubicaciones oscuras, o cuando se utiliza un modo de disparo en el que el flash no se dispara
  - Si el zoom está en posición de teleobjetivo
- Si utiliza un trípode para estabilizar la cámara durante el disparo, ajuste **VR foto** en **Apagada** en el menú Configuración (📖97) para evitar posibles errores provocados por esta función.

## Uso del flash

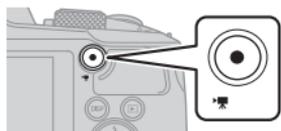
En situaciones donde se necesita flash, como en ubicaciones oscuras o con el sujeto a contraluz, suba el flash con la mano.

- Cuando se muestra la pantalla de disparo, puede pulsar el multiselector ▲ (⚡) para configurar el modo de flash. Para configurar el flash para que siempre se dispare, seleccione ⚡ (flash de relleno).
- Cuando no utilice el flash, presiónelo con cuidado para bajarlo.



## Grabación de vídeos

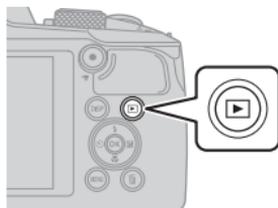
Acceda a la pantalla de disparo y pulse el botón ● (📹 grabación de vídeo) para empezar a grabar un vídeo. Vuelva a pulsar el botón ● (📹) para finalizar la grabación.



# Reproducción de imágenes

## 1 Pulse el botón (reproducir) para pasar al modo de reproducción.

- Cuando se mantiene pulsado el botón  con la cámara apagada, la cámara se enciende en el modo de reproducción.



## 2 Utilice el multiselector para seleccionar una imagen que desee mostrar.

- Mantenga pulsados    para desplazarse rápidamente por las imágenes.
- Pulse el botón **DISP** (visualización) para cambiar la información que aparece cada vez en la pantalla.
- Para reproducir un vídeo grabado, pulse el botón .
- Para volver al modo de disparo, pulse el botón  o el disparador.
- Siempre que aparezca :  en el modo de reproducción a pantalla completa, puede pulsar el botón  para aplicar un efecto en la imagen.

Muestra la imagen anterior



Muestra la imagen siguiente

- Mueva el control del zoom hacia **T** () en el modo de reproducción a pantalla completa para acercar una imagen.

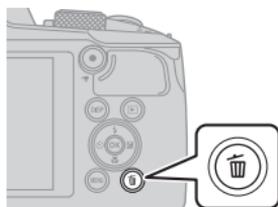


- En el modo de reproducción a pantalla completa, mueva el control del zoom hacia **W** () para cambiar al modo de reproducción de miniaturas y mostrar varias imágenes en la pantalla.



## Borrado de imágenes

- 1** En el modo de reproducción, pulse el botón  (borrar) para borrar la imagen que aparece en la pantalla en ese momento.



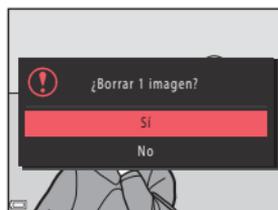
- 2** Utilice el multiselector  para seleccionar el método de borrado que desee y pulse el botón .

- Para salir sin borrar, pulse el botón MENU.



- 3** Seleccione **Sí** y pulse el botón .

- Una vez borradas, no se pueden recuperar las imágenes.



### Borrado de imágenes capturadas de forma continua (secuencia)

- Las imágenes capturadas de forma continua, o con las funciones Aclarar exposición múltiple, Modo creativo o Autorretrato collage, se guardan como una secuencia y solo se muestra una imagen de la secuencia (la imagen clave) en el modo de reproducción (ajuste predeterminado).
- Si pulsa el botón  mientras se muestra una imagen clave de una secuencia de imágenes, se borran todas las imágenes de la secuencia.
- Para borrar imágenes individuales de una secuencia, pulse el botón  para mostrarlas una a una y pulse el botón .



### Eliminación de una imagen capturada en modo de disparo

Cuando use el modo de disparo, pulse el botón  para borrar la última imagen grabada.



## La pantalla de selección de imágenes para el borrado

### 1 Utilice ◀▶ en el multiselector para seleccionar la imagen que desea borrar.

- Desplace el control del zoom (📖2) hacia **T** (🔍) para cambiar al modo de reproducción a pantalla completa, o hacia **W** (📏) para cambiar a la reproducción de miniaturas.



### 2 Utilice ▲▼ para seleccionar **ON** o **OFF**.

- Cuando está seleccionado **ON**, aparece un icono debajo de la imagen seleccionada. Repita los pasos 1 y 2 para seleccionar más imágenes.



### 3 Pulse el botón **OK** para aplicar la selección de imágenes.

- Aparece un cuadro de diálogo de confirmación. Siga las instrucciones de funcionamiento que aparecen en pantalla.



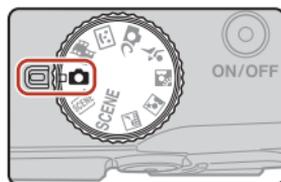
# Funciones de disparo

Selección de un modo de disparo.....	24
Modo  (Automático).....	25
Modo de escena (disparo adaptado a las condiciones de disparo) .....	27
Modo creativo (Aplicación de efectos durante el disparo) .....	39
Modo de retrato inteligente (mejora de rostros humanos durante el disparo) .....	41
Configuración del modo de flash, Disparador automático, Modo macro y compensación de exposición .....	46
Modo de flash .....	47
Disparador automático .....	49
Modo macro (Toma de imágenes de primeros planos) .....	50
Compens. de exposición (ajuste del brillo).....	51
Uso del zoom .....	52
Enfoque .....	54
Ajustes predeterminados (modo de flash, Disparador automático y modo macro).....	59
Funciones que no se pueden utilizar simultáneamente al disparar .....	61



## Selección de un modo de disparo

Puede girar el dial de modo para alinear el modo de disparo deseado con la marca del indicador en el cuerpo de la cámara.



- **Modo  (Automático)**

Seleccione este modo para el disparo en general en una gran variedad de condiciones de disparo.

- **Modos SCENE,  (Escena)**

Seleccione cualquiera de los modos de escena en función de las condiciones de disparo y tome imágenes con los ajustes adecuados para esas condiciones.

- **SCENE:** pulse el botón **MENU** y seleccione un modo de escena.

-  (selector auto. escenas): la cámara reconoce las condiciones de disparo al encuadrar una imagen y puede tomar imágenes en función de las condiciones.

-  (paisaje nocturno): utilice este modo para fotografiar paisajes nocturnos.

-  (retrato nocturno): utilice este modo para fotografiar retratos al atardecer y por la noche con paisaje de fondo.

-  (contraluz): utilice este modo para fotografiar sujetos a contraluz.

-  (deportes): utilice este modo para tomar fotos de deportes.

- **Modo  (Creativo)**

La cámara guarda cuatro imágenes con efectos y una imagen sin efectos simultáneamente en una única toma.

- **Modo  (Retrato inteligente)**

Utilice el retoque con glamour para mejorar los rostros humanos durante el disparo y utilice el temporizador sonrisa o la función de autorretrato collage para tomar fotografías.

- **Modo  (Pase de vídeo corto)**

La cámara crea un vídeo corto de hasta 30 segundos de duración ( **1080/30p** o  **1080/25p**) grabando y combinando automáticamente varios clips de vídeo de varios segundos de duración.

### **Mostrar ayuda**

Las descripciones de funciones aparecen mientras se cambia el modo de disparo o mientras aparece la pantalla de ajuste.

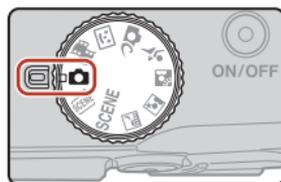
Pulse el disparador hasta la mitad para cambiar rápidamente al modo de disparo. Puede mostrar u ocultar las descripciones con **Mostrar ayuda** en **Config. pantalla** del menú Configuración ( 97).



## Modo (Automático)

Seleccione este modo para el disparo en general en una gran variedad de condiciones de disparo.

- La zona de enfoque para autofocus varía según el ajuste de **Modo zona AF** (📖111). El ajuste predeterminado es **AF detector de destino** (📖55).



## Funciones disponibles en el modo (Automático)

- Control deslizante creativo (📖25)
- Modo de flash (📖47)
- Disparador automático (📖49)
- Modo macro (📖50)
- Disparo (📖104, 106)

## Uso del control deslizante creativo

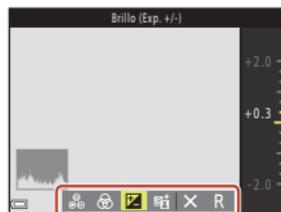
Puede ajustar el brillo (compensación de exposición), intensidad, tono y D-Lighting activo durante el disparo.

- 1 Pulse   en el multiselector.



- 2 Use   para seleccionar un elemento.

-  **Tono:** Permite ajustar el tono (rojizo/azulado) de toda la imagen.
-  **Intensidad:** Permite ajustar la intensidad de toda la imagen.
-  **Brillo (Exp. +/-):** Permite ajustar el brillo de toda la imagen.
-  **D-Lighting activo:** Permite minimizar la pérdida de detalle en las zonas con brillos o sombras. Seleccione **暗H** (Alto), **暗N** (Normal), **暗L** (Bajo) para la cantidad de efecto aplicado.



### 3 Utilice ▲▼ para ajustar el nivel.

- Puede previsualizar los resultados en la pantalla.
- Para configurar otro elemento, vuelva al paso 2.
- Seleccione **X Salir** para ocultar el control deslizante.
- Para cancelar todos los ajustes, seleccione **R Restaurar** y pulse el botón **OK**. Vuelva al paso 2 y configure nuevamente los ajustes.



### 4 Pulse el botón **OK** cuando haya finalizado el ajuste.

- Se aplican los ajustes y la cámara vuelve a la pantalla de disparo.

#### **Ajustes del control deslizante creativo**

- Al utilizar **D-Lighting activo**, se puede enfatizar el ruido (píxeles luminosos aleatorios, niebla, líneas), pueden aparecer sombras oscuras alrededor de los sujetos brillantes, o pueden aparecer áreas brillantes alrededor de los sujetos oscuros en algunas condiciones de disparo.
- Al utilizar **D-Lighting activo**, es posible que se produzca un salto de gradación en función del sujeto.
- Es posible que esta función no esté disponible para poder utilizarse junto con otras funciones (📖61).
- Los siguientes ajustes se guardan en la memoria de la cámara incluso después de apagar la cámara.
  - **Tono**
  - **Intensidad**
  - **Brillo (Exp. +/-)**
  - **D-Lighting activo**
- Consulte "Uso del histograma" (📖51) para obtener más información.

#### **D-Lighting activo frente a D-Lighting**

- La opción **D-Lighting activo** captura imágenes mientras minimiza la pérdida de detalle en las zonas con brillos y ajusta el tono al guardar imágenes.
- La opción **D-Lighting** (📖70) del menú de reproducción ajusta el tono de las imágenes guardadas.

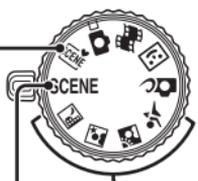


## Modo de escena (disparo adaptado a las condiciones de disparo)

Seleccione cualquiera de los modos de escena en función de las condiciones de disparo y tome imágenes con los ajustes adecuados para esas condiciones.

**SCENE** (selector auto. escenas)  
(📖28)

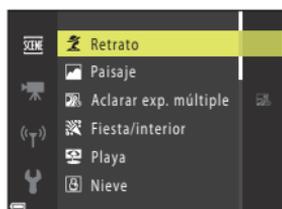
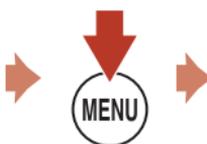
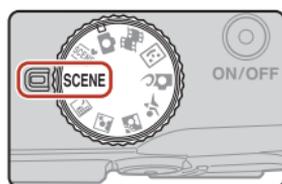
La cámara reconoce las condiciones de disparo al encuadrar una imagen y puede tomar imágenes en función de las condiciones.



Paisaje nocturno<sup>1,2</sup> (📖28),  
 Retrato nocturno (📖29),  
 Contraluz<sup>2</sup> (📖30),  
 Deportes<sup>2</sup> (📖30)

Gire el dial de modo a o y tome las imágenes.

### SCENE



Pulse el botón **MENU** para mostrar el menú de escena y seleccione uno de los siguientes modos de escena con el multiselector.

Retrato (ajuste predeterminado)	Macro (📖32)
Paisaje <sup>1,2</sup>	Gastronomía (📖33)
Aclarar exp. múltiple <sup>3</sup> (📖31)	Fuego artificial <sup>4,5</sup> (📖33)
Fiesta/interior <sup>2</sup> (📖32)	Panorama sencillo <sup>2</sup> (📖36)
Playa <sup>2</sup>	Retrato de mascotas (📖34)
Nieve <sup>2</sup>	Luna <sup>2</sup> (📖35)
Puesta de sol <sup>2,4</sup>	Observación de aves <sup>2</sup> (📖35)
Amanecer/anoecer <sup>1,2,4</sup>	

<sup>1</sup> La cámara enfoca al infinito.

<sup>2</sup> La cámara enfoca la zona central del encuadre.

<sup>3</sup> Se recomienda la utilización de un trípode porque la velocidad de obturación es lenta.

<sup>4</sup> Se recomienda la utilización de un trípode porque la velocidad de obturación es lenta. Configure **VR foto** (📖138) en **Apagada** del menú de configuración al utilizar un trípode para estabilizar la cámara durante el disparo.

<sup>5</sup> El enfoque se fija en infinito.



# Sugerencias y observaciones sobre el modo de escena

## Selector auto. escenas

- La cámara reconoce las condiciones de disparo al encuadrar una imagen y puede tomar imágenes en función de las condiciones.

	Retrato (para realizar retratos en primer plano de una o dos personas)
	Retrato (para realizar retratos de un gran número de personas o imágenes en las que el fondo ocupa gran parte del encuadre)
	Paisaje
	Retrato nocturno* (para realizar retratos en primer plano de una o dos personas)
	Retrato nocturno* (para realizar retratos de un gran número de personas o imágenes en las que el fondo ocupa gran parte del encuadre)
	Paisaje nocturno*
	Macro
	Contraluz (para tomar imágenes de sujetos no humanos)
	Contraluz (para realizar retratos)
	Otras condiciones de disparo

- \* Se captura una imagen con una velocidad de obturación lenta.
- En algunas condiciones de disparo, es posible que la cámara no seleccione los ajustes deseados. En tal caso, seleccione otro modo de disparo (📖24).
- Cuando el zoom digital está activado, el icono del modo de disparo cambia a .

## Paisaje nocturno

- Pulse el botón **MENU** para seleccionar  **A pulso** o  **Trípode** en **Paisaje nocturno**.
-  **A pulso** (ajuste predeterminado):
  - Mientras el icono  de la pantalla de disparo aparece en verde, pulse el disparador a fondo para capturar una serie de imágenes que se combinan y guardan como una sola imagen.
  - Mientras el icono  de la pantalla de disparo aparece en blanco, pulse el disparador a fondo para capturar una imagen.
  - Cuando pulse a fondo el disparador, sujete firmemente la cámara hasta que se muestre una imagen estática. Después de tomar una imagen, no apague la cámara antes de que la pantalla cambie a la pantalla de disparo.
  - El ángulo de visión (es decir, la zona visible del encuadre) visualizado en la imagen guardada es más estrecho que el visualizado en la pantalla de disparo.
  - Es posible que no se pueda realizar el disparo continuo en determinadas condiciones de disparo.
-  **Trípode**:
  - Se captura una imagen con velocidad de obturación lenta con el disparador pulsado a fondo.
  - La reducción de la vibración se desactiva incluso cuando se configura **VR foto** (📖138) del menú de configuración en **Encendida**.



## Retrato nocturno

- Abra el flash antes de disparar.
- Pulse el botón **MENU** para seleccionar  **A pulso** o  **Trípode** en **Retrato nocturno**.
-  **A pulso** (ajuste predeterminado):
  - Mientras el icono  de la pantalla de disparo aparece en verde, pulse el disparador a fondo para capturar una serie de imágenes que se combinan y guardan como una sola imagen.
  - Mientras el icono  de la pantalla de disparo aparece en blanco, pulse el disparador a fondo para capturar una imagen.
  - Cuando pulse a fondo el disparador, sujete firmemente la cámara hasta que se muestre una imagen estática. Después de tomar una imagen, no apague la cámara antes de que la pantalla cambie a la pantalla de disparo.
  - Si el sujeto se mueve durante los disparos continuos de la cámara, la imagen podría aparecer distorsionada, solapada o borrosa.
  - Es posible que no se pueda realizar el disparo continuo en determinadas condiciones de disparo.
-  **Trípode:**
  - Se captura una imagen con velocidad de obturación lenta con el disparador pulsado a fondo.
  - La reducción de la vibración se desactiva incluso cuando se configura **VR foto** ( 138) del menú de configuración en **Encendida**.



## Contraluz

- Pulse el botón **MENU** para seleccionar **Encendido** o **Apagado** para activar o desactivar la función de alto rango dinámico (HDR) en **HDR** conforme a las condiciones de disparo.
- **Apagado** (ajuste predeterminado): el flash se dispara para evitar que el sujeto quede oculto en la sombra. Abra el flash antes de disparar.
  - Pulse a fondo el disparador para tomar una imagen.
- **Encendido**: se usa al tomar imágenes con zonas muy claras y oscuras en el mismo encuadre.
  - Siempre que existe una gran diferencia entre las áreas brillantes y oscuras, el icono HDR de la pantalla de disparo cambia a verde.
  - Cuando se pulsa a fondo el disparador, la cámara dispara imágenes sucesivas y guarda las dos imágenes siguientes.
    - Una imagen compuesta sin HDR.
    - Una imagen compuesta con HDR en la que se reduce la pérdida de detalle en altas luces o sombras.
  - Cuando pulse a fondo el disparador, sujete firmemente la cámara hasta que se muestre una imagen estática. Después de tomar una imagen, no apague la cámara antes de que la pantalla cambie a la pantalla de disparo.
  - El ángulo de visión (es decir, la zona visible del encuadre) visualizado en la imagen guardada es más estrecho que el visualizado en la pantalla de disparo.
  - En función de las condiciones de disparo, pueden aparecer sombras oscuras alrededor de sujetos claros, o zonas claras alrededor de sujetos oscuros.
  - Si no se ha podido componer el alto rango dinámico (HDR), la cámara guarda una imagen compuesta sin HDR y una imagen en la que se corrigen las áreas oscuras D-Lighting (📖70).
  - Si la memoria solo tiene capacidad para guardar una imagen, solo se guarda una imagen procesada con D-Lighting en el momento del disparo, en la que se corrigen las zonas oscuras de la imagen.

## Observaciones sobre HDR

Se recomienda utilizar un trípode. Configure **VR foto** (📖138) en **Apagada** del menú de configuración al utilizar un trípode para estabilizar la cámara durante el disparo.

## Deportes

- Mientras se mantiene pulsado a fondo el disparador, las imágenes se capturan de forma continua.
- La cámara puede capturar un máximo aproximado de 7 imágenes de forma continua a una velocidad aproximada de 7,7 fps (cuando **Modo de imagen** se configura en **16M 4.608x3.456**).
- La velocidad de grabación para el disparo continuo puede ralentizarse según el ajuste del modo de imagen actual, la tarjeta de memoria utilizada o las condiciones de disparo en ese momento.
- El enfoque, la exposición y el tono de la segunda y siguientes imágenes se definen en los valores determinados en la primera imagen.



## SCENE → Aclarar exposición múltiple

- La cámara realiza capturas automáticas moviendo los sujetos a intervalos regulares, compara cada imagen y compone solo las áreas brillantes para, a continuación, guardarlas como una imagen. Se capturan estelas de luz, como el movimiento de la luz de los faros de los coches o de las estrellas.
- En la pantalla que aparece al seleccionar  **Aclarar exposición múltiple**, seleccione  **Noche+estelas luz**,  **Noche+est. estrellas** o  **Estelas de estrellas**.

Opción	Descripción
 Noche+estelas luz	Permite captar el movimiento de la luz de los faros de los coches sobre un fondo de paisaje nocturno. <ul style="list-style-type: none"><li>• La cámara enfoca la zona central del encuadre.</li><li>• Las imágenes se capturan a una velocidad de obturación de 4 segundos. Cuando se capturan 50 imágenes, la cámara detiene el disparo automáticamente.</li><li>• Por cada 10 imágenes que se toman, se guarda automáticamente una imagen compuesta con estelas superpuestas desde el inicio del disparo.</li></ul>
 Noche+est. estrellas	Permite capturar el movimiento de las estrellas con un paisaje nocturno en el encuadre. <ul style="list-style-type: none"><li>• El enfoque se fija en infinito.</li><li>• Las imágenes se capturan a una velocidad de obturación de 20 segundos cada 5 segundos. Cuando se capturan 300 imágenes, la cámara detiene el disparo automáticamente.</li><li>• Por cada 30 imágenes que se toman, se guarda automáticamente una imagen compuesta con estelas superpuestas desde el inicio del disparo.</li></ul>
 Estelas de estrellas	Permite capturar el movimiento de las estrellas. <ul style="list-style-type: none"><li>• El enfoque se fija en infinito.</li><li>• Las imágenes se capturan a una velocidad de obturación de 25 segundos cada 5 segundos. Cuando se capturan 300 imágenes, la cámara detiene el disparo automáticamente.</li><li>• Por cada 30 imágenes que se toman, se guarda automáticamente una imagen compuesta con estelas superpuestas desde el inicio del disparo.</li></ul>

- La pantalla se puede apagar durante el intervalo de disparo. El indicador de encendido se enciende cuando la pantalla está apagada.
- Para finalizar el disparo antes de que termine automáticamente, pulse el botón  mientras la pantalla está encendida.
- Una vez haya obtenido las estelas deseadas, finalice el disparo. Si continúa disparando, es posible que se pierdan los detalles de las zonas compuestas.
- Las imágenes guardadas automáticamente durante el disparo y la imagen compuesta cuando finaliza el disparo se agrupan como una secuencia, y la primera imagen guardada se utiliza como la imagen clave (67).



## ✓ Observaciones sobre Aclarar exposición múltiple

- La cámara no puede capturar imágenes cuando no se ha introducido una tarjeta de memoria.
- No gire el dial de modo ni extraiga la tarjeta de memoria hasta que finalice el disparo.
- Para evitar que la cámara se apague inesperadamente, utilice una batería que esté lo suficientemente cargada.
- No se puede utilizar la compensación de exposición (📖51).
- Al utilizar 🌃 **Noche+est. estrellas** o 🌠 **Estelas de estrellas**, la posición del zoom de teleobjetivo se limita al ángulo de visión equivalente al de un objetivo de aproximadamente 500 mm (en formato de 35mm [135]).
- La reducción de la vibración se desactiva a pesar del ajuste **VR foto** (📖138) en el menú de configuración.

## ✍ Tiempo restante

Puede comprobar el tiempo que queda hasta que el disparo finalice automáticamente en la pantalla.



### SCENE → 🎉 Fiesta/interior

- Para evitar los efectos de las sacudidas de la cámara, sujete firmemente la cámara. Configure **VR foto** (📖138) en **Apagada** del menú de configuración al utilizar un trípode para estabilizar la cámara durante el disparo.

### SCENE → 📷 Macro

- Se activa el modo macro (📖50) y la cámara hace zoom automáticamente hasta la posición más próxima en la que puede enfocar.
- Puede mover la zona de enfoque. Pulse el botón **OK**, utilice ▲▼◀▶ en el multiselector para mover la zona de enfoque y pulse el botón **OK** para aplicar el ajuste.



## SCENE → 🍴 Gastronomía

- Se activa el modo macro (📖50) y la cámara hace zoom automáticamente hasta la posición más próxima en la que puede enfocar.
- Puede ajustar el tono utilizando ▲▼ en el multiselector. El ajuste de tono se guarda en la memoria de la cámara incluso después de apagar la cámara.
- Puede mover la zona de enfoque. Pulse el botón OK, utilice ▲▼◀▶ en el multiselector para mover la zona de enfoque y pulse el botón OK para aplicar el ajuste.



## SCENE → 🎆 Fuego artificial

- La velocidad de obturación se fija en cuatro segundos.
- La posición del zoom de teleobjetivo se limita al ángulo de visión equivalente al de un objetivo de aproximadamente 500 mm (en formato de 35mm [135]).
- No se puede utilizar la compensación de exposición (📖51).



## SCENE → 🐾 Retrato de mascotas

- Al apuntar con la cámara a un perro o a un gato, la cámara detecta el rostro del perro o del gato y lo enfoca. De forma predeterminada, el obturador se abre automáticamente cuando la cámara detecta el rostro de un perro o un gato (disp.auto retr.mascotas).
- En la pantalla que aparece al seleccionar 🐾 **Retrato de mascotas**, seleccione [S] **Individual** o [C] **Continuo**.
  - [S] **Individual**: la cámara captura una imagen cuando detecta el rostro de un perro o un gato.
  - [C] **Continuo**: la cámara captura tres imágenes sucesivas cuando detecta el rostro de un perro o un gato.

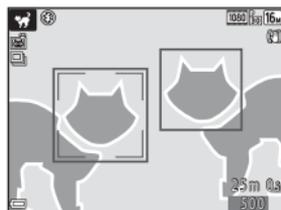
### ✔ **Disp.auto retr.mascotas**

Los ajustes siguientes se pueden configurar al pulsar ◀ (🕒) en el multiselector.

- [📷] **Disp.auto retr.mascotas**: La cámara abre el obturador automáticamente cuando detecta el rostro de un perro o un gato.
  - Disp.auto retr.mascotas se configura en **OFF** si se producen cinco ráfagas.
  - También puede abrir el obturador pulsando el disparador. Al seleccionar [C] **Continuo**, las imágenes se capturan de forma continua mientras se pulsa el disparador hasta el fondo.
- **OFF**: La cámara acciona el obturador cuando se pulsa el disparador hasta el fondo.
  - La cámara enfoca el rostro de un perro, gato o humano cuando los detecta.
  - Al seleccionar [C] **Continuo**, las imágenes se capturan de forma continua mientras se pulsa el disparador hasta el fondo.

### ✔ **Zona de enfoque**

- Cuando la cámara detecta un rostro, este aparece encuadrado en un recuadro amarillo. Cuando la cámara consigue enfocar el rostro que aparece dentro del recuadro doble (zona de enfoque), el recuadro cambia a color verde. Si no se detecta ningún rostro, la cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.
- En algunas condiciones de disparo, es posible que no se detecte el rostro de un perro, gato o humano y que aparezcan otros sujetos dentro de un recuadro.



## SCENE → ● Luna

- En la posición del zoom de gran angular, aparece el borde del encuadre para indicar el ángulo de visión equivalente al de un objetivo de 1440 mm (en formato de 35mm [135]). Al encuadrar la luna en el borde del encuadre y pulsar el botón , el ángulo de visión es el equivalente al de un objetivo de 1440 mm.
- Puede ajustar el tono utilizando ▲▼ en el multiselector. El ajuste de tono se guarda en la memoria de la cámara incluso después de apagar la cámara.
- Permite ajustar el brillo con compensación de exposición () según las condiciones de disparo, como el cuarto creciente y cuarto menguante de la luna y los requisitos de disparo.

## SCENE → 🦋 Observación de aves

- En la pantalla que aparece al seleccionar  **Observación de aves**, seleccione  **Individual** o  **Continuo**.
-  **Individual**: se captura una imagen cada vez que se pulsa el disparador.
-  **Continuo**: mientras se mantiene pulsado a fondo el disparador, las imágenes se capturan de forma continua.  
La cámara puede capturar un máximo aproximado de 7 imágenes de forma continua a una velocidad aproximada de 7,7 fps (cuando **Modo de imagen** se configura en  **4.608x3.456**).
- En la posición del zoom de gran angular, aparece el borde del encuadre para indicar el ángulo de visión equivalente al de un objetivo de 800 mm (en formato de 35mm [135]). Al encuadrar un pájaro en el borde del encuadre y pulsar el botón , el ángulo de visión es el equivalente al de un objetivo de 800 mm.



## Disparo con Panorama sencillo

Gire el dial de modo a **SCENE** → botón **MENU** →  (panorama sencillo) → botón **OK**

- 1 Seleccione  **Normal** o  **Ancho** como el rango de disparo y pulse el botón **OK**.



- 2 Encuadre el inicio de la escena panorámica y, a continuación, pulse el disparador hasta la mitad para enfocar.

- La posición del zoom se fija en gran angular.
- La cámara enfoca el centro del encuadre.



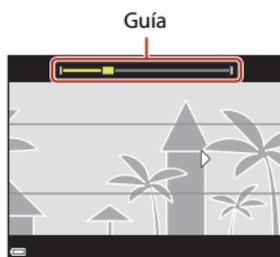
- 3 Pulse el disparador a fondo y, a continuación, retire el dedo del disparador.

- Aparecen los iconos     que indican la dirección del movimiento de la cámara.



- 4 Mueva la cámara en una de las cuatro direcciones hasta que el indicador de guía alcance el final.

- Cuando la cámara detecta en qué dirección se está moviendo, empieza a disparar.
- El disparo termina cuando la cámara captura el rango de disparo especificado.
- El enfoque y la exposición se bloquean hasta que termina el disparo.



## Ejemplo de movimiento de cámara

- Con su cuerpo como eje de rotación, mueva la cámara lentamente en un arco, en la dirección que marca (△▽◀▶).
- El disparo se detiene si la guía no llega al extremo en unos 15 segundos (si se ha seleccionado **STD Normal**), o en unos 30 segundos (si se ha seleccionado **WIDE Ancho**) después de iniciarse el disparo.



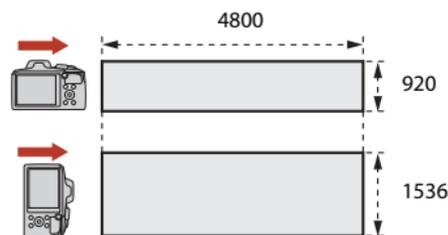
### ✓ Observaciones sobre el disparo con Panorama sencillo

- El rango de la imagen visualizada en la imagen guardada es más estrecho que el de la imagen visualizada en la pantalla en el momento del disparo.
- Cuando el movimiento de la cámara es demasiado rápido, las sacudidas de la cámara son considerables o el sujeto es demasiado uniforme (por ejemplo, una pared o escenas oscuras), puede producirse un error.
- Las imágenes panorámicas no se guardan cuando el disparo termina antes de alcanzar la mitad del rango de la panorámica.

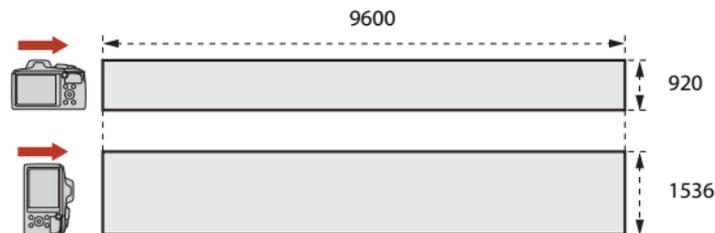
### 📎 Tamaño de imagen de Panorama sencillo

Existen cuatro tamaños distintos de imagen máximos (en píxeles), como se describe a continuación. Si se captura más de la mitad del rango de la panorámica pero el disparo se detiene antes de llegar al extremo del rango, el tamaño de imagen se reduce como se describe a continuación.

#### Cuando se configura **STD Normal**



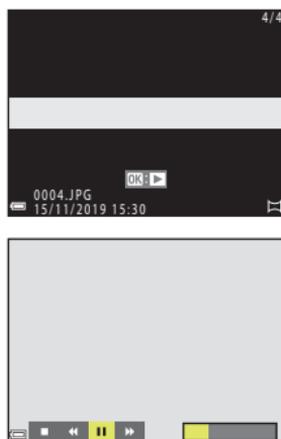
#### Cuando se configura **WIDE Ancho**



## Reproducción con Panorama sencillo

Cambie al modo de reproducción ()20), visualice una imagen capturada con Panorama sencillo en el modo de reproducción a pantalla completa y, a continuación, pulse el botón  para desplazar la imagen en la dirección en la que se realizó el disparo.

Los controles de reproducción aparecen en la pantalla durante la reproducción. Al seleccionar un control de reproducción con  en el multiselector y pulsar el botón , se pueden realizar las operaciones que se describen a continuación.



Función	Icono	Descripción
Retroceder		Mantenga pulsado el botón  para hacer retroceder la reproducción de desplazamiento.
Avanzar rápidamente		Mantenga pulsado el botón  para avanzar rápidamente la reproducción de desplazamiento.
Pausa		Se detiene la reproducción. Mientras la reproducción está detenida, se pueden realizar las operaciones siguientes.
		 Mantenga pulsado el botón  para retroceder.
		 Mantenga pulsado el botón  para desplazarse.
		Reinicia el desplazamiento automático.
Fin		Permite volver al modo de reproducción a pantalla completa.

### Observaciones sobre las imágenes con Panorama sencillo

- En esta cámara no se pueden editar las imágenes.
- Es posible que en esta cámara no se pueda desplazar la reproducción, o ampliar el zoom, de imágenes panorámicas capturadas con una cámara digital de otra marca u otro modelo.

### Observaciones sobre la impresión de imágenes panorámicas

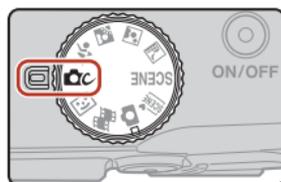
Es posible que, dependiendo de los ajustes de la impresora, no se pueda imprimir la imagen completa. Además, es posible que, dependiendo de la impresora, no sea posible la impresión.



## Modo creativo (Aplicación de efectos durante el disparo)

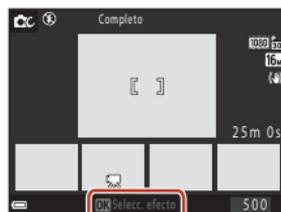
La cámara guarda cuatro imágenes con efectos y una imagen sin efectos de forma simultánea en una sola toma.

- La cámara enfoca el centro del encuadre.



### 1 Pulse el botón **OK**.

- Aparece la pantalla de selección del grupo de efectos.



### 2 Utilice **▲▼** en el multiselector para seleccionar el grupo de efectos deseado y pulse el botón **OK**.

- Puede seleccionar **Completo**, **Color selectivo (rojo)**, **Color selectivo (verde)**, **Color selectivo (azul)**, **Luz** (ajuste predeterminado), **Profundidad**, **Memoria**, **Clásico**, o **Negro**.
- Al seleccionar un grupo de efectos, aparece la imagen sin efectos en la parte superior de la pantalla. Aparecen cuatro tipos de imágenes con efectos en la parte inferior de la pantalla.
- Solo se puede aplicar un tipo de efecto en un vídeo. Pulse **◀▶** para seleccionar el efecto deseado y, a continuación, pulse el botón **OK**.



### 3 Pulse el disparador o el botón **●** (📹 grabación de vídeo) para disparar.

- Las cinco imágenes guardadas se consideran como una secuencia. Se utiliza una imagen con un efecto aplicado como la imagen clave (📖67).

### 👍 Observaciones sobre el modo creativo

Cuando se selecciona **Completo** como el grupo de efectos, determinadas **Opcio. vídeo** (📖117) no se encuentran disponibles en función del efecto que se vaya a aplicar a un vídeo.



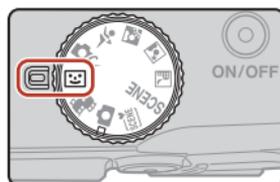
## Funciones disponibles en el modo creativo

- Modo de flash (📖47)
- Disparador automático (📖49)
- Modo macro (📖50)
- Compens. de exposición (📖51)
- Disparo (común en todos los modos de disparo) (📖104)



## Modo de retrato inteligente (mejora de rostros humanos durante el disparo)

Puede tomar una imagen con la función de retoque con glamour para mejorar rostros humanos.



1 Pulse ► en el multiselector.



2 Aplique un efecto.

- Utilice ◀▶ para seleccionar el efecto deseado.
- Utilice ▲▼ para seleccionar la cantidad de efecto.
- Puede aplicar varios efectos de forma simultánea.  
◻ Suavizado de piel, ◻ Base de maquillaje,  
○ Suave, ◻ Intensidad, ◻ Brillo (Exp. +/-)
- Seleccione ✕ Salir para ocultar el control deslizante.
- Después de configurar los efectos deseados, pulse el botón OK o seleccione ✕ Salir.



3 Encuadre la imagen y pulse el disparador.

### ✓ Observaciones acerca del modo de retrato inteligente

- La cantidad de efecto puede diferir entre la imagen que aparece en la pantalla de disparo y la imagen guardada.
- Cuando se configura **Suave**, es posible que algunas **Opcio. vídeo** (📖117) no se encuentren disponibles.

### ✎ Ajustes de retoque con glamour

Aparece un histograma al seleccionar **Brillo (Exp. +/-)**.

Consulte "Uso del histograma" (📖51) para obtener más información.



## Funciones disponibles en el modo de retrato inteligente

- Retoque con glamour (📖41)
- Temporizador sonrisa (📖43)
- Autorretrato collage (📖44)
- Modo de flash (📖47)
- Disparador automático (📖49)
- Menú de retrato inteligente (📖115)

## Utilización del suavizado de piel y de la base de maquillaje

En los siguientes modos de disparo, si se detectan rostros de personas, la cámara procesa la imagen para difuminar los tonos de la piel del rostro antes de guardar la imagen (hasta un máximo de tres rostros).

- Si **Suavizado de piel** o **Base de maquillaje** se configura en el modo de retrato inteligente, la cámara procesa la imagen para difuminar los tonos de la piel del rostro o ajustar los colores del rostro antes de guardar la imagen (hasta tres rostros) cuando se detectan rostros humanos.
- Se aplican los efectos de **Suavizado de piel** incluso al disparar en el modo  (Selector auto. escenas), modo de escena  (retrato nocturno) o modo de escena **Retrato**. No se puede ajustar la cantidad de efecto.
- También puede aplicar los efectos de **Suavizado de piel** o **Base de maquillaje** de **Retoque con glamour** en el menú de reproducción después del disparo (📖71).

### Observaciones sobre el suavizado de piel y la base de maquillaje

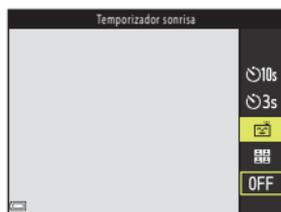
- Es posible que lleve más tiempo de lo habitual guardar las imágenes después del disparo.
- En algunas condiciones de disparo, es posible que no se obtengan los resultados deseados, o que no se apliquen los efectos en las zonas de la imagen en las que no hay rostros.



## Uso del temporizador sonrisa

Al pulsar  en el multiselector para seleccionar  **Temporizador sonrisa** y pulsar el botón , la cámara abre el obturador automáticamente cuando detecta un rostro sonriente.

- Configure la función de retoque con glamour antes de seleccionar el temporizador sonrisa (41).
- El temporizador sonrisa finaliza al pulsar el disparador para tomar una imagen.



### **Observaciones sobre Temporizador sonrisa**

En algunas condiciones de disparo, es posible que la cámara no esté disponible para detectar rostros o sonrisas (56). En estos casos, puede utilizar el disparador.

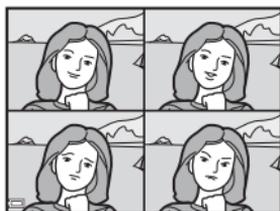
### **Cuándo parpadea la luz del disparador automático**

Al utilizar el temporizador sonrisa, la luz del disparador automático parpadea cuando la cámara detecta un rostro y parpadea rápidamente justo después de que se abra el obturador.



## Uso de autorretrato collage

La cámara puede capturar una serie de cuatro o nueve imágenes a intervalos y guardarlas como una imagen de un fotograma (una imagen de collage).



### 1 Pulse en el multiselector para seleccionar **Autorretrato collage** y pulse el botón .

- Aparece un cuadro de diálogo de confirmación.
- Al pulsar el botón **MENU** y seleccionar **Autorretrato collage** antes de pulsar , puede configurar los ajustes de **Número de disparos**, **Intervalo** y **Sonido disparador** (📖115).
- Si desea aplicar la función de retoque con glamour al disparar, configure el efecto antes de seleccionar **Autorretrato collage** (📖41).



### 2 Tome una imagen.

- Al pulsar el disparador, se inicia la cuenta atrás (aproximadamente cinco segundos) y el obturador se abre automáticamente.
- La cámara abre automáticamente el obturador para las imágenes restantes. Se inicia la cuenta atrás aproximadamente tres segundos antes del disparo.
- El número de disparos se indica con  en la pantalla. Aparece en amarillo durante el disparo y cambia a blanco después del disparo.



### 3 En la pantalla que aparece una vez la cámara finaliza el número de disparos que se configura en **Número de disparos**, seleccione **Sí** y pulse el botón .

- Se guarda la imagen de collage.
- Cada imagen tomada se guarda como una imagen individual distinta de la imagen de collage. Las imágenes se agrupan como una secuencia y la imagen de collage de un fotograma se utiliza como la imagen clave (📖67).
- Al seleccionar **No**, no se guarda la imagen de collage.



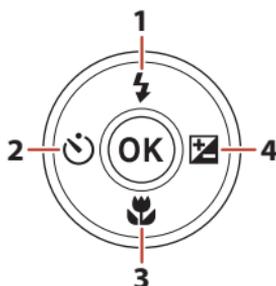
## Observaciones sobre el autorretrato collage

- La exposición y el tono de la segunda y siguientes imágenes se definen en los valores determinados con la primera imagen.
- Si realiza las operaciones que aparecen a continuación antes de que la cámara tome el número de disparos especificado, se cancela el disparo y no se guarda la imagen de collage. Las imágenes que se han tomado antes de cancelar el disparo, se guardan como imágenes individuales.
  - Pulse el disparador.
  - Suba o baje el flash.
  - Gire el dial de modo.
  - Pulse el interruptor principal.
- Si las imágenes se capturan con **Sello de fecha** ( 136), la fecha y la hora se incluyen únicamente en la parte inferior derecha de la imagen agregada. La fecha y la hora no se pueden incluir en cada imagen de la imagen agregada.
- Es posible que esta función no esté disponible para poder utilizarse junto con otras funciones ( 61).



## Configuración del modo de flash, Disparador automático, Modo macro y compensación de exposición

Cuando aparece la pantalla de disparo, puede pulsar el multiselector ▲ (⚡) ◀ (⌚) ▼ (🌿) ▶ (📷) para configurar las funciones que se describen a continuación.



1	<b>Modo de flash</b> Si el flash está subido, el modo de flash se puede ajustar según las condiciones de disparo. El flash siempre se dispara al seleccionar ⚡ (flash de relleno).
2	<b>Disparador automático</b> La cámara abre el obturador cuando transcurre el número de segundos definidos después de pulsar el disparador.
3	<b>Modo macro</b> Utilice el modo macro al tomar imágenes de primeros planos.
4	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Control deslizante creativo</b> Cuando el modo de disparo se configura en el modo 📷 (automático), puede ajustar el brillo (compensación de exposición), la intensidad, el tono y D-Lighting activo.</li><li>• <b>Compens. de exposición</b> Cuando el modo de disparo se configura en otros modos distintos a 📷 (automático), puede ajustar el brillo (compensación de exposición).</li></ul>

Las funciones que pueden configurarse dependen del modo de disparo.

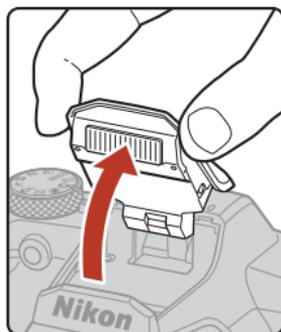


## Modo de flash

Si el flash está subido, el modo de flash se puede ajustar según las condiciones de disparo.

### 1 Suba el flash con la mano.

- Cuando se baja el flash, se desactiva el funcionamiento del flash y aparece .



### 2 Pulse () en el multiselector.



### 3 Seleccione el modo de flash que desee ( 48) y pulse el botón .

- Si no se aplica el ajuste pulsando el botón , la selección se cancela.



### El indicador de flash listo

Mientras se carga el flash,  parpadea. La cámara no puede disparar. Cuando se completa la carga, aparece  de forma constante cuando se pulsa el disparador hasta la mitad.



Indicador de flash listo



## Modos de flash disponibles

### AUTO Automático

El flash se dispara en caso necesario, por ejemplo en condiciones de poca luz.

- El indicador de modo de flash solo aparece inmediatamente después del ajuste en la pantalla de disparo.

### Auto con reducc. ojos rojos

Permite reducir el efecto de ojos rojos ocasionado por el flash.

### Flash de relleno

El flash se dispara siempre que se toma una imagen. Úselo para "rellenar" (iluminar) las sombras y los sujetos a contraluz.

### SLOW Sincronización lenta

Adecuado para retratos al atardecer y por la noche con paisaje de fondo. El flash se dispara siempre que sea necesario para iluminar el sujeto principal; se utilizan velocidades de obturación lentas para captar el fondo por la noche o en condiciones de poca iluminación.

## Observaciones sobre el disparo con flash

Al utilizar el flash en la posición del zoom de gran angular, el borde de la imagen puede aparecer oscuro en función de la distancia de disparo.

Esto se puede mejorar si se ajusta el zoom ligeramente hacia la posición de teleobjetivo.

## Ajuste del modo de flash

- Es posible que este ajuste no se encuentre disponible con algunos modos de disparo (📖59).
- En el modo  (automático), el ajuste aplicado se guarda en la memoria de la cámara incluso después de apagar la cámara.

## Reducción de ojos rojos

Si la cámara detecta ojos rojos al guardar una imagen, la zona afectada se procesa para reducir el efecto de ojos rojos antes de guardar la imagen.

Tenga en cuenta lo siguiente al tomar imágenes:

- La cámara tarda más tiempo de lo habitual en guardar las imágenes.
- La reducción de ojos rojos no siempre produce los resultados deseados.
- En algunos casos excepcionales, puede ocurrir que zonas sin ojos rojos se incluyan en el procesamiento de reducción de ojos rojos. En estos casos, seleccione otro modo de flash y tome de nuevo la imagen.



## Disparador automático

La cámara abre el obturador cuando transcurre el número de segundos definidos después de pulsar el disparador.

Configure **VR foto** (📖138) en **Apagada** del menú de configuración al utilizar un trípode para estabilizar la cámara durante el disparo.

**1** Pulse ◀ (🕒) en el multiselector.



**2** Seleccione el número de segundos hasta que se abra el obturador y pulse el botón **OK**.

- 🕒10s (10 segundos): adecuado para ocasiones especiales, por ejemplo, en una boda.
- 🕒3s (3 segundos): adecuado para evitar sacudidas de la cámara.
- Si no se aplica el ajuste pulsando el botón **OK**, la selección se cancela.



**3** Encuadre la imagen y pulse el disparador hasta la mitad.

- Confirme que el sujeto está enfocado.

**4** Pulse a fondo el disparador.

- Se inicia la cuenta atrás. La luz del disparador automático parpadea y, a continuación, se enciende de forma constante durante un segundo aproximadamente antes de que se abra el obturador.
- Para detener la cuenta atrás, pulse de nuevo el disparador.



### El ajuste del disparador automático

- Es posible que este ajuste no se encuentre disponible con algunos modos de disparo (📖59).
- Puede utilizar **Disp. auto.: tras disparo** (📖137) en el menú de configuración para configurar si desea cancelar el disparador automático después de usarlo para disparar.



# Modo macro (Toma de imágenes de primeros planos)

Utilice el modo macro al tomar imágenes de primeros planos.

**1** Pulse ▼ (🌿) en el multiselector.



**2** Seleccione ON y pulse el botón OK.

- Si no se aplica el ajuste pulsando el botón OK, la selección se cancela.



**3** Desplace el control del zoom para configurar la relación de zoom en una posición en la que 🌿 y el indicador de zoom aparecen en verde.



- Cuando la relación del zoom se configura en una posición en la que 🌿 y el indicador de zoom aparecen en verde, la cámara puede enfocar sujetos que estén aproximadamente a tan solo 10 cm (4 pulg.) del objetivo. Cuando el zoom se encuentra en una posición de gran angular mayor que donde aparece 🏔️, la cámara puede enfocar sujetos que estén aproximadamente a tan solo 1 cm (0,4 pulg.) del objetivo.

## El ajuste del modo macro

- Es posible que este ajuste no se encuentre disponible con algunos modos de disparo (📖59).
- En el modo 📷 (automático), el ajuste aplicado se guarda en la memoria de la cámara incluso después de apagar la cámara.



## Compens. de exposición (ajuste del brillo)

Se puede ajustar el brillo general de la imagen.

### 1 Pulse ► (OK) en el multiselector.

- Cuando el modo de disparo se encuentra en el modo de retrato inteligente, aparece la pantalla de retoque con glamour en lugar de la pantalla de compensación de exposición (41).
- Cuando el modo de disparo se encuentra en el modo (automático), aparece el control deslizante creativo en lugar de la pantalla de compensación de exposición (25).



### 2 Seleccione un valor de compensación y pulse el botón OK.

- Para aclarar la imagen, configure un valor positivo (+).
- Para oscurecer la imagen, configure un valor negativo (-).
- El valor de compensación se aplica aunque no se pulse el botón OK.



Histograma

### El ajuste Compensación de exposición

No se puede utilizar la compensación de exposición en los siguientes modos de escena:

- **Aclarar exposición múltiple**
- **Fuego artificial**

### Uso del histograma

Un histograma es un gráfico que muestra la distribución de los tonos de una imagen. Utilícelo como guía al utilizar la compensación de exposición y disparar sin el flash.

- El eje horizontal corresponde al brillo de los píxeles y muestra tonos oscuros a la izquierda y tonos claros a la derecha. El eje vertical muestra el número de píxeles.
- Al aumentar el valor de la compensación de exposición, se desplaza la distribución del tono hacia la derecha, y al reducirlo, se desplaza la distribución del tono hacia la izquierda.

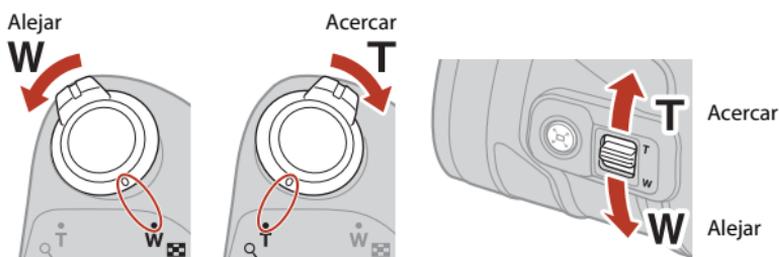


## Uso del zoom

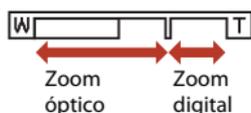
Al desplazar el control del zoom o el control lateral del zoom, la posición del objetivo del zoom cambia.

- Para acercar: Muévelo hacia **T**
- Para alejar: Muévelo hacia **W**

Al encender la cámara, el zoom se desplaza a la posición del zoom máxima de gran angular.



- Un indicador de zoom, la distancia focal (en formato de 35mm [135]) y la ampliación del zoom digital aparecen en la pantalla de disparo cuando se desplaza el control del zoom o el control lateral del zoom.
- El zoom digital, que permite acercar aún más el sujeto hasta aproximadamente cuatro veces (4x) la relación máxima del zoom óptico, se puede activar moviendo y manteniendo pulsado el control del zoom o el control lateral del zoom hacia **T** con la cámara ajustada en la posición máxima del zoom óptico.
- Al desplazar el control del zoom por completo en cualquier dirección, el zoom se ajusta rápidamente (el zoom no se ajusta rápidamente, incluso si desplaza el control lateral del zoom por completo).
- Al utilizar el control remoto ML-L7 (disponible por separado), la cámara se acerca cuando se pulsa el botón + del control remoto y se aleja cuando se pulsa el botón -.



### Zoom digital y Dynamic Fine Zoom

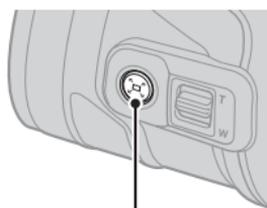
El indicador de zoom cambia a azul cuando se activa el zoom digital, y cambia a amarillo cuando la imagen se amplía todavía más.

- El indicador de zoom es azul: la calidad de imagen no se reduce visiblemente si se utiliza la función de zoom dinámico de precisión Dynamic Fine Zoom.
- El indicador de zoom es amarillo: es posible que existan casos en los que la calidad de la imagen disminuya notablemente en comparación con los casos en los que el indicador de zoom aparezca en azul.
- El indicador permanece en azul ocupando una zona más amplia cuando el tamaño de imagen es más pequeño.
- Es posible que el indicador de zoom no cambie a azul cuando se utilizan determinados ajustes de disparo continuo u otros ajustes.

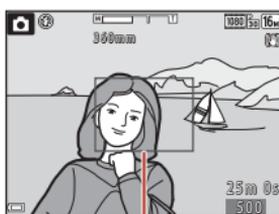


## Uso del zoom de retroceso rápido

Si pierde de vista al sujeto mientras dispara con el objetivo en la posición de teleobjetivo, pulse el botón  (zoom de retroceso rápido) para ampliar temporalmente el área visible de modo que pueda encuadrar más fácilmente el sujeto.



Botón 



Borde del encuadre

- Mientras pulsa el botón , encuadre el sujeto situado dentro del borde del encuadre de la pantalla de disparo. Para cambiar el área visible, desplace el control del zoom o el control lateral del zoom mientras pulsa el botón .
- Suelte el botón  para volver a la posición del zoom original.
- El zoom de retroceso rápido no se encuentra disponible en las situaciones siguientes:
  - Al pulsar el disparador hasta la mitad.
  - Durante la grabación de vídeo.



# Enfoque

## Disparador

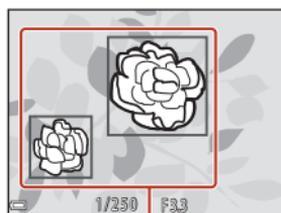
<p>Pulsación hasta la mitad</p> 	<p>Pulsar el disparador "hasta la mitad" significa pulsar y mantener el botón en el punto en que siente una leve resistencia.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Se configura el enfoque y la exposición (velocidad de obturación y número f) al pulsar el disparador hasta la mitad. El enfoque y la exposición permanecen bloqueados mientras se mantenga pulsado el disparador hasta la mitad.</li><li>• La zona de enfoque varía dependiendo del modo de disparo.</li></ul>
<p>Pulsación hasta el fondo</p> 	<p>Pulsar el disparador "a fondo" significa pulsar el botón completamente hasta el fondo.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• El obturador se abre cuando se pulsa a fondo el disparador.</li><li>• No pulse con fuerza el disparador, ya que esto podría hacer que la cámara sufra sacudidas y se tomen imágenes borrosas. Pulse el botón con suavidad.</li></ul>



## Uso de AF detector de destino

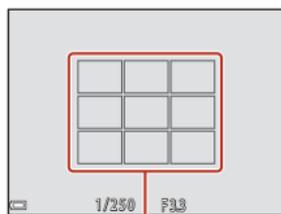
Cuando **Modo zona AF** (📖111) se configura en **AF detector de destino** en el modo 📷 (automático), la cámara enfoca como se describe a continuación al pulsar el disparador hasta la mitad.

- La cámara detecta el sujeto principal y lo enfoca. Cuando el sujeto está enfocado, la zona de enfoque se muestra en verde. Si se detecta el rostro de una persona, la cámara se ajusta automáticamente para enfocarlo de forma prioritaria.



Zonas de enfoque

- Si no se detecta ningún sujeto principal, la cámara selecciona automáticamente una o varias de las nueve zonas de enfoque que contienen el sujeto más próximo a la cámara. Cuando el sujeto está enfocado, las zonas de enfoque que están enfocadas se muestran en verde.



Zonas de enfoque

### ✓ Observaciones sobre AF detector de destino

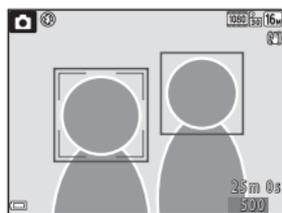
- Dependiendo de las condiciones de disparo, el sujeto que la cámara determina como sujeto principal puede variar.
- En las situaciones siguientes, es posible que la cámara no detecte correctamente el sujeto principal:
  - Cuando el sujeto es muy oscuro o claro.
  - Cuando el sujeto principal no tiene colores claramente definidos.
  - Cuando el disparo se encuadra de tal forma que el sujeto principal queda en el borde de la pantalla.
  - Cuando el sujeto principal consiste en un patrón repetido.
- Es posible que esta función no esté disponible para poder utilizarse junto con otras funciones (📖61).



## Uso de detección de rostros

Con los ajustes siguientes, la cámara usa la detección de rostros para enfocar rostros automáticamente.

- Modo **SCENE** (selector auto. escenas) (📖28)
-  (retrato nocturno) o modo de escena **Retrato** (📖27)
- Modo de retrato inteligente (📖41)
- Cuando **Modo zona AF** (📖111) se configura en **Prioridad al rostro** en el modo  (automático) (📖25)



Si la cámara detecta más de un rostro, aparece un borde doble alrededor del rostro que enfoca la cámara y aparecen bordes sencillos alrededor de los otros rostros.

Si se pulsa el disparador hasta la mitad y no se detectan rostros:

- En el modo **SCENE** (selector auto. escenas), la zona de enfoque cambia en función de las condiciones de disparo que la cámara reconoce.
- En los modos de escena  (retrato nocturno) y **Retrato**, o en el modo de retrato inteligente, la cámara enfoca en el centro del encuadre.
- En el modo  (automático), la cámara selecciona la zona de enfoque que contiene el sujeto más próximo a la cámara.

### **Observaciones sobre la detección de rostros**

- La capacidad de la cámara para detectar rostros depende de diversos factores, entre los que se incluye si los rostros están mirando hacia la cámara o no.
- La cámara no puede detectar rostros en las situaciones siguientes:
  - Cuando los rostros queden parcialmente ocultos por gafas de sol u otros objetos.
  - Cuando los rostros ocupen una parte demasiado grande o demasiado pequeña del encuadre.



## Sujetos no adecuados para autofocus

Es posible que la cámara no pueda enfocar correctamente en las situaciones siguientes. En algunos casos excepcionales, es posible que el sujeto no esté enfocado a pesar de que la zona de enfoque o el indicador de enfoque se muestren en verde:

- El sujeto está muy oscuro.
- Se incluyen objetos con niveles de brillo muy dispares en las condiciones de disparo (por ejemplo, el sol está detrás del sujeto y hace que el sujeto aparezca muy oscuro).
- No hay contraste entre el sujeto y lo que lo rodea (por ejemplo, el sujeto de un retrato, que lleva una camisa blanca, se encuentra delante de una pared blanca).
- Fuentes de luz puntuales, como las iluminaciones y las vistas nocturnas, o temas en los que el brillo cambia, como las luces de neón.
- Varios objetos están situados a diferentes distancias de la cámara (por ejemplo, el sujeto está dentro de una jaula).
- Sujetos con patrones repetidos (persianas de ventanas, edificios con varias filas de ventanas similares, etc.).
- El sujeto se mueve rápidamente.

En las situaciones indicadas anteriormente, intente pulsar el disparador hasta la mitad para enfocar de nuevo varias veces o enfoque otro sujeto situado a la misma distancia de la cámara que el sujeto que desea enfocar y utilice el bloqueo de enfoque (📖58).



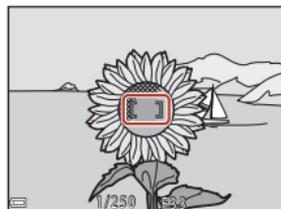
## Bloqueo de enfoque

Se recomienda el disparo de bloqueo de enfoque cuando la cámara no activa la zona de enfoque que contiene el sujeto deseado.

**1** Configure **Modo zona AF en Central** en el modo  (automático) (📖111).

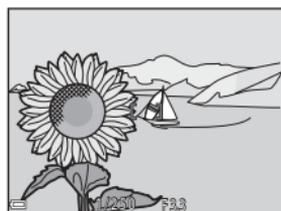
**2** Coloque el sujeto en el centro del encuadre y pulse el disparador hasta la mitad.

- La cámara enfoca el sujeto y la zona de enfoque se muestra en verde.
- También se bloquea la exposición.



**3** Sin levantar el dedo del disparador, recomponga la imagen.

- Asegúrese de mantener la misma distancia entre la cámara y el sujeto.



**4** Pulse a fondo el disparador para tomar la imagen.



## Ajustes predeterminados (modo de flash, Disparador automático y modo macro)

A continuación se indican los ajustes predeterminados para cada modo de disparo.

	Modo de flash (  ) 47)	Disparador automático (  ) 49)	Modo macro (  ) 50)
 (automático)	 AUTO	OFF	OFF
 (selector auto. escenas)	 AUTO <sup>1</sup>	OFF	OFF <sup>2</sup>
 (paisaje nocturno)	 <sup>3</sup>	OFF	OFF <sup>3</sup>
 (retrato nocturno)	  <sup>4</sup>	OFF	OFF <sup>3</sup>
 (contraluz)	  <sup>5</sup>	OFF	OFF <sup>3</sup>
 (deportes)	 <sup>3</sup>	OFF <sup>3</sup>	OFF <sup>3</sup>
Modos de escena			
 (retrato)	 	OFF	OFF <sup>3</sup>
 (paisaje)	 <sup>3</sup>	OFF	OFF <sup>3</sup>
 (aclarar exposición múltiple)	 <sup>3</sup>	 3s	OFF <sup>3</sup>
 (fiesta/interior)	  <sup>6</sup>	OFF	OFF <sup>3</sup>
 (playa)	 AUTO	OFF	OFF <sup>3</sup>
 (nieve)	 AUTO	OFF	OFF <sup>3</sup>
 (puesta de sol)	 <sup>3</sup>	OFF	OFF <sup>3</sup>
 (amanecer/anocheecer)	 <sup>3</sup>	OFF	OFF <sup>3</sup>
 (macro)	 AUTO	OFF	ON <sup>3</sup>
 (gastronomía)	 <sup>3</sup>	OFF	ON <sup>3</sup>
 (fuego artificial)	 <sup>3</sup>	OFF <sup>3</sup>	OFF <sup>3</sup>
 (panorama sencillo)	 <sup>3</sup>	OFF <sup>3</sup>	OFF <sup>3</sup>
 (retrato de mascotas)	 <sup>3</sup>	 <sup>7</sup>	OFF
 (luna)	 <sup>3</sup>	 3s	OFF <sup>3</sup>
 (observación de aves)	 <sup>3</sup>	OFF	OFF
 (modo creativo)	 AUTO	OFF	OFF
 (retrato inteligente)	 AUTO <sup>8</sup>	OFF <sup>9</sup>	OFF <sup>3</sup>
 (pase de vídeo corto)	 <sup>3</sup>	OFF	OFF



- 1 La cámara selecciona automáticamente el modo de flash adecuado para las condiciones de disparo seleccionadas.  (apagado) se puede seleccionar manualmente.
- 2 No se puede cambiar. La cámara accede al modo macro cuando se selecciona .
- 3 No se puede cambiar.
- 4 No se puede cambiar. Cuando se configura en **A pulso**, el ajuste del modo de flash se fija en automático con reducción de ojos rojos. Cuando se configura en **Trípode**, el modo de flash se fija en automático y sincronización lenta con reducción de ojos rojos.
- 5 Cuando se ajusta **HDR** en **Apagado**, el modo de flash se fija en  (flash de relleno). El flash no se enciende cuando **HDR** se configura en **Encendido**.
- 6 Puede cambiar al modo de flash de sincronización lenta con reducción de ojos rojos.
- 7 Se puede utilizar  **Disp.auto retr.mascotas** (📖34). No se puede utilizar  **10s** ni  **3s**.
- 8 Cuando **Antiparpadeo** se configura en **Encendido**, el flash no se puede utilizar.
- 9 Se puede utilizar  **Temporizador sonrisa** (📖43) y  **Autorretrato collage** (📖44), además de  **10s** o  **3s**.



## Funciones que no se pueden utilizar simultáneamente al disparar

Algunas funciones no se pueden utilizar con determinadas opciones de menú.

Función restringida	Ajuste	Descripción
Modo de flash	Continuo (📖108)	Cuando se selecciona un ajuste distinto a <b>Individual</b> , el flash no se puede utilizar.
	Antiparpadeo (📖116)	Cuando <b>Antiparpadeo</b> se configura en <b>Encendido</b> , el flash no se puede utilizar.
Disparador automático	Modo zona AF (📖111)	Cuando se selecciona <b>Seguimiento de sujeto</b> , el disparador automático no se puede utilizar.
Modo macro	Modo zona AF (📖111)	Cuando se selecciona <b>Seguimiento de sujeto</b> , el modo macro no se puede utilizar.
Modo de imagen	Continuo (📖108)	<b>Modo de imagen</b> se ajusta de la forma siguiente según el ajuste del disparo continuo: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Caché de predisparo: 2M</b> (tamaño de imagen: 1600 × 1200 píxeles)</li> <li>• <b>Continuo A: 120 fps: VGA</b> (tamaño de imagen: 640 × 480 píxeles)</li> <li>• <b>Continuo A: 60 fps: 1M</b> (tamaño de imagen: 1280 × 960 píxeles)</li> </ul>
Balance blancos	Tono (con el control deslizante creativo) (📖25)	Cuando se ajusta el tono con el control deslizante creativo, no se puede configurar <b>Balance blancos</b> en el menú de disparo. Para configurar <b>Balance blancos</b> , seleccione <b>R</b> en la pantalla de configuración del control deslizante creativo para restablecer el brillo, intensidad, tono y D-Lighting activo.
Disparo continuo	Disparador automático (📖49)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si se acciona el disparador una vez se inicia la cuenta atrás del disparador automático, la cámara no dispara de manera continua, incluso aunque se seleccione <b>Continuo A</b> o <b>Continuo B</b>.</li> <li>• La cámara no dispara de forma continua incluso aunque se seleccione <b>Caché de predisparo</b>.</li> </ul>
Sensibilidad ISO	Continuo (📖108)	Cuando se selecciona <b>Caché de predisparo</b> , <b>Continuo A: 120 fps</b> o <b>Continuo A: 60 fps</b> , <b>Sensibilidad ISO</b> se fija en <b>Automático</b> .



Función restringida	Ajuste	Descripción
Modo zona AF	Tono (con el control deslizante creativo) (📖25)	Cuando el tono se ajusta con el control deslizante creativo en el modo <b>AF detector de destino</b> , la cámara no detecta el sujeto principal aparte de los rostros humanos. Para detectar el sujeto principal, seleccione <b>R</b> en la pantalla de configuración del control deslizante creativo para restablecer el brillo, la intensidad, el tono y D-Lighting activo.
	Balance blancos (📖106)	Cuando se selecciona un ajuste distinto a <b>Automático</b> para <b>Balance blancos</b> en el modo <b>AF detector de destino</b> , la cámara no detecta el sujeto principal aparte de los rostros humanos.
Antiparpadeo	Autorretrato collage (📖44)	Cuando se selecciona <b>Autorretrato collage</b> , se desactiva <b>Antiparpadeo</b> .
Sello de fecha	Continuo (📖108)	Cuando se selecciona <b>Caché de predisparo</b> , <b>Continuo A: 120 fps</b> o <b>Continuo A: 60 fps</b> , no se puede incluir la fecha ni la hora en las imágenes.
Zoom digital	Modo zona AF (📖111)	Cuando se selecciona <b>Seguimiento de sujeto</b> , el zoom digital no se puede utilizar.

### 👍 Observaciones sobre el zoom digital

- Según el modo de disparo o los ajustes seleccionados, el zoom digital puede no estar disponible (📖139).
- Cuando el zoom digital está activo, la cámara enfoca la zona central del encuadre.



# Funciones de reproducción

Zoom de reproducción .....	64
Reproducción de miniaturas/visualización del calendario .....	65
Modo Mostrar por fecha .....	66
Visualización y borrado de las imágenes de una secuencia .....	67
Edición de imágenes (imágenes estáticas) .....	69

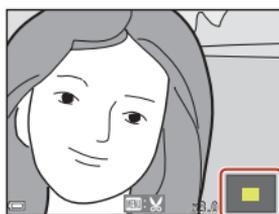


## Zoom de reproducción

Si gira el control del zoom hacia **T** (🔍 zoom de reproducción) en el modo de reproducción a pantalla completa (📖20), se acerca la imagen.



Reproducción a pantalla completa



Se acerca la imagen.

- Puede cambiar la relación de ampliación desplazando el control del zoom hacia **W** (📐) o **T** (🔍).
- Para ver una zona diferente de la imagen, pulse ▲▼◀▶ en el multiselector.
- Cuando aparece una imagen ampliada, pulse el botón **OK** para volver al modo de reproducción a pantalla completa.

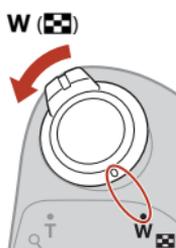
### Recorte de imágenes

Cuando aparece una imagen ampliada, puede pulsar el botón **MENU** para recortar la imagen con el fin de que incluya solamente la parte visible y guardarla como un archivo independiente (📖74).



## Reproducción de miniaturas/visualización del calendario

Si gira el control del zoom hacia **W** (📷) (visualización de miniaturas) en el modo de reproducción a pantalla completa (📖20), las imágenes se muestran como miniaturas.



Reproducción a pantalla completa



Reproducción de miniaturas



Visualización del calendario

- Puede cambiar el número de miniaturas que aparecen desplazando el control del zoom hacia **W** (📷) o **T** (🔍).
- Mientras utilice el modo de reproducción de miniaturas, pulse ▲▼◀▶ en el multiselector para seleccionar una imagen y, a continuación, pulse el botón **OK** para mostrar esa imagen en el modo de reproducción a pantalla completa.
- Mientras usa el modo de visualización del calendario, pulse ▲▼◀▶ en el multiselector para seleccionar una fecha y, a continuación, pulse el botón **OK** para mostrar las imágenes tomadas ese día.

### 📌 Observaciones sobre la visualización del calendario

Las imágenes tomadas cuando la fecha de la cámara no está configurada se tratan como si hubieran sido tomadas el martes, 1 de enero de 2019.



## Modo Mostrar por fecha

Pulse el botón  para acceder al modo de reproducción → botón MENU → seleccione **MODE** (modo de reproducción) →  Mostrar por fecha → botón 

Utilice ▲▼ en el multiselector para seleccionar una fecha y, a continuación, pulse el botón  para reproducir las imágenes tomadas en la fecha seleccionada.

- Las funciones del menú de reproducción ( 124) se pueden utilizar para las imágenes en la fecha de disparo seleccionada (salvo **Copiar**).
- Las siguientes operaciones se encuentran disponibles si aparece la pantalla de selección de fecha de disparo.

- Botón **MENU**: se encuentran disponibles las funciones que aparecen a continuación.

- Pase diapositiva
- Proteger\*

\* Se puede aplicar el mismo ajuste en todas las imágenes tomadas en la fecha seleccionada.

- Botón : borra todas las imágenes tomadas en la fecha seleccionada.

Mostrar por fecha		
	20/11/2019	[ 3 ]
	15/11/2019	[ 1 ]
	05/11/2019	[ 2 ]
	04/11/2019	[ 10 ]

### Observaciones acerca del modo Mostrar por fecha

- Se pueden seleccionar hasta las 29 fechas más recientes. Si existen imágenes correspondientes a más de 29 fechas, todas las imágenes guardadas con anterioridad a las 29 fechas más recientes se combinarán en **Otros**.
- Se pueden mostrar las 9000 imágenes más recientes.
- Las imágenes tomadas cuando la fecha de la cámara no está configurada se tratan como si hubieran sido tomadas el martes, 1 de enero de 2019.



# Visualización y borrado de las imágenes de una secuencia

## Visualización de imágenes de una secuencia

Las imágenes tomadas de forma continua, o con la función de aclarar exposición múltiple, modo creativo, o la función de autorretrato collage, se guardan como una secuencia.

Una imagen de una secuencia se usa como la imagen clave para representar la secuencia cuando aparece en el modo de reproducción a pantalla completa o en el modo de reproducción de miniaturas.

Para mostrar cada imagen de la secuencia individualmente, pulse el botón **OK**.



Después de pulsar el botón **OK**, las operaciones siguientes están disponibles.

- Para mostrar la imagen anterior o siguiente, pulse **◀▶** en el multiselector.
- Para mostrar imágenes no incluidas en la secuencia, pulse **▲** para volver a mostrar la imagen clave.
- Para mostrar imágenes de una secuencia como miniaturas, o para reproducirlas como un pase de diapositivas, configure **Opciones visual. secuencia** (📖128) en **Imágenes individuales** en el menú de reproducción.



### Opciones visual. secuencia

Las imágenes tomadas con cámaras distintas a esta cámara no se pueden mostrar como una secuencia.

### Opciones del menú de reproducción disponibles al usar la secuencia

- Cuando las imágenes de una secuencia se muestran en el modo de reproducción a pantalla completa, pulse el botón **MENU** para seleccionar funciones del menú de reproducción (📖124).
- Si selecciona una imagen clave en la pantalla de selección de imágenes en las siguientes opciones del menú de reproducción, la opción se aplica en todas las imágenes de la secuencia.
  - Marcar para la carga, Proteger, Copiar



## Borrado de imágenes de una secuencia

Cuando se pulsa el botón  (borrar) con las imágenes de una secuencia, las imágenes que se borran varían según el modo en que se muestren las secuencias.

- Cuando se muestra la imagen clave:
  - **Imagen actual:** se borran todas las imágenes de la secuencia mostrada.
  - **Borrar img. selecc.:** cuando se selecciona una imagen clave en la pantalla de borrado de imágenes seleccionadas ()22), se borran todas las imágenes de esa secuencia.
  - **Todas las imágenes:** se borran todas las imágenes de la tarjeta de memoria o de la memoria interna.
- Cuando las imágenes de una secuencia se muestran en el modo de reproducción a pantalla completa:
  - **Imagen actual:** se borra la imagen que se esté mostrando en ese momento.
  - **Borrar img. selecc.:** se borran las imágenes seleccionadas de la secuencia.
  - **Secuencia completa:** se borran todas las imágenes de la secuencia mostrada.



# Edición de imágenes (imágenes estáticas)

## Antes de editar imágenes

Esta cámara permite editar imágenes con facilidad. Las copias editadas se guardan como archivos independientes.

Las copias editadas se guardan con la misma fecha y hora de disparo que las originales.

### Limitaciones de la edición de imágenes

- Se puede editar una imagen hasta 10 veces. Una imagen estática creada al editar un vídeo se puede editar hasta 9 veces.
- Es posible que no pueda editar las imágenes de un tamaño determinado o con determinadas funciones de edición.

## Efectos rápidos: cambio del tono o del ambiente

Permite procesar imágenes con una gran variedad de efectos.

Puede seleccionar **Pintura**, **Ilustración fotográfica**, **Retrato suave**, **Retrato (color + B/N)**, **Ojo de pez**, **Estrellas** o **Efecto maqueta**.

**1** Muestre la imagen en la que desea aplicar un efecto en el modo de reproducción a pantalla completa y pulse el botón **OK**.



**2** Utilice **▲▼◀▶** en el multiselector para seleccionar el efecto deseado y pulse el botón **OK**.

- Desplace el control del zoom () hacia **T** () para cambiar al modo de reproducción a pantalla completa, o hacia **W** () para cambiar a la reproducción de miniaturas.
- Para salir sin guardar la imagen editada, pulse el botón **MENU**.



**3** Seleccione **Sí** y pulse el botón **OK**.

- Se crea una copia editada.

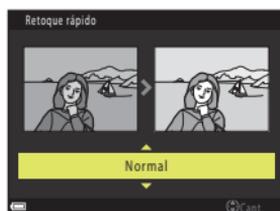


## Retoque rápido: mejora del contraste y la saturación

Pulse el botón  para acceder al modo de reproducción → Seleccione una imagen → botón MENU → Retoque rápido → botón 

Utilice ▲▼ en el multiselector para seleccionar el nivel de efecto que desee y pulse el botón .

- La versión editada aparece a la derecha.
- Para salir sin guardar la copia, pulse ◀.

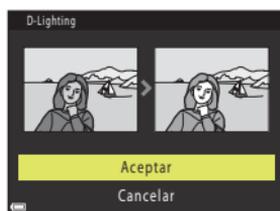


## D-Lighting: mejora del brillo y el contraste

Pulse el botón  para acceder al modo de reproducción → Seleccione una imagen → botón MENU → D-Lighting → botón 

Utilice ▲▼ en el multiselector para seleccionar **Aceptar** y pulse el botón .

- La versión editada aparece a la derecha.
- Para salir sin guardar la copia, seleccione **Cancelar** y pulse el botón .



## Corrección de ojos rojos: Corrección de ojos rojos al disparar con el flash

Pulse el botón  para acceder al modo de reproducción → Seleccione una imagen → botón MENU → Corrección de ojos rojos → botón 

Previsualice el resultado y pulse el botón .

- Para salir sin guardar la copia, pulse  en el multiselector.



### Observaciones sobre la corrección de ojos rojos

- Si no se detectan ojos rojos, aparece una advertencia y la pantalla vuelve al menú de reproducción.
- La corrección de ojos rojos se puede aplicar en mascotas (perros o gatos), incluso aunque los ojos no estén rojos.
- La corrección de ojos rojos no siempre produce los resultados deseados en algunas imágenes.
- En algunos casos excepcionales, puede ocurrir que se aplique la corrección de ojos rojos en otras zonas de la imagen que no la necesiten.

## Retoque con glamour: mejora de los rostros de personas

Pulse el botón  para acceder al modo de reproducción → Seleccione una imagen → botón MENU → Retoque con glamour → botón 

**1** Utilice     en el multiselector para seleccionar el rostro que desea retocar y pulse el botón .

- Cuando solo se detecte un rostro, continúe con el paso 2.



## 2 Utilice ◀▶ para seleccionar el efecto, utilice ▲▼ para seleccionar el nivel de efecto y pulse el botón OK.

- Puede aplicar varios efectos de forma simultánea. Ajuste o compruebe los ajustes de todos los efectos antes de pulsar el botón OK.

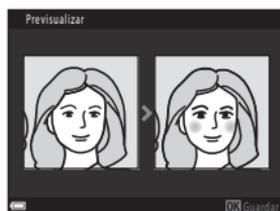
👤 **Rostro pequeño**, 🌫️ **Suavizado de piel**, 📄 **Base de maquillaje**, 🌫️ **Reducción de destello**, 👤 **Ocultar bolsas**, 👁️ **Ojos grandes**, 👁️ **Blanquear ojos**, 😊 **Sombra de ojos**, 🖍️ **Rímel**, 🦷 **Blanquear dientes**, 😊 **Lápiz de labios**, 🌸 **Sonrojar mejillas**

- Pulse el botón MENU para volver a la pantalla de selección de una persona.



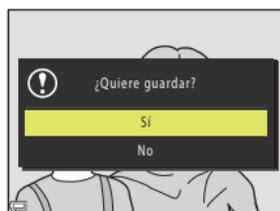
## 3 Compruebe el resultado y pulse el botón OK.

- Para cambiar los ajustes, pulse ◀ para volver al paso 2.
- Para salir sin guardar la imagen editada, pulse el botón MENU.



## 4 Seleccione Sí y pulse el botón OK.

- Se crea una copia editada.



## ✓ Observaciones sobre el retoque con glamour

- Solo se puede editar un rostro a la vez. Para aplicar el retoque con glamour en otro rostro, edite nuevamente la imagen editada.
- En función de la dirección a la que miran los rostros, o del brillo de los rostros, es posible que la cámara no pueda detectar correctamente los rostros, o que la función de retoque con glamour no produzca los resultados esperados.
- Si no se detectan rostros, aparece una advertencia y en la pantalla vuelve a aparecer el menú de reproducción.
- La función de retoque con glamour solo se encuentra disponible en las imágenes tomadas con una sensibilidad ISO de 1600 o inferior y un tamaño de imagen de 640 x 480 o superior.



## Imagen pequeña: reducción del tamaño de una imagen

Pulse el botón  para acceder al modo de reproducción → Seleccione una imagen → botón MENU → Imagen pequeña → botón 

**1** Utilice ▲▼ en el multiselector para seleccionar el tamaño de copia deseado y pulse el botón .

- En el caso de imágenes tomadas con un ajuste de modo de imagen de  **4.608×2.592**, solo aparece **640×360**, y en el caso de aquellas con  **3.456×3.456**, solo aparece **480×480**.



**2** Seleccione **Sí** y pulse el botón .

- Se crea una copia editada (relación de compresión de aproximadamente 1:8).



## Recorte: creación de una copia recortada

**1** Desplace el control del zoom para ampliar la imagen (📖64).

**2** Ajuste la imagen para que solamente se muestre la parte que desea guardar y, a continuación, pulse el botón **MENU** (menú).

- Desplace el control del zoom hacia **T** (🔍) o **W** (📐) para ajustar el índice de ampliación. Ajuste una ampliación en la que se muestre **REC**: ✂.
- Utilice **▲▼◀▶** en el multiselector para desplazarse a la parte de la imagen que desea visualizar.



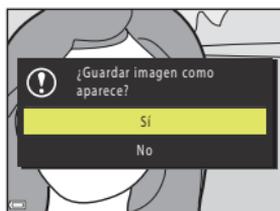
**3** Confirme la zona que desea mantener y pulse el botón **OK**.

- Para configurar nuevamente la zona, pulse **◀**.



**4** Seleccione **Sí** y pulse el botón **OK**.

- Se crea una copia editada.



### ✓ **Observaciones sobre el recorte**

No se pueden editar las imágenes de Panorama sencillos.

### ✍ **Tamaño de imagen**

La relación de aspecto (horizontal a vertical) de la copia recortada es la misma que la original.



# Vídeos

Operaciones básicas de la grabación y reproducción de vídeos .....	76
Captura de imágenes estáticas durante la grabación de vídeos .....	79
Modo de pase de vídeo corto (combinación de videoclips para crear vídeos cortos) .....	80
Operaciones durante la reproducción de vídeos .....	83
Edición de vídeos.....	84



# Operaciones básicas de la grabación y reproducción de vídeos

## 1 Acceda a la pantalla de disparo.

- Compruebe cuánto tiempo queda de grabación de vídeo.
- Se recomienda que muestre el fotograma de vídeo que indica el área que se grabará en un vídeo (📖77).

Tiempo de grabación de vídeo restante



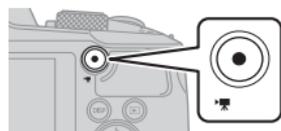
Fotograma de vídeo

## 2 Baje el flash (📖19).

- La grabación de vídeos con el flash subido puede amortiguar el audio.

## 3 Pulse el botón ● (📹 grabación de vídeo) para comenzar la grabación de vídeo.

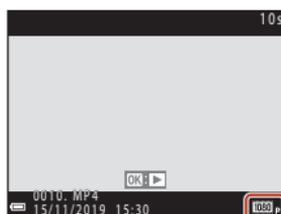
- La cámara enfoca el centro del encuadre.
- Pulse ▶ en el multiselector para detener la grabación y pulse nuevamente el botón ▶ para reiniciar la grabación (salvo cuando se seleccione una opción de vídeo HS **Opcio. vídeo**). La grabación finaliza automáticamente si permanece en pausa durante unos cinco minutos.
- Se puede capturar una imagen estática pulsando el disparador durante la grabación de un vídeo (📖79).



## 4 Vuelva a pulsar el botón ● (📹) para terminar la grabación.

## 5 Seleccione un vídeo en el modo de reproducción a pantalla completa y pulse el botón OK para reproducirlo.

- Una imagen con un icono de vídeo es un vídeo.



## Fotograma de vídeo

- Pulse el botón **DISP** para mostrar el fotograma de vídeo (📖4). Compruebe el rango de un vídeo en un fotograma antes de la grabación de vídeo.
- El área que se graba en un vídeo varía en función de los ajustes **Opcio. vídeo** o **VR vídeo** en el menú de vídeo.

## Tiempo de grabación de vídeo máximo

Los archivos de vídeo individuales no pueden tener una duración superior a 29 minutos, incluso cuando hay suficiente espacio libre en la tarjeta de memoria para una grabación de mayor duración. El tamaño máximo de un solo archivo de vídeo es 4 GB.

Si el tamaño de un archivo es superior a 4 GB, incluso cuando la grabación tiene una duración inferior a 29 minutos, la grabación finaliza.

- El tiempo de grabación restante de un solo vídeo se muestra en la pantalla de disparo.
- El tiempo de grabación restante real puede variar según el contenido del vídeo, el movimiento del sujeto o el tipo de tarjeta de memoria.
- Se recomienda el uso de tarjetas de memoria con una clasificación de velocidad SD de 6 (clasificación de velocidad de vídeo V6) o superior para la grabación de vídeos (📖181). La grabación de vídeo puede interrumpirse de forma inesperada cuando se utiliza una tarjeta de memoria con una clasificación de velocidad inferior.

## ✓ Temperatura de la cámara

- La cámara puede calentarse al grabar vídeos durante un período prolongado o cuando se utiliza en zonas con altas temperaturas.
- Si el interior de la cámara se calienta en exceso al grabar vídeos, la cámara detiene automáticamente la grabación. Se muestra el tiempo restante hasta que la cámara deja de grabar (🔊10s) y se inicia la cuenta atrás.  
Cuando la cámara deja de grabar, se apaga sola.  
Deje la cámara apagada hasta que el interior se enfríe.



## Observaciones sobre la grabación de vídeos

### ✓ Observaciones sobre cómo guardar imágenes o vídeos

- El indicador que muestra el número de exposiciones restantes o el indicador que muestra el tiempo restante de grabación parpadea, o aparece **Espere a que la cámara termine de grabar**, mientras se están guardando imágenes o vídeos. **No abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria, ni tampoco extraiga la batería ni la tarjeta de memoria** mientras parpadee un indicador. Si lo hace, podría perder datos, averiar la cámara o dañar la tarjeta de memoria.
- Al utilizar la memoria interna de la cámara, es posible que se tarde un poco de tiempo en guardar los vídeos.

### ✓ Observaciones sobre los vídeos grabados

- Puede producirse cierta degradación en la calidad de imagen cuando se usa el zoom digital.
- Es posible que se grabe el sonido del funcionamiento del control del zoom, del zoom, del movimiento de accionamiento del objetivo autofocus, de la reducción de la vibración del vídeo y del funcionamiento del diafragma cuando cambia el brillo.
- Es posible que se aprecien los siguientes fenómenos en la pantalla al grabar vídeos. Estos fenómenos se guardan en los vídeos grabados.
  - Aparición del efecto banda en imágenes grabadas con luz fluorescente, de vapor de mercurio o de vapor de sodio.
  - Los sujetos que se mueven rápidamente de un lado del encuadre al otro, como un tren o coche en movimiento, pueden aparecer distorsionados.
  - La imagen completa del vídeo puede aparecer distorsionada cuando se realizar un barrido con la cámara.
  - La iluminación u otras zonas brillantes pueden dejar imágenes residuales al mover la cámara.
- Dependiendo de la distancia al sujeto o de la cantidad de zoom aplicado, es posible que aparezcan bandas de colores al tomar imágenes de sujetos con patrones repetidos (tejidos, ventanas enrejadas, etc.) durante la grabación y reproducción de vídeo. Esto se produce cuando el patrón del sujeto y la disposición del sensor de imagen interfieren entre sí; no se trata de un fallo de funcionamiento.

### ✓ Observaciones sobre la reducción de la vibración durante la grabación de vídeos

- Cuando **VR vídeo** (📖122) en el menú de vídeo se configura en **Encendida (híbrido)**, el ángulo de visión (es decir, la zona visible en el encuadre) es más estrecho durante la grabación de vídeos.
- Cuando utilice un trípode para estabilizar la cámara durante la grabación, configure **VR vídeo** en **Apagada** para evitar que se produzcan posibles errores relacionados con esta función.

### ✓ Observaciones sobre el modo autofocus para la grabación de vídeos

Es posible que el autofocus no produzca los resultados esperados (📖57). Si ocurre, pruebe lo siguiente:

1. Configure **Modo autofocus** del menú de vídeo en **AF sencillo** (ajuste predeterminado) antes de iniciar la grabación de vídeo.
2. Encuadre otro sujeto (situado a la misma distancia de la cámara que el sujeto que desea enfocar) en el centro del encuadre, pulse el botón **●** (📹 grabación de vídeo) para comenzar la grabación y modifique la composición.



## Captura de imágenes estáticas durante la grabación de vídeos

Si se pulsa a fondo el disparador durante la grabación de vídeos, se guarda un fotograma como una imagen estática. La grabación de vídeo continúa mientras se está guardando la imagen estática.

- Se puede capturar una imagen estática cuando aparece  en la pantalla. Si aparece , no se puede capturar una imagen estática.
- El tamaño de la imagen estática tomada lo determina el tamaño de imagen de vídeo (117).



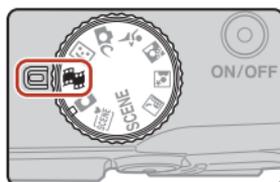
### Observaciones sobre la captura de imágenes estáticas durante la grabación de vídeo

- Las imágenes estáticas no pueden guardarse durante la grabación de vídeo en las siguientes situaciones:
  - Si el tiempo de grabación de vídeo restante es inferior a cinco segundos
  - Cuando **Opcio. vídeo** (117) se configura en  **1080/60i**,  **1080/50i**,  **480/30p**,  **480/25p** o vídeo HS
- Es posible que se escuche en los vídeos grabados el sonido al accionar el disparador al grabar una imagen estática.
- Si la cámara se mueve al pulsar el disparador, la imagen puede salir borrosa.



# Modo de pase de vídeo corto (combinación de videoclips para crear vídeos cortos)

La cámara crea un vídeo corto de un máximo de 30 segundos de duración (**1080 P 30** o **1080/30p** o **1080 P 25** o **1080/25p**) grabando y combinando automáticamente varios videoclips que duran varios segundos.



## 1 Pulse el botón MENU (menú) y configure los ajustes para la grabación de vídeos.

- **Número de disparos:** Configure el número de videoclips que la cámara graba y el tiempo de grabación para cada videoclip. De forma predeterminada, la cámara graba 15 videoclips con 2 segundos de duración cada uno para crear un vídeo corto de 30 segundos.
- **Efectos especiales** (📖81): Permite aplicar varios efectos en los vídeos durante el disparo. Los efectos se pueden cambiar en cada videoclip.
- **Música de fondo:** Permite seleccionar la música de fondo. Desplace el control del zoom (📖2) hacia **T** (🔊) para previsualizarlo.
- Una vez que haya ajustado las opciones, pulse el botón **MENU** o el disparador para salir del menú.



## 2 Pulse el botón **●** (▶️ grabación de vídeo) para grabar un videoclip.

- La cámara deja automáticamente de grabar el videoclip una vez ha transcurrido el tiempo especificado en el paso 1.
- La grabación del videoclip se puede detener provisionalmente. Consulte "Detención de la grabación de vídeo" (📖82).



## 3 Compruebe el videoclip grabado o bórrelo.

- Para comprobarlo, pulse el botón **OK**.
- Para borrarlo, pulse el botón **🗑️**. Se puede borrar el último videoclip grabado o todos los videoclips.
- Para continuar grabando videoclips, repita la operación del paso 2.
- Para cambiar los efectos, vuelva al paso 1.



Número de videoclips grabados



## 4 Guarde el pase de vídeo corto.

- El pase de vídeo corto se guarda cuando la cámara finaliza la grabación del número especificado de videoclips.
- Para guardar un pase de vídeo corto antes de que la cámara finalice la grabación del número especificado de videoclips, pulse el botón **MENU** cuando aparezca la pantalla de reposo de disparo y, a continuación, seleccione **Finalizar grabac.**
- Se borran los videoclips cuando se guarda un pase de vídeo corto.

## Efectos especiales

Tipo	Descripción
<b>SOFT</b> Suave	Permite suavizar la imagen añadiendo un ligero difuminado a toda la imagen.
<b>SEPIA</b> Sepia nostálgico	Permite añadir un tono sepia y reducir el contraste para imitar la calidad de una fotografía antigua.
 <b>Monocromo contr. alto</b>	Permite crear una fotografía en blanco y negro con un fuerte contraste.
 <b>Color selectivo</b>	Permite mantener solo un color seleccionado y convertir los demás a blanco y negro.
<b>POP</b> Pop	Permite aumentar la saturación del color de toda la imagen para crear un aspecto luminoso.
 <b>Proceso cruzado</b>	Permite ofrecer a la imagen un aspecto misterioso basado en un color específico.
 <b>1 Efecto cámara juguete 1</b>	Permite ofrecer a toda la imagen un tono amarillento y oscurecer la periferia de la imagen.
 <b>2 Efecto cámara juguete 2</b>	Permite disminuir la saturación del color de toda la imagen y oscurecer la periferia de la imagen.
 <b>Espejo</b>	Refleja la mitad izquierda de la imagen desde el centro para crear una imagen simétrica.
<b>OFF</b> Apagado (ajuste predeterminado)	No se aplica ningún efecto en la imagen.

- Al seleccionar **Color selectivo** o **Proceso cruzado**, utilice ▲▼ en el multiselector para seleccionar el color deseado y pulse el botón **OK** para aplicar el color.



## Operaciones durante la reproducción de videoclips

Para ajustar el volumen, desplace el control del zoom (📖2) durante la reproducción de un videoclip.

Los controles de reproducción aparecen en la pantalla.

Las siguientes operaciones se pueden realizar usando ◀▶ en el multiselector para seleccionar un control y, a continuación, pulsando el botón OK.



Controles de reproducción

Función	Icono	Descripción
Retroceder	◀◀	Mantenga pulsado el botón OK para hacer retroceder el vídeo.
Avanzar rápidamente	▶▶	Mantenga pulsado el botón OK para avanzar rápidamente el vídeo.
Pausa	⏸	Se detiene la reproducción. Mientras la reproducción está detenida, se pueden realizar las operaciones siguientes.
		◀◀ Hace que el vídeo retroceda un fotograma. Mantenga pulsado el botón OK para retroceder de forma continua.
		▶▶ Hace que el vídeo avance un fotograma. Mantenga pulsado el botón OK para avanzar de forma continua.
		▶ Permite reanudar la reproducción.
Finalizar reproducción	■	Permite volver a la pantalla de disparo.
Finalizar grabación	📷	Permite guardar el pase de vídeo corto utilizando los videoclips grabados.

### ✓ Observaciones sobre la grabación de un pase de vídeo corto

- La cámara no puede grabar vídeos cuando no se ha introducido una tarjeta de memoria.
- No cambie la tarjeta de memoria hasta que no se haya guardado el pase de vídeo corto.

### ✍ Detención de la grabación de vídeo

- Se puede capturar una imagen estática (📷 4.608×2.592) si pulsa el disparador cuando aparece la pantalla de reposo de disparo.
- Puede detener la grabación de vídeo y reproducir imágenes o acceder a otros modos de disparo para tomar imágenes. La grabación de vídeo se reanuda al acceder nuevamente al modo de pase de vídeo corto.

## Funciones disponibles en el modo de pase de vídeo corto

- Disparador automático (📖49)
- Modo macro (📖50)
- Compens. de exposición (📖51)
- Menú de pase de vídeo corto (📖80)
- Menú Opcio. vídeo (📖117)



## Operaciones durante la reproducción de vídeos

Para ajustar el volumen, desplace el control del zoom (📄2) mientras se reproduce un vídeo.



Los controles de reproducción aparecen en la pantalla. Las siguientes operaciones se pueden realizar usando el multiselector para seleccionar un control y, a continuación, pulsando el botón **OK**.



Función	Icono	Descripción	
Retroceder	⏮	Mantenga pulsado el botón <b>OK</b> para hacer retroceder el vídeo.	
Avanzar rápidamente	⏭	Mantenga pulsado el botón <b>OK</b> para avanzar rápidamente el vídeo.	
Pausa	⏸	Se detiene la reproducción. Mientras la reproducción está detenida, se pueden realizar las operaciones siguientes.	
		⏮	Hace que el vídeo retroceda un fotograma. Mantenga pulsado el botón <b>OK</b> para retroceder de forma continua.
		⏭	Hace que el vídeo avance un fotograma. Mantenga pulsado el botón <b>OK</b> para avanzar de forma continua.
		📄	Permite extraer la parte que desee de un vídeo y guardarlo como un archivo independiente.
		🖼	Permite extraer fotograma a fotograma de un vídeo y guardarlo como una imagen estática.
	▶	Permite reanudar la reproducción.	
Fin	⏏	Permite volver al modo de reproducción a pantalla completa.	



## Edición de vídeos

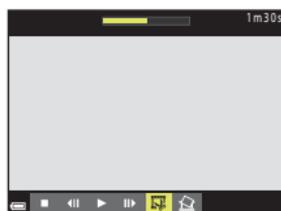
Cuando se editan vídeos, utilice una batería suficientemente cargada para evitar que la cámara se apague inesperadamente durante la edición. Cuando el indicador del nivel de batería es , no es posible editar vídeos.

### Extracción solamente de las partes de un vídeo que se deseen

Es posible guardar como un archivo separado la parte que se desee de un vídeo grabado.

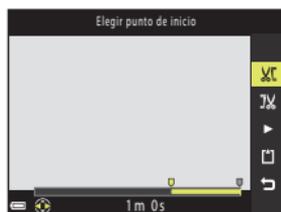
**1** Reproduzca el vídeo que desee y deténgalo en el punto de inicio de la parte que se va a extraer (83).

**2** Utilice  en el multiselector para seleccionar el control  y, a continuación, pulse el botón .



**3** Utilice  para seleccionar  (elegir punto de inicio).

- Utilice  para desplazar el punto de inicio.
- Para cancelar la edición, seleccione  (atrás) y pulse el botón .



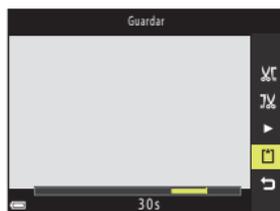
**4** Utilice  para seleccionar  (elegir punto de finalización).

- Utilice  para desplazar el punto de finalización.
- Para previsualizar la parte especificada, seleccione  y, a continuación, pulse el botón . Pulse el botón  de nuevo para detener la previsualización.



## 5 Utilice ▲▼ para seleccionar (guardar) y pulse el botón .

- Siga las instrucciones en pantalla para guardar el vídeo.



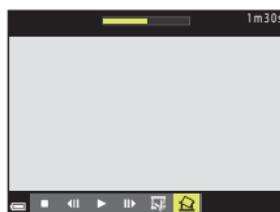
### Observaciones sobre la extracción de vídeos

- Un vídeo creado mediante edición no se puede volver a editar.
- La parte real recortada de un vídeo puede variar ligeramente de la parte seleccionada con los puntos de inicio y final.
- Los vídeos no se pueden recortar para que tengan una duración inferior a dos segundos.

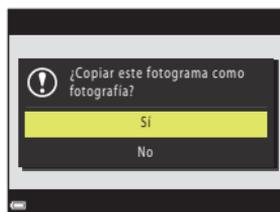
## Almacenamiento del fotograma de un vídeo como una imagen estática

Se puede extraer el fotograma que desee de un vídeo grabado y guardarlo como imagen estática.

- Efectúe una pausa en un vídeo y muestre el fotograma que desea extraer (83).
- Utilice   en el multiselector para seleccionar el control  y pulse el botón .



- Seleccione **Sí** cuando aparezca un cuadro de diálogo de confirmación y pulse el botón  para guardar la imagen.
- La calidad de imagen de las imágenes estáticas que se van a guardar es normal (relación de compresión de aproximadamente 1:8). El tamaño de imagen lo determina el tamaño de imagen de vídeo original (117).



### Limitaciones de la extracción de imágenes estáticas

Las imágenes estáticas no se pueden extraer de un vídeo grabado con  **1080/60i**,  **1080/50i**,  **480/30p**,  **480/25p** o una opción de vídeo HS.



# Conexión de la cámara a una televisión, impresora u ordenador

Uso de imágenes .....	87
Visualización de imágenes en una televisión.....	88
Impresión de imágenes sin utilizar un ordenador.....	89
Transferencia de imágenes a un ordenador (ViewNX-i).....	93



## Uso de imágenes

Además de utilizar la aplicación SnapBridge para disfrutar de las imágenes tomadas, también puede utilizar las imágenes de distintas formas conectando la cámara a los dispositivos que se describen a continuación.

### Visualización de imágenes en una televisión



Las imágenes y vídeos capturados con la cámara pueden visualizarse en una televisión.

Método de conexión: conecte un cable HDMI de venta comercial a la toma de entrada HDMI de la televisión.

### Impresión de imágenes sin utilizar un ordenador



Si conecta la cámara a una impresora compatible con PictBridge, podrá imprimir imágenes sin usar un ordenador.

Método de conexión: conecte la cámara directamente al puerto USB de la impresora con el cable USB.

### Transferencia de imágenes a un ordenador (ViewNX-i)



Puede transferir las imágenes y vídeos a un ordenador para su visualización y edición.

Método de conexión: conecte la cámara al puerto USB del ordenador con el cable USB.

- Antes de conectarla a un ordenador, instale ViewNX-i en el ordenador.

## ✓ Observaciones sobre la conexión de cables a la cámara



Abra la tapa del conector.



Conector micro-USB

Conector micro HDMI (Tipo D)

Introduzca la clavija.

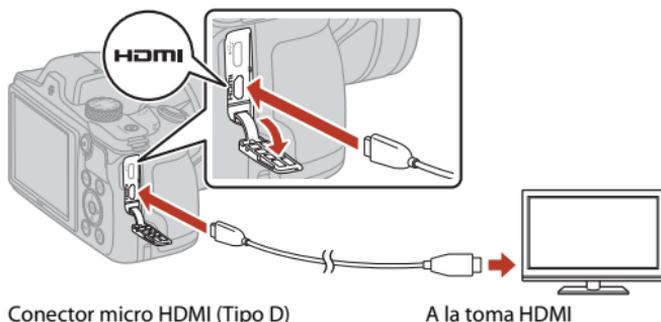
- Asegúrese de apagar la cámara antes de conectar o desconectar los cables. Compruebe la forma y dirección de las clavijas y no introduzca o extraiga las clavijas en diagonal.
- Asegúrese de que la batería de la cámara esté lo suficientemente cargada. Si se utiliza el adaptador de CA EH-62F (disponible por separado), esta cámara puede recibir alimentación de una toma eléctrica. Bajo ninguna circunstancia utilice un adaptador de CA distinto de EH-62F. Si no sigue esta precaución, podría sobrecalentar o dañar la cámara.
- Para obtener información sobre los métodos de conexión y las operaciones posteriores, remítase a la documentación incluida con el dispositivo además de a este documento.



# Visualización de imágenes en una televisión

## 1 Apague la cámara y conéctela a la televisión con un cable HDMI disponible en tiendas.

- Compruebe la forma y dirección de las clavijas y no introduzca o extraiga las clavijas en diagonal.

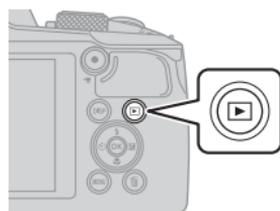


## 2 Ajuste la entrada de la televisión a la entrada externa.

- Consulte la documentación suministrada con la televisión para obtener información adicional.

## 3 Mantenga pulsado el botón (reproducir) para encender la cámara.

- Se muestran las imágenes en la televisión.
- La pantalla de la cámara no se enciende.



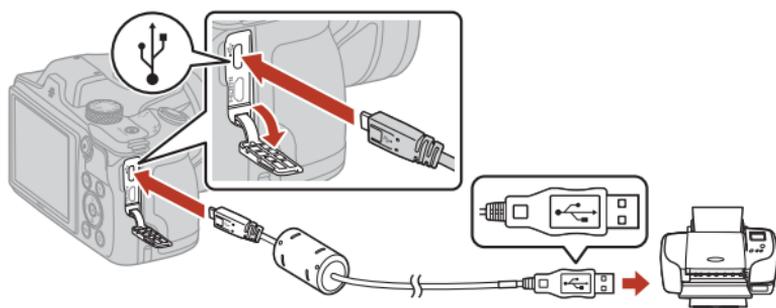
# Impresión de imágenes sin utilizar un ordenador

Los usuarios de impresoras compatibles con PictBridge pueden conectar directamente la cámara a la impresora e imprimir las imágenes sin tener que utilizar un ordenador.

## Conexión de la cámara a una impresora

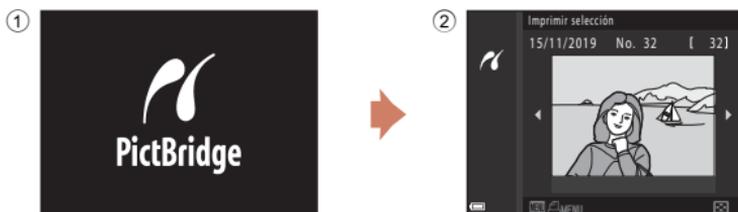
- 1 Encienda la impresora.
- 2 Apague la cámara y conéctela a la impresora con el cable USB.

- Compruebe la forma y dirección de las clavijas y no introduzca o extraiga las clavijas en diagonal.



- 3 La cámara se enciende automáticamente.

- La pantalla de inicio de **PictBridge** (1) aparece en la pantalla de la cámara, seguida de la pantalla **Imprimir selección** (2).



### ✓ Si no se muestra la pantalla de inicio PictBridge

Si se selecciona **Automático** para **Cargar con ordenador** (145), quizá no sea posible imprimir imágenes mediante la conexión directa de la cámara en algunas impresoras. Si no aparece la pantalla de inicio de PictBridge después de conectar la cámara, apague la cámara y desconecte el cable USB. Ajuste **Cargar con ordenador** en **Desactivada** y vuelva a conectar la cámara a la impresora.



## Imprimir imágenes una por una

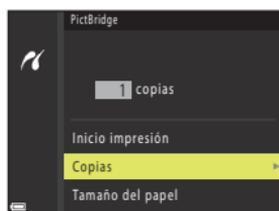
**1** Utilice ◀▶ en el multiselector para seleccionar la imagen que desee y pulse el botón **OK**.

- Desplace el control del zoom hacia **W** (📐) para cambiar a la reproducción de miniaturas, o **T** (📺) para cambiar a reproducción a pantalla completa.



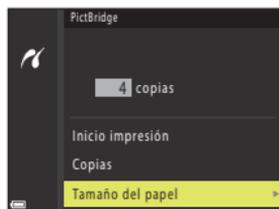
**2** Utilice ▲▼ para seleccionar **Copias** y pulse el botón **OK**.

- Utilice ▲▼ para configurar el número deseado de copias (hasta nueve) y pulse el botón **OK**.



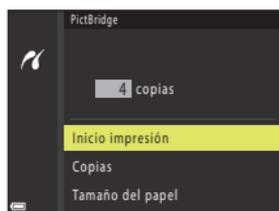
**3** Seleccione **Tamaño del papel** y pulse el botón **OK**.

- Seleccione el tamaño de papel que desee y pulse el botón **OK**.
- Para imprimir con el ajuste de tamaño de papel configurado en la impresora, seleccione **Predeterminado**.
- Las opciones de tamaño de papel disponibles en la cámara pueden variar según la impresora que utilice.



**4** Seleccione **Inicio impresión** y pulse el botón **OK**.

- Comienza la impresión.



## Impresión de varias imágenes

- 1 Cuando se muestre la pantalla **Imprimir selección**, pulse el botón **MENU** (menú).



- 2 Utilice ▲▼ en el multiselector para seleccionar **Tamaño del papel** y pulse el botón **OK**.

- Seleccione el tamaño de papel que desee y pulse el botón **OK**.
- Para imprimir con el ajuste de tamaño de papel configurado en la impresora, seleccione **Predeterminado**.
- Las opciones de tamaño de papel disponibles en la cámara pueden variar según la impresora que utilice.
- Para salir del menú de impresión, pulse el botón **MENU**.



- 3 Seleccione **Imprimir selección** o **Imprimir todas las fotos** y pulse el botón **OK**.



## Imprimir selección

Seleccione las imágenes (hasta 99) y el número de copias (hasta 9) de cada una.

- Utilice ◀▶ en el multiselector para seleccionar las imágenes, y ▲▼ para indicar el número de copias que se imprimirán.
- Las imágenes seleccionadas para imprimir se indican con el icono 🖨️ y el número de copias que se imprimirán. Para cancelar la selección de impresión, ajuste el número de copias a 0.
- Desplace el control del zoom hacia **T** (🔍) para cambiar al modo de reproducción a pantalla completa, o hacia **W** (🖼️) para cambiar a la reproducción de miniaturas.
- Pulse el botón **OK** cuando haya finalizado el ajuste. Cuando aparezca la pantalla de confirmación del número de copias de impresión, seleccione **Inicio impresión** y pulse el botón **OK** para empezar a imprimir.



## Imprimir todas las fotos

Se imprime una copia de todas las imágenes guardadas en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.

- Cuando aparezca la pantalla de confirmación del número de copias de impresión, seleccione **Inicio impresión** y pulse el botón **OK** para empezar a imprimir.



# Transferencia de imágenes a un ordenador (ViewNX-i)

## Instalación de ViewNX-i

ViewNX-i es el software de Nikon que le permite transferir imágenes y vídeos al equipo para su visualización y edición.

Para instalar ViewNX-i, descargue la última versión del instalador de ViewNX-i de la siguiente página web y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación.  
<https://downloadcenter.nikonimglib.com>

Para los requisitos del sistema y otra información, consulte el sitio web de Nikon de su zona.

## Transferencia de imágenes a un ordenador

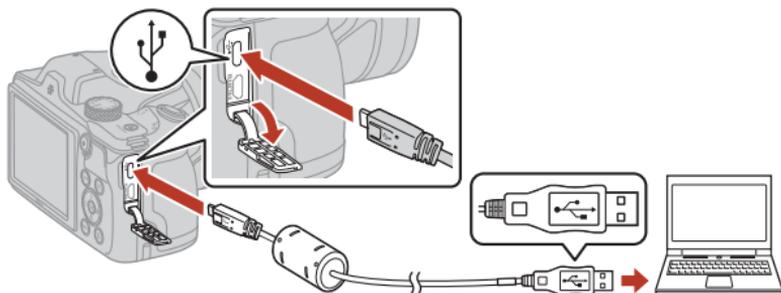
Es posible que los elementos que aparecen en la pantalla del equipo cambien al actualizar la versión del sistema operativo o software.

### 1 Prepare una tarjeta de memoria que contenga imágenes.

Puede utilizar cualquiera de los métodos siguientes para transferir imágenes desde la tarjeta de memoria a un ordenador.

- **Ranura de tarjeta de memoria SD/lector de tarjeta:** introduzca la tarjeta de memoria en la ranura de la tarjeta de su ordenador o del lector de tarjeta (disponible en tiendas) que esté conectada a su ordenador.
- **Conexión USB directa:** apague la cámara y asegúrese de que la tarjeta de memoria esté introducida en la cámara. Conecte la cámara al ordenador con el cable USB. La cámara se enciende automáticamente.

Para transferir imágenes guardadas en la memoria interna de la cámara, extraiga la tarjeta de memoria de la cámara antes de conectarla al ordenador.



### ✓ Observaciones sobre la conexión de la cámara a un ordenador

Desconecte el resto de dispositivos USB del ordenador. La conexión de la cámara y otros dispositivos USB al mismo ordenador a la vez puede provocar anomalías de funcionamiento en la cámara o un consumo de energía excesivo del ordenador, lo que podría dañar la cámara o la tarjeta de memoria.



Si aparece un mensaje solicitándole que seleccione un programa, seleccione Nikon Transfer 2.

- **Si se utiliza Windows 7**

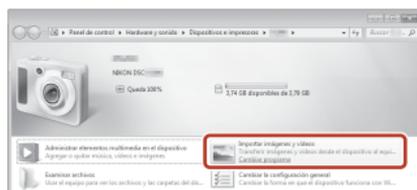
Si aparece el cuadro de diálogo de la derecha, siga los pasos descritos a continuación para seleccionar Nikon Transfer 2.

- 1 En **Importar imágenes y vídeos**, haga clic en **Cambiar programa**. Se mostrará un cuadro de diálogo de selección de programa; seleccione Nikon Transfer 2 y haga clic en **Aceptar**.

- 2 Haga doble clic en el icono Nikon Transfer 2.

- **Si se utiliza Windows 10 o Windows 8.1**

Si aparece el cuadro de diálogo de la derecha, haga clic en el cuadro de diálogo y, a continuación, haga clic en **Importar archivo/Nikon Transfer 2**.



- **Si se utiliza OS X o macOS**

Si no se inicia Nikon Transfer 2 automáticamente, inicie la aplicación **Captura de Imagen** que se incluye con Mac mientras la cámara y el ordenador están conectados, y seleccione Nikon Transfer 2 como la aplicación predeterminada que se va a abrir cuando la cámara esté conectada al ordenador.

Si la tarjeta de memoria contiene una gran cantidad de imágenes, es posible que Nikon Transfer 2 tarde algún tiempo en iniciarse. Espere hasta que se inicie Nikon Transfer 2.

## **Observaciones sobre Conexión del cable USB**

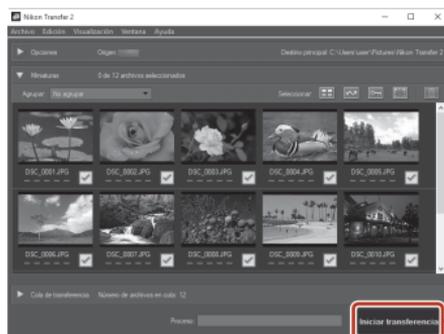
No se garantiza el funcionamiento si la cámara está conectada al ordenador mediante un concentrador USB.

## **Uso de ViewNX-i**

Consulte la ayuda en línea para obtener información adicional.



## 2 Después de que se inicie Nikon Transfer 2, haga clic en **Iniciar transferencia**.



**Iniciar  
transferencia**

- Comenzará la transferencia de imágenes. Cuando termine la transferencia de imágenes, se iniciará ViewNX-i y se mostrarán las imágenes transferidas.

## 3 Finalice la conexión.

- Si utiliza un lector de tarjetas o una ranura de tarjeta, seleccione la opción adecuada del sistema operativo del ordenador para expulsar el disco extraíble correspondiente a la tarjeta de memoria y después extraiga la tarjeta del lector o de la ranura para tarjetas.
- Si la cámara está conectada al ordenador, apague la cámara y desconecte el cable USB.



# Uso del menú

Operaciones de menú .....	97
Listas de menú.....	100
El menú de disparo (común en los modos de disparo) .....	104
El menú de disparo (para el modo  (automático)) .....	106
El menú de retrato inteligente.....	115
El menú Vídeo .....	117
El menú de reproducción .....	124
El menú Red.....	129
El menú de configuración .....	133



# Operaciones de menú

Puede pulsar el botón **MENU** (menú) para mostrar la pantalla de menú y cambiar los ajustes de la cámara.

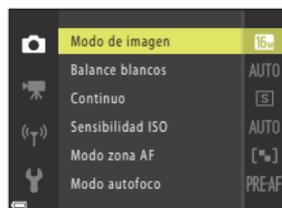
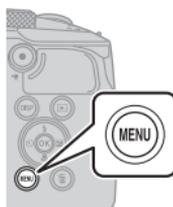
- El menú que aparece varía en función del estado de la cámara (durante el disparo o la reproducción).
- Los elementos de menú se clasifican por categorías conforme a los iconos situados en el lado izquierdo de la pantalla.

Al disparar	Durante la reproducción
 <p>Categorías de menú</p> <ul style="list-style-type: none"><li>•  <b>Disparo</b><sup>1</sup></li><li>•  <b>Menú Vídeo</b></li><li>•  <b>Menú Red</b></li><li>•  <b>Menú Configuración</b></li></ul>	 <p>Categorías de menú</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>MODE</b> <b>Menú del modo de reproducción</b></li><li>•  <b>Reproducción</b><sup>2</sup></li><li>•  <b>Menú Red</b></li><li>•  <b>Menú Configuración</b></li></ul>

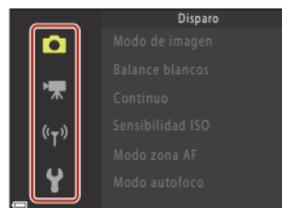
<sup>1</sup> Los iconos varían en función del modo de disparo.

<sup>2</sup> Los iconos varían en función del modo de reproducción.

- 1** Pulse el botón **MENU** (menú) para mostrar la pantalla de menú.



- 2** Pulse el multiselector  para desplazarse a la zona de selección de categoría de menú.



- 3** Pulse ▲▼ para cambiar las categorías de menú.



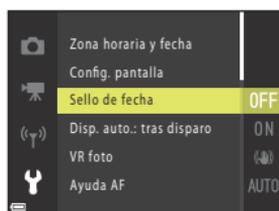
- 4** Pulse el botón OK para confirmar la categoría de menú.

- Se muestran los elementos de menú correspondientes a la categoría de menú seleccionada.



- 5** Pulse ▲▼ para seleccionar una opción de menú y pulse el botón OK para confirmar la selección.

- Algunas opciones no se pueden seleccionar en función del modo de disparo activo o del estado de la cámara.



- 6** Pulse ▲▼ para seleccionar un ajuste y pulse el botón OK para confirmar la selección.

- Una vez termine de utilizar el menú, pulse el botón MENU.
- Cuando aparezca un menú, puede volver al modo de disparo pulsando el disparador o el botón (●) (grabación de vídeo).



**Para cambiar los ajustes del modo de flash, disparador automático, modo macro y compensación de exposición**

Una vez aparezca la pantalla de disparo, puede pulsar uno de los multiselectores ▲▼◀▶ para cambiar ajustes como el modo de flash o el disparador automático (46).



## Pantalla de selección de imágenes

Cuando, durante el funcionamiento del menú de la cámara, aparece una pantalla de selección de imágenes como la que se muestra a la derecha, siga los procedimientos que se describen a continuación para seleccionar las imágenes.



### 1 Utilice ◀▶ en el multiselector para seleccionar la imagen deseada.

- Desplace el control del zoom (📖2) hacia **T** (📄) para cambiar al modo de reproducción a pantalla completa, o hacia **W** (📷) para cambiar a la reproducción de miniaturas.
- Solo se puede seleccionar una imagen para **Girar imagen**. Continúe con el paso 3.



### 2 Utilice ▲▼ para seleccionar **ON** o **OFF**.

- Cuando está seleccionado **ON**, aparece un icono debajo de la imagen seleccionada. Repita los pasos 1 y 2 para seleccionar más imágenes.



### 3 Pulse el botón **OK** para aplicar la selección de imágenes.

- Cuando se muestre un diálogo de confirmación, siga las instrucciones en pantalla.



## Listas de menú

### El menú de disparo

Especifique el modo de disparo → botón MENU

#### Opciones comunes

Opción	Ajuste predeterminado	
Modo de imagen	 4.608×3.456	104

#### Para el modo (Automático)

Opción	Ajuste predeterminado	
Balance blancos	<b>Automático</b>	106
Continuo	<b>Individual</b>	108
Sensibilidad ISO	<b>Automático</b>	110
Modo zona AF	<b>AF detector de destino</b>	111
Modo autofocus	<b>Pre-enfoque</b>	114

#### Para el modo de retrato inteligente

Opción	Ajuste predeterminado	
Autorretrato collage	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Número de disparos: 4</b></li><li>• <b>Intervalo: Medio</b></li><li>• <b>Sonido disparador: Magia</b></li></ul>	115
Antiparpadeo	<b>Apagado</b>	116



## El menú Vídeo

Especifique el modo de disparo → botón MENU → seleccione  (menú de vídeo) → botón 

Opción	Ajuste predeterminado	
Opcio. vídeo	 <b>1080/30p</b> o  <b>1080/25p</b>	117
Modo autofocus	<b>AF sencillo</b>	121
VR vídeo	<b>Encendida (híbrido)</b>	122
Reduc. ruido del viento	<b>Apagado</b>	123
Velocidad fotogramas	–	123

## El menú de reproducción

Pulse el botón  para acceder al modo de reproducción → botón MENU

Opción	
Marcar para la carga <sup>1</sup>	124
Retoque rápido <sup>2</sup>	70
D-Lighting <sup>2</sup>	70
Corrección de ojos rojos <sup>2</sup>	71
Retoque con glamour <sup>2</sup>	71
Pase diapositiva	125
Proteger <sup>1</sup>	126
Girar imagen <sup>1</sup>	126
Imagen pequeña <sup>2</sup>	73
Copiar <sup>1</sup>	127
Visual. secuencia	128

<sup>1</sup> Permite seleccionar una imagen en la pantalla de selección de imagen. Consulte "Pantalla de selección de imágenes" ( 99) para obtener información adicional.

<sup>2</sup> Las imágenes editadas se guardan como archivos independientes. Algunas imágenes no se pueden editar.



## El menú Red

Pulse el botón **MENU** → seleccione «» (menú Red) → botón **OK**

Opción	
Modo avión	130
Elegir conexión	130
Conec. con disp. intelig.	130
Conexión a remoto	130
Opciones envío auto	130
Wi-Fi	130
Bluetooth	131
Rest. ajustes por defecto	131



## El menú de configuración

Pulse el botón **MENU** → seleccione **Y** (configuración) → botón **OK**

Opción	
Zona horaria y fecha	133
Config. pantalla	135
Sello de fecha	136
Disp. auto.: tras disparo	137
VR foto	138
Ayuda AF	138
Zoom digital	139
Config. sonido	139
Desconexión aut.	140
Format. tarjeta/Format. memoria	141
Idioma/Language	141
Comentario de imagen	142
Info. derechos autor	143
Visualiz. datos ubicación	144
Cargar con ordenador	145
Restaurar todo	146
Marcado de conformidad	146
Versión firmware	146



# El menú de disparo (común en los modos de disparo)

## Modo de imagen (tamaño de imagen y calidad)

Especifique el modo de disparo → botón MENU → Modo de imagen → botón 

Seleccione la combinación de tamaño de imagen y relación de compresión que se utiliza al guardar imágenes.

Cuanto mayor sea el ajuste del modo de imagen, mayor será el tamaño en el que se pueden imprimir las imágenes, y cuanto menor sea la relación de compresión, mayor será la calidad de las imágenes, aunque se reduce el número de imágenes que se pueden guardar.

El ajuste también se aplica a otros modos de disparo.

Opción*	Relación de compresión	Relación de aspecto (horizontal y vertical)
<b>16M</b> * 4.608×3.456★	Aprox. 1:4	4:3
<b>16M</b> 4.608×3.456 (ajuste predeterminado)	Aprox. 1:8	4:3
<b>8M</b> 3.264×2.448	Aprox. 1:8	4:3
<b>4M</b> 2.272×1.704	Aprox. 1:8	4:3
<b>2M</b> 1.600×1.200	Aprox. 1:8	4:3
<b>VGA</b> 640×480	Aprox. 1:8	4:3
<b>16:9</b> 4.608×2.592	Aprox. 1:8	16:9
<b>1:1</b> 3.456×3.456	Aprox. 1:8	1:1

\* Los valores indican el número de píxeles que se capturan.

Ejemplo: **16M** 4.608×3.456 = aprox. 16 megapíxeles, 4608 × 3456 píxeles

### **Observaciones sobre la impresión de imágenes en la relación de aspecto de 1:1**

Cambie el ajuste a "Borde" al imprimir imágenes con una relación de aspecto de 1:1. Es posible que algunas impresoras no puedan imprimir imágenes con una relación de aspecto de 1:1.

### **Observaciones sobre el modo de imagen**

- El modo de imagen no se puede configurar en los siguientes modos de disparo:
  - Modo de escena **Panorama sencillo**
  - Modo Pase de vídeo corto
- Es posible que esta función no esté disponible para poder utilizarse junto con otras funciones (61).



## **Número de imágenes que se pueden guardar**

- El número aproximado de imágenes que se pueden guardar, se puede comprobar en la pantalla durante el disparo ( 17).
- Tenga en cuenta que, debido a la compresión JPEG, el número de imágenes que se pueden guardar, puede variar en gran medida en función del contenido de las imágenes, incluso si se utilizan tarjetas de memoria con la misma capacidad y el mismo ajuste de modo de imagen. Además, el número de imágenes que se pueden guardar puede variar según la marca de la tarjeta de memoria.
- Si el número de exposiciones restantes es de 10 000 o más, la indicación del número de exposiciones restantes será "9999".



## El menú de disparo (para el modo (automático))

### Balance blancos (ajuste del tono)

Gire el dial de modo a  → botón **MENU** → seleccione  (menú de disparo) → Balance blancos → botón 

Permite ajustar el balance de blancos para que se adapte a la fuente de luz o a las condiciones meteorológicas de modo que los colores de las imágenes coincidan con lo que ven los ojos.

Opción	Descripción
<b>AUTO</b> Automático (ajuste predeterminado)	El balance de blancos se ajusta automáticamente.
<b>PRE</b> Preajuste manual	Se utiliza cuando no se consigue el resultado deseado con <b>Automático, Incandescente</b> , etc. (📖107).
 Luz de día	Se utiliza con la luz solar directa.
 Incandescente	Se utiliza con luz incandescente.
 Fluorescente	Se utiliza con luz fluorescente.
 Nublado	Se utiliza con cielos nublados.
 Flash	Se utiliza con el flash.

#### **Observaciones sobre el balance blancos**

- Baje el flash cuando el balance de blancos se configure en un ajuste distinto a **Automático** o **Flash** (📖19).
- Es posible que esta función no esté disponible para poder utilizarse junto con otras funciones (📖61).



## Uso del preajuste manual

Utilice los siguientes procedimientos para medir el valor de balance de blancos en las condiciones de luz con las que se va a disparar.

**1** Coloque un objeto de referencia blanco o gris bajo la luz con la que se vaya a disparar.

**2** Utilice ▲▼ en el multiselector para seleccionar **Preajuste manual** y pulse el botón **OK**.

- El objetivo se extiende hasta la posición del zoom para la medición.



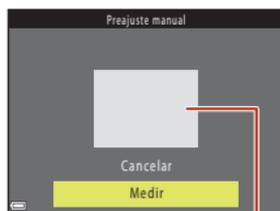
**3** Seleccione **Medir**.

- Para aplicar el valor medido más recientemente, seleccione **Cancelar** y pulse el botón **OK**.



**4** Encuadre el objeto de referencia blanco o gris en la ventana de medición y pulse el botón **OK** para medir el valor.

- Se abre el obturador y finaliza la medición (no se guarda ninguna imagen).



Ventana de medición

### ✓ Observaciones sobre el preajuste manual

No se puede medir con **Preajuste manual** un valor del balance de blancos para la iluminación del flash. Cuando se dispare utilizando el flash, configure **Balance blancos** en **Automático** o **Flash**.



## Disparo continuo

Gire el dial de modo a  → botón **MENU** → seleccione  (menú de disparo) → Continuo → botón **OK**

Opción	Descripción
 Individual (ajuste predeterminado)	Se captura una imagen cada vez que se pulsa el disparador.
 Continuo A	Mientras se mantiene pulsado a fondo el disparador, las imágenes se capturan de forma continua. <ul style="list-style-type: none"><li>La cámara puede capturar un máximo aproximado de 7 imágenes de forma continua a una velocidad aproximada de 7,7 fps (cuando se configura en  <b>4.608×3.456</b>).</li></ul>
 Continuo B	Mientras se mantiene pulsado a fondo el disparador, las imágenes se capturan de forma continua. <ul style="list-style-type: none"><li>La cámara puede capturar un máximo aproximado de 14 imágenes de forma continua a una velocidad aproximada de 2 fps (cuando se configura en  <b>4.608×3.456</b>). Si se mantiene pulsado el disparador hasta el fondo, la velocidad de fotogramas se ralentiza.</li></ul>
 Caché de predisparo	Cuando se pulsa el disparador hasta la mitad, empieza el disparo de la caché de predisparo. Cuando se pulsa el disparador hasta el fondo, la cámara guarda la imagen actual, así como las imágenes capturadas inmediatamente antes de pulsar el botón (  109). La caché de predisparo facilita poder capturar los mejores momentos. <ul style="list-style-type: none"><li>La cámara puede capturar un máximo aproximado de 25 imágenes de forma continua a una velocidad aproximada de 15 fps (incluido un máximo de 4 imágenes tomadas en la caché de predisparo).</li><li><b>Modo de imagen</b> se fija en  (tamaño de imagen: 1600 × 1200 píxeles).</li></ul>
 Continuo A: 120 fps	Cada vez que se pulsa a fondo el disparador, las imágenes se capturan de forma continua a alta velocidad. <ul style="list-style-type: none"><li>La cámara puede capturar un máximo aproximado de 50 imágenes de forma continua a una velocidad aproximada de 120 fps.</li><li><b>Modo de imagen</b> se fija en  (tamaño de imagen: 640 × 480 píxeles).</li></ul>
 Continuo A: 60 fps	Cada vez que se pulsa a fondo el disparador, las imágenes se capturan de forma continua a alta velocidad. <ul style="list-style-type: none"><li>La cámara puede capturar un máximo aproximado de 25 imágenes de forma continua a una velocidad aproximada de 60 fps.</li><li><b>Modo de imagen</b> se fija en  (tamaño de imagen: 1280 × 960 píxeles).</li></ul>

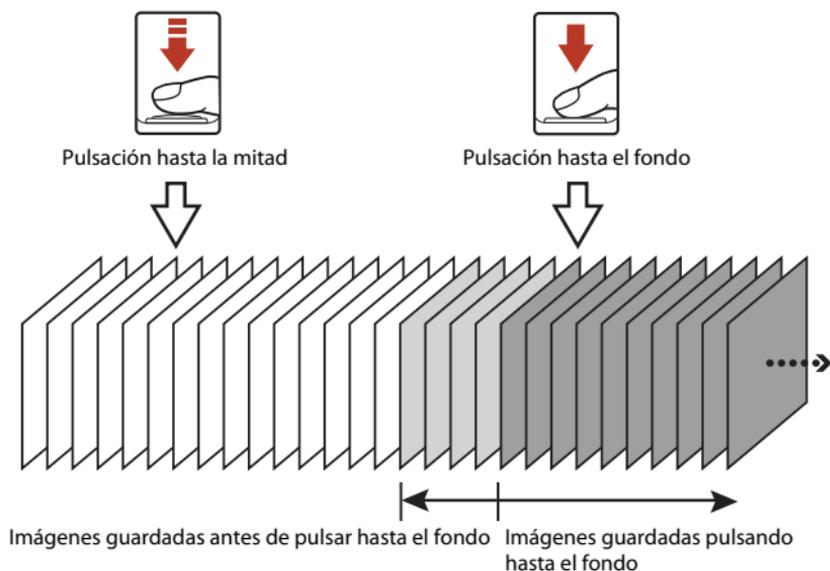


## ✓ Observaciones sobre Disparo Continuo

- El enfoque, la exposición y el balance de blancos se fijan en los valores determinados en el primer disparo de cada serie.
- Es posible que las imágenes tarden algo en grabarse después del disparo.
- Cuando aumenta la sensibilidad ISO, es posible que aparezca ruido en las imágenes capturadas.
- La velocidad de fotogramas puede ralentizarse según el ajuste del modo de imagen actual, el tipo de tarjeta de memoria o las condiciones de disparo en ese momento.
- Cuando se utiliza **Caché de predisparo, Continuo A: 120 fps** o **Continuo A: 60 fps**, pueden aparecer bandas o variaciones en el brillo o el tono de las imágenes tomadas con una iluminación que parpadea rápidamente a alta velocidad, como la luz fluorescente, de vapor de mercurio o de vapor de sodio.
- Es posible que esta función no esté disponible para poder utilizarse junto con otras funciones (p. 61).

## ✎ Caché de predisparo

Si el disparador se pulsa hasta la mitad o hasta el fondo, las imágenes se guardan como se describe a continuación.



- El icono de caché de predisparo (📷) en la pantalla de disparo cambia a verde mientras se pulsa el disparador hasta la mitad.



## Sensibilidad ISO

Gire el dial de modo a  → botón **MENU** → seleccione  (menú de disparo) → Sensibilidad ISO → botón 

Una mayor sensibilidad ISO permite capturar sujetos más oscuros. Además, incluso con sujetos de brillo similar, las imágenes se pueden tomar con velocidades de obturación más rápidas y se puede reducir el difuminado debido a las sacudidas de la cámara y el movimiento del sujeto.

- Cuando se ajusta una mayor sensibilidad ISO, las imágenes pueden tener ruido.

Opción	Descripción
<b>AUTO</b> Automático (ajuste predeterminado)	la sensibilidad se selecciona automáticamente en un intervalo de ISO 125 a 1600.
 Intervalo fijo automático	Se puede seleccionar el intervalo en el que la cámara ajusta automáticamente la sensibilidad ISO entre <b>ISO 125 - 400</b> o <b>ISO 125 - 800</b> .
125, 200, 400, 800, 1600, 3200, 6400	la sensibilidad ISO se fija en el valor especificado.

### Observaciones sobre Sensibilidad ISO

Es posible que esta función no esté disponible para poder utilizarse junto con otras funciones ( 61).

### Visualización de Sensibilidad ISO en la pantalla de disparo

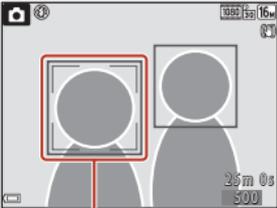
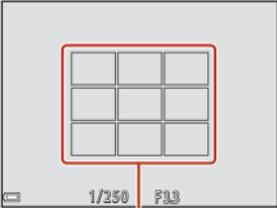
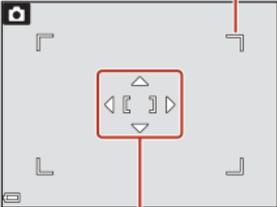
- Cuando se selecciona **Automático**, se muestra  si la sensibilidad ISO aumenta.
- Cuando se selecciona **Intervalo fijo automático**, aparece el valor máximo de la sensibilidad ISO.



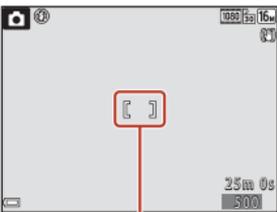
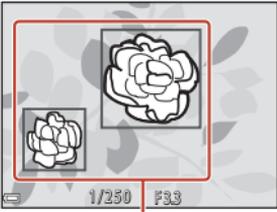
## Modo zona AF

Gire el dial de modo a → botón **MENU** → seleccione (menú de disparo) → Modo zona AF → botón **OK**

Permite configurar la forma en que la cámara selecciona la zona de enfoque para el autofoco.

Opción	Descripción
Prioridad al rostro	<p>Cuando la cámara detecta un rostro de persona, lo enfoca. Consulte "Uso de detección de rostros" (p. 56) para obtener información adicional.</p>  <p>Zona de enfoque</p> <p>Cuando se encuadra una composición en la que no hay sujetos humanos ni se detectan rostros, la cámara selecciona automáticamente una o varias de las nueve zonas de enfoque que contienen el sujeto más próximo a la cámara cuando se pulsa el disparador hasta la mitad.</p>  <p>Zonas de enfoque</p>
Manual	<p>Utilice     en el multiselector para mover la zona de enfoque a la ubicación que desea enfocar.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Para utilizar el multiselector para configurar el modo de flash u otros ajustes, pulse el botón <b>OK</b>. Para volver a mover la zona de enfoque, pulse el botón <b>OK</b> otra vez.</li> </ul> <p>Alcance de la zona de enfoque móvil</p>  <p>Zona de enfoque</p>



Opción	Descripción
[■] Central	<p>La cámara enfoca al sujeto en el centro del encuadre.</p>  <p>Zona de enfoque</p>
 Seguimiento de sujeto	<p>Utilice esta función para tomar imágenes de sujetos en movimiento. Registre el sujeto que la cámara enfoca. La zona de enfoque se mueve automáticamente para realizar el seguimiento del sujeto. Consulte "Uso de Seguimiento de sujeto" (📖113) para obtener más información.</p> 
[■] AF detector de destino (ajuste predeterminado)	<p>Cuando la cámara detecta el sujeto principal, enfoca ese sujeto. Consulte "Uso de AF detector de destino" (📖55).</p>  <p>Zonas de enfoque</p>

### ✓ Observaciones sobre Modo zona AF

- Cuando el zoom digital está activo, la cámara enfoca la zona central del encuadre, independientemente del ajuste de **Modo zona AF**.
- Es posible que esta función no esté disponible para poder utilizarse junto con otras funciones (📖61).

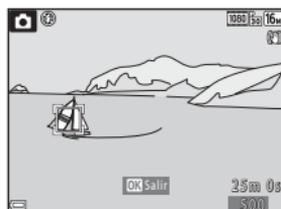


## Uso de Seguimiento de sujeto

Gire el dial de modo a  → botón MENU → seleccione  (menú de disparo) → Modo zona AF → botón OK →  Seguimiento de sujeto → botón OK → botón MENU

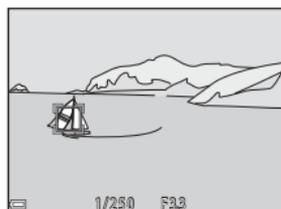
### 1 Registre un sujeto.

- Alinee el sujeto cuyo seguimiento desea realizar con el borde en el centro del encuadre y pulse el botón OK.
- Cuando se registra el sujeto, se muestra un borde amarillo (zona de enfoque) alrededor del sujeto y la cámara inicia el seguimiento del mismo.
- Si no se puede registrar el sujeto, el borde aparece en rojo. Cambie la composición e intente registrar el sujeto de nuevo.
- Para cancelar el registro del sujeto, pulse el botón OK.
- Si la cámara ya no puede realizar el seguimiento del sujeto registrado, la zona de enfoque desaparece. Registre de nuevo el sujeto.



### 2 Pulse a fondo el disparador para tomar la imagen.

- Si se pulsa el disparador sin que se vea la zona de enfoque, la cámara enfoca el sujeto del centro del encuadre.



### Observaciones sobre el seguimiento de sujeto

- Si realiza operaciones como accionar el zoom mientras la cámara está realizando el seguimiento de un sujeto, el registro se cancela.
- Puede que no sea posible realizar el seguimiento de sujeto en determinadas condiciones de disparo.



## Modo autofocus

Gire el dial de modo a  → botón **MENU** → seleccione  (menú de disparo) → Modo autofocus → botón 

Permite ajustar cómo enfoca la cámara al tomar imágenes estáticas.

Opción	Descripción
<b>AF-S</b> AF sencillo	La cámara solo enfoca cuando se pulsa el disparador hasta la mitad.
<b>AF-F</b> AF permanente	La cámara sigue enfocando incluso cuando no se pulsa el disparador hasta la mitad. Se escucha el sonido del movimiento de accionamiento del objetivo mientras la cámara enfoca.
<b>PRE-AF</b> Pre-enfoque (ajuste predeterminado)	Incluso cuando no se pulsa el disparador hasta la mitad, la cámara enfoca cuando se detecta el movimiento del sujeto o cuando la composición de la imagen encuadrada ha cambiado significativamente.

### **Modo autofocus para la grabación de vídeo**

El modo autofocus para la grabación de vídeo se puede ajustar con **Modo autofocus** () en el menú de vídeo.



## El menú de retrato inteligente

- Consulte "Modo de imagen (tamaño de imagen y calidad)" (📖104) para obtener información sobre **Modo de imagen**.

### Autorretrato collage

Gire el dial de modo a  → botón **MENU** → seleccione  (retrato inteligente) → Autorretrato collage → botón 

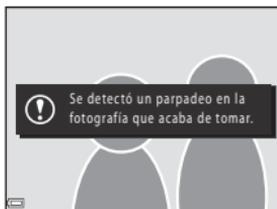
Opción	Descripción
Número de disparos	Configure el número de disparos que la cámara captura automáticamente (número de imágenes tomadas para una imagen añadida). <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>4</b> (ajuste predeterminado) o <b>9</b> se pueden seleccionar.</li></ul>
Intervalo	Configure el intervalo de tiempo entre disparos. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Corto, Medio</b> (ajuste predeterminado) o <b>Largo</b> se pueden seleccionar.</li></ul>
Sonido disparador	Permite configurar si desea activar el sonido de obturador cuando se dispara con la función de autorretrato collage. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Estándar, SLR, Magia</b> (ajuste predeterminado) o <b>Apagado</b> se pueden seleccionar.</li><li>• El ajuste que se ha especificado para <b>Sonido disparad.</b> en <b>Config. sonido</b> del menú de configuración, no se aplica en este ajuste.</li></ul>



## Antiparpadeo

Gire el dial de modo a  → botón MENU → seleccione  (retrato inteligente) → Antiparpadeo → botón 

Opción	Descripción
 Encendido	<p>La cámara abre automáticamente el obturador dos veces cada vez que se toma una fotografía y guarda una imagen en la que el sujeto tiene los ojos abiertos.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Si la cámara ha guardado una imagen en la que es posible que el sujeto tenga los ojos cerrados, aparece el cuadro de diálogo que se muestra a la derecha durante unos segundos.</li><li>• El flash no se puede utilizar.</li></ul>
Apagado (ajuste predeterminado)	Permite desactivar el antiparpadeo.



### Observaciones sobre el antiparpadeo

Es posible que esta función no esté disponible para poder utilizarse junto con otras funciones (61).



# El menú Vídeo

## Opcio. vídeo

Especifique el modo de disparo → botón MENU → seleccione  (menú de vídeo) → Opcio. vídeo → botón OK

Permite seleccionar la opción de vídeo que desee para la grabación. Seleccione las opciones de vídeo de velocidad normal para grabar a velocidad normal, o las opciones de vídeo HS (118) para grabar a cámara lenta o a cámara rápida. Las opciones de vídeo que pueden seleccionarse dependen del ajuste **Velocidad de fotogramas** (123).

- Se recomienda el uso de tarjetas de memoria con una clasificación de velocidad SD de 6 (clasificación de velocidad de vídeo V6) o superior para la grabación de vídeos (181).

## Opciones de vídeo de velocidad normal

Opción (tamaño de imagen/ velocidad de fotogramas <sup>1</sup> , formato de archivo)	Tamaño de imagen	Relación de aspecto (horizontal y vertical)
 1080/30p  1080/25p (ajuste predeterminado)	1920 × 1080	16:9
 1080/60i <sup>2</sup>  1080/50i <sup>2</sup>	1920 × 1080	16:9
 720/30p  720/25p	1280 × 720	16:9
 480/30p  480/25p	640 × 480	4:3

<sup>1</sup> El formato entrelazado utiliza campos por segundo.

<sup>2</sup> El ajuste no se encuentra disponible al utilizar determinados efectos en el modo creativo (39) o en el modo de retoque con glamour (41).



## Opciones de vídeo HS

Los vídeos grabados se reproducen a cámara rápida o lenta.

Consulte "Grabación de vídeos a cámara lenta y a cámara rápida (vídeo HS)" (📖120).

Opción	Tamaño de imagen Relación de aspecto (horizontal y vertical)	Descripción
 HS 480/x4 <sup>1</sup>	640 x 480 4:3	Vídeos a cámara lenta (1/4 de la velocidad normal) <ul style="list-style-type: none"><li>• Tiempo máximo de grabación<sup>2</sup>: 10 segundos (tiempo de reproducción: 40 segundos)</li></ul>
 HS 1.080/x0,5 <sup>1</sup>	1920 x 1080 16:9	Vídeos a cámara rápida a una velocidad dos veces (2x) superior <ul style="list-style-type: none"><li>• Tiempo máximo de grabación<sup>2</sup>: 2 minutos (tiempo de reproducción: 1 minuto)</li></ul>

<sup>1</sup> El ajuste no se encuentra disponible al utilizar determinados efectos en el modo creativo (📖39) o en el modo de retoque con glamour (📖41).

<sup>2</sup> Al grabar vídeos, se puede cambiar la cámara de una grabación de vídeo a velocidad normal a una grabación de vídeo a cámara lenta o rápida.

El tiempo máximo de grabación que se aparece aquí hace referencia a cuando la grabación continúa sin cambiar a la velocidad normal.

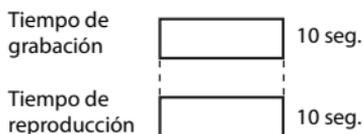
### Observaciones sobre vídeo HS

- No se graba el sonido.
- Las imágenes estáticas no se pueden guardar durante la grabación de vídeos.
- No se puede detener la grabación de vídeos.
- La posición del zoom y el enfoque se bloquean cuando se inicia la grabación de vídeo.



## Reproducción a cámara lenta y a cámara rápida

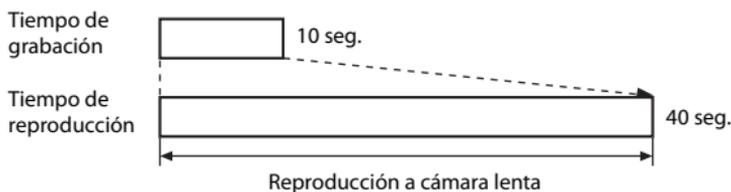
**Cuando se graba a velocidad normal:**



**Cuando se graba a  $\frac{480}{1080}$  HS 480/ $\times 4$ :**

Los vídeos se graban a una velocidad cuatro veces (4x) superior.

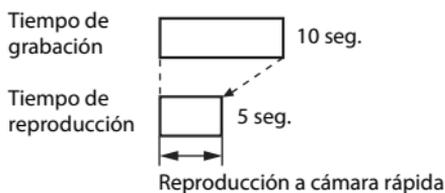
Se reproducen a cámara lenta a una velocidad cuatro veces (4x) inferior.



**Cuando se graba a  $\frac{1080}{1080}$  HS 1.080/ $\times 0,5$ :**

Los vídeos se graban a la mitad (1/2) de la velocidad normal.

Se reproducen a cámara rápida a una velocidad dos veces (2x) superior.



## Grabación de vídeos a cámara lenta y a cámara rápida (vídeo HS)

Especifique el modo de disparo → botón MENU → seleccione  (menú de vídeo) → Opcio. vídeo → botón OK

Los vídeos grabados con la opción de vídeo HS se pueden reproducir a cámara lenta a 1/4 de la velocidad de reproducción normal, o a cámara rápida a una velocidad dos veces superior a la velocidad de reproducción normal.

### 1 Utilice ▲▼ en el multiselector para seleccionar una opción de vídeo HS (📖118) y pulse el botón OK.

- Después de aplicar la opción, pulse el botón MENU para volver a la pantalla de disparo.



### 2 Pulse el botón (grabación de vídeo) para iniciar la grabación.

- La cámara empieza a grabar un vídeo HS.
- La cámara alterna entre la grabación de vídeo a velocidad normal y la grabación de vídeo HS cada vez que se pulsa el botón OK.
- El icono de opciones de vídeo cambia al alternar entre la grabación de vídeo HS y la grabación de vídeo a velocidad normal.
- Cuando se alcanza el tiempo máximo de grabación de vídeos HS (📖118), la cámara cambia automáticamente a la grabación de vídeo a velocidad normal.



### 3 Pulse el botón para finalizar la grabación.



## Modo autofocus

Especifique el modo de disparo → botón MENU → seleccione  (menú de vídeo) → Modo autofocus → botón 

Permite elegir cómo enfoca la cámara al grabar vídeos.

Opción	Descripción
<b>AF-S</b> AF sencillo (ajuste predeterminado)	El enfoque se bloquea cuando comienza la grabación de vídeo. Seleccione esta opción cuando la distancia entre la cámara y el sujeto apenas vaya a cambiar.
<b>AF-F</b> AF permanente	La cámara enfoca continuamente. Seleccione esta opción cuando la distancia entre la cámara y el sujeto vaya a cambiar considerablemente durante la grabación. Es posible que se oiga el sonido del enfoque de la cámara en los vídeos grabados. Se recomienda utilizar <b>AF sencillo</b> para evitar que el sonido del enfoque de la cámara afecte a la grabación.

### Observaciones sobre Modo autofocus

Cuando se selecciona la opción de vídeo HS en **Opcio. vídeo**, el ajuste se fija en **AF sencillo**.



## VR vídeo

Especifique el modo de disparo → botón MENU → seleccione  (menú de vídeo) → VR vídeo → botón 

Permite seleccionar el ajuste de reducción de la vibración al grabar vídeos.

Seleccione **Apagada** cuando utilice un trípode para estabilizar la cámara durante la grabación.

Opción	Descripción
 * Encendida (híbrido) (ajuste predeterminado)	Permite llevar a cabo la compensación óptica para las sacudidas de la cámara con el método de desplazamiento de lente. Asimismo, realiza la VR electrónica con el procesamiento de imágenes. El ángulo de visión (es decir, la zona visible del encuadre) será más estrecho.
 Encendida	Permite llevar a cabo la compensación para las sacudidas de la cámara con VR de desplazamiento de lente.
Apagada	No se realiza la compensación.

### Observaciones sobre VR vídeo

- Cuando se selecciona la opción de vídeo HS en **Opcio. vídeo**, el ajuste se fija en **Apagada**.
- Es posible que los efectos de las sacudidas de la cámara no se eliminen por completo en algunas situaciones.



## Reduc. ruido del viento

Especifique el modo de disparo → botón MENU → seleccione  (menú de vídeo) → Reduc. ruido del viento → botón 

Opción	Descripción
 Encendido	Permite reducir el ruido que se produce cuando el viento pasa por el micrófono durante la grabación de vídeo. Es posible que resulte difícil oír otros sonidos durante la reproducción.
Apagado (ajuste predeterminado)	La reducción de ruido de viento se desactiva.

### Observaciones sobre la reducción del ruido del viento

Cuando se selecciona la opción de vídeo HS en **Opcio. vídeo**, el ajuste se fija en **Apagado**.

## Velocidad fotogramas

Especifique el modo de disparo → botón MENU → seleccione  (menú de vídeo) → Velocidad fotogramas → botón 

Seleccione la velocidad de fotogramas (campos por segundo para el formato entrelazado) utilizada al grabar vídeos. Cuando se cambia la velocidad de fotogramas, las opciones que se pueden ajustar en **Opcio. vídeo** ( 117) cambian.

Opción	Descripción
30 fps (30p/60i)	Adecuado para su reproducción en una televisión que utilice el estándar NTSC.
25 fps (25p/50i)	Adecuado para su reproducción en una televisión que utilice el estándar PAL.



## El menú de reproducción

- Consulte "Edición de imágenes (imágenes estáticas)" (📖69) para obtener información sobre las funciones de edición de imágenes.

### Marcar para la carga

Pulse el botón  para acceder al modo de reproducción → botón **MENU** → Marcar para la carga → botón 

Seleccione imágenes estáticas en la pantalla de reproducción de la cámara para cargarlas automáticamente en un dispositivo inteligente.

Para conexiones con dispositivos inteligentes o para la utilización de la aplicación SnapBridge, consulte la "SnapBridge Guía de conexión" que se incluye y la ayuda en línea de SnapBridge.

- 1** En la pantalla de selección de imágenes (📖99), seleccione imágenes estáticas para cargarlas en un dispositivo inteligente.
- 2** Utilice la aplicación SnapBridge para establecer una conexión Bluetooth entre la cámara y el dispositivo inteligente.
- 3** En la ficha  de la aplicación SnapBridge → **Enlace automático** → habilite **Descarga automática**
  - Las imágenes estáticas seleccionadas se cargan en el dispositivo inteligente.

#### **Observaciones sobre Marcar para la carga**

- Las imágenes estáticas se cargan con un tamaño de imagen de 2 megapíxeles.
- Los vídeos no se pueden cargar.
- Para cargar imágenes estáticas con su tamaño original o para cargar vídeos, utilice **Descargar imágenes** en la aplicación SnapBridge.
- Al seleccionar **Restaurar todo** (📖146) en el menú de configuración o **Rest. ajustes por defecto** (📖131) en el menú Red, se cancelan los ajustes de Marcar para la carga realizados.

#### **Opciones envío auto**

Al utilizar **Enviar durante el disparo** (📖130) en el menú Red, las imágenes estáticas se pueden enviar automáticamente a un dispositivo inteligente cada vez que se capturan con la cámara.



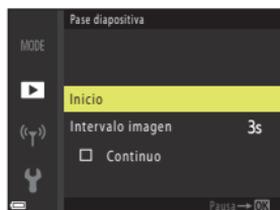
## Pase diapositiva

Pulse el botón  para acceder al modo de reproducción → botón MENU →  
Pase diapositiva → botón 

Permite reproducir imágenes de una en una en un “pase de diapositivas” automático. Cuando se reproducen archivos de vídeo en el pase de diapositivas, solo se muestra el primer fotograma de cada vídeo.

### 1 Utilice ▲▼ en el multiselector para seleccionar **Inicio** y pulse el botón .

- Comenzará el pase de diapositivas.
- Para cambiar el intervalo entre imágenes, seleccione **Intervalo imagen**, pulse el botón  y especifique el intervalo de tiempo deseado antes de seleccionar **Inicio**.
- Para repetir el pase de diapositivas automáticamente, seleccione **Continuo** y pulse el botón  antes de seleccionar **Inicio**.
- El tiempo de reproducción máximo es de unos 30 minutos, incluso si se activa **Continuo**.



### 2 Finalizar o reiniciar el pase de diapositivas.

- La pantalla que se muestra a la derecha aparece cuando finaliza o se detiene el pase de diapositivas. Para salir del pase, seleccione  y pulse el botón . Para reanudar el pase, seleccione  y pulse el botón .



## Operaciones durante la reproducción

- Utilice ▲▼◀▶ en el multiselector para ver la imagen anterior o la siguiente. Pulse y mantenga pulsados para retroceder/avanzar rápidamente por las imágenes.
- Pulse el botón  para detener o finalizar el pase de diapositivas.



## Proteger

Pulse el botón  para acceder al modo de reproducción → botón MENU → Proteger → botón 

Permite que la cámara proteja de un borrado accidental las imágenes seleccionadas. Seleccione las imágenes que desea proteger o cancele la protección desde la pantalla de selección de imágenes (99).

Tenga en cuenta que el formateo de la tarjeta de memoria o de la memoria interna de la cámara borra de modo definitivo todos los datos, incluidos los archivos protegidos (141).

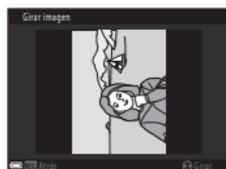
## Girar imagen

Pulse el botón  para acceder al modo de reproducción → botón MENU → Girar imagen → botón 

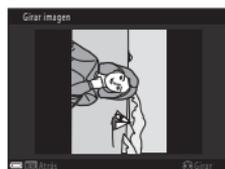
Permite especificar la orientación con la que las imágenes grabadas se muestran durante la reproducción.

Las imágenes estáticas se pueden girar 90 grados en el sentido de las agujas del reloj o 90 grados en sentido contrario.

Seleccione una imagen en la pantalla de selección de imágenes (99). Cuando aparezca la pantalla Girar imagen, pulse  o  en el multiselector para girar la imagen 90 grados.



Se gira 90 grados en el sentido contrario al de las agujas del reloj



Se gira 90 grados en el sentido de las agujas del reloj

Pulse el botón  para finalizar el ajuste de la orientación de visualización y guardar la información de orientación con la imagen.



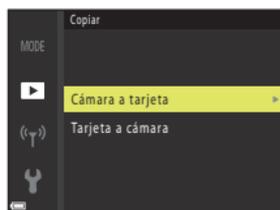
## Copiar (copia entre la tarjeta de memoria y la memoria interna)

Pulse el botón  para acceder al modo de reproducción → botón MENU → Copiar → botón .

Las imágenes se pueden copiar entre una tarjeta de memoria y la memoria interna.

- Si se introduce una tarjeta de memoria que no contiene imágenes y la cámara cambia al modo de reproducción, aparece **La memoria no contiene imágenes.** En ese caso, pulse el botón MENU para seleccionar **Copiar**.

- 1 Utilice   en el multiselector para seleccionar una opción de destino en la que se vayan a copiar las imágenes y pulse el botón .



- 2 Seleccione una opción de copia y pulse el botón .

- Al seleccionar **Imágenes selecc.**, utilice la pantalla de selección de imágenes para especificar imágenes (99).



### Observaciones sobre la copia de imágenes

- Solo se pueden copiar archivos en formatos compatibles con esta cámara.
- No se garantiza el funcionamiento con imágenes tomadas con una cámara de otro fabricante o que se hayan modificado en un ordenador.

### Copia de imágenes de una secuencia

- Si selecciona una imagen clave de una secuencia en **Imágenes selecc.**, se copian todas las imágenes de la secuencia.
- Cuando las imágenes de una secuencia aparecen en el modo de reproducción a pantalla completa, no se puede seleccionar **Cámara a tarjeta**.
- Cuando las imágenes de una secuencia aparecen en el modo de reproducción a pantalla completa, se copian todas las imágenes de la secuencia al seleccionar **Secuencia actual** en **Tarjeta a cámara**.



## Visual. secuencia

Pulse el botón  para acceder al modo de reproducción → botón MENU → Visual. secuencia → botón 

Permite seleccionar el método utilizado para visualizar las imágenes de la secuencia (67).

Opción	Descripción
 Imágenes individuales	Muestra cada imagen en una secuencia individualmente. Se muestra  en la pantalla de reproducción.
 Sólo imagen clave (ajuste predeterminado)	Solo se muestra la imagen clave de una secuencia de imágenes.

Los ajustes se aplican en todas las secuencias, y el ajuste se guarda en la memoria de la cámara incluso aunque la cámara se apague.



## El menú Red

Pulse el botón **MENU** → seleccione «**T**» (menú Red) → botón **OK**

Configure los ajustes al establecer una conexión inalámbrica entre la cámara y un dispositivo inteligente, o la cámara y el control remoto ML-L7 (disponible por separado).

### Conexión a un dispositivo inteligente

Cuando se conecta a un dispositivo inteligente, puede cargar imágenes tomadas con la cámara en el dispositivo inteligente u operar la cámara de forma remota con el dispositivo inteligente.

Instale la aplicación SnapBridge en el dispositivo inteligente.

Configure de antemano **Elegir conexión** (📖130) del menú Red en **Dispositivo inteligente** (ajuste predeterminado).

- Los métodos de conexión son los siguientes.
  - Conexión Bluetooth: puede cargar automáticamente imágenes estáticas (cargadas con un tamaño de imagen de 2 megapíxeles). Cuando establezca por primera vez una conexión Bluetooth, utilice **Conec. con disp. intelig.** (📖130) del menú Red para emparejar la cámara y el dispositivo inteligente. También puede cambiar a una conexión Wi-Fi después de establecer una conexión Bluetooth.
  - Conexión Wi-Fi: puede descargar imágenes estáticas (2 megapíxeles o tamaño original) y vídeos en el dispositivo inteligente o realizar fotografía remota.
- Para conexiones o utilización de la aplicación SnapBridge, consulte la "SnapBridge Guía de conexión" que se incluye y la ayuda en línea de SnapBridge.

### Conexión al control remoto

Configure de antemano **Elegir conexión** (📖130) del menú Red en **Control remoto**.

La cámara y el control remoto se conectan mediante Bluetooth. Cuando se conecte al control remoto por primera vez, empareje la cámara y el control remoto.

Consulte "Control remoto ML-L7" (📖173) para obtener más información sobre el control remoto.



## Lista del menú Red

Algunas opciones no se pueden configurar mientras se establece una conexión inalámbrica. Para configurarlas, desconecte la conexión inalámbrica.

Opción	Descripción
Modo avión	Permite seleccionar <b>Activada</b> para desactivar todas las conexiones inalámbricas.
Elegir conexión	Seleccione si desea conectar la cámara a <b>Dispositivo inteligente</b> (ajuste predeterminado) o <b>Control remoto</b> .
Conec. con disp. intelig.	Empareje cuando se conecte por primera vez a un dispositivo inteligente mediante Bluetooth. Para obtener más información, consulte la "SnapBridge Guía de conexión" que se incluye y la ayuda en línea de SnapBridge.
Conexión a remoto	Empareje cuando se conecte por primera vez al control remoto ML-L7 (disponible por separado) (📖175).
Enviar durante el disparo	<p>Imágenes estáticas</p> <p>Cuando se configura en <b>Sí</b>, las imágenes estáticas se pueden enviar automáticamente a un dispositivo inteligente conectado mediante Bluetooth cada vez que se toman.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Para realizar el envío automático, también se debe configurar la aplicación SnapBridge. En la ficha  de la aplicación SnapBridge → <b>Enlace automático</b> → habilite <b>Descarga automática</b>.</li> <li>Las imágenes estáticas se cargan con un tamaño de imagen de 2 megapíxeles. Para cargar con el tamaño original, utilice <b>Descargar imágenes</b> en la aplicación SnapBridge.</li> <li>Si utiliza <b>Marcar para la carga</b> (📖124) en el menú de reproducción, puede seleccionar imágenes estáticas en la pantalla de reproducción de la cámara para cargarlas automáticamente en un dispositivo inteligente.</li> </ul>
	<p>Cargar (fotos)</p> <p>Configure las condiciones para el envío automático de imágenes estáticas.</p>
Wi-Fi	<p>Tipo de conexión Wi-Fi</p> <p><b>SSID*</b>: Configure un SSID alfanumérico comprendido entre 1 y 32 caracteres.</p> <p><b>Autenticación/cifrado</b>: Seleccione si desea cifrar las comunicaciones. Las comunicaciones no se cifran cuando se selecciona <b>Abierta</b>.</p> <p><b>Contraseña*</b>: Permite ajustar una contraseña comprendida entre 8 y 36 caracteres alfanuméricos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Con el fin de proteger la privacidad, se recomienda cambiar la contraseña periódicamente.</li> </ul> <p><b>Canal</b>: Permite seleccionar el canal utilizado para la conexión Wi-Fi. Si la calidad de la comunicación es deficiente o la velocidad de carga de la imagen es extremadamente lenta al utilizar una conexión Wi-Fi, intente cambiar el canal.</p>
	<p>Ajustes actuales</p> <p>Confirme los <b>Tipo de conexión Wi-Fi</b> actuales en una lista.</p>



Opción		Descripción
Bluetooth	Conexión	Seleccione <b>Activar</b> o <b>Desactivar</b> para la comunicación Bluetooth.
	Dispositivos emparejados	Muestra los dispositivos inteligentes que se han emparejado. Puede cambiar el dispositivo inteligente con el que se va establecer la conexión, o eliminar los dispositivos inteligentes emparejados. <ul style="list-style-type: none"> <li>Esta cámara se puede emparejar con un máximo de cinco dispositivos (solo se puede conectar a un dispositivo cada vez).</li> </ul>
	Enviar si está desactivado	Seleccione <b>Activado</b> o <b>Desactivado</b> para configurar si la cámara se comunica con el dispositivo inteligente cuando la cámara esté apagada o se encuentre en el modo de reposo (📖119). <ul style="list-style-type: none"> <li>Durante la comunicación a través de <b>Enviar si está desactivado</b>, el indicador de encendido se enciende incluso aunque la cámara esté apagada.</li> </ul>
Rest. ajustes por defecto		Permite restaurar todos los ajustes del menú Red a los valores predeterminados.

\* Consulte "Funcionamiento del teclado de introducción de texto" (📖132) para obtener información sobre el método de entrada.

## **Indicador de comunicación Bluetooth e indicador de comunicación Wi-Fi en la pantalla de disparo**

- Sobre el indicador de comunicación Bluetooth
  - Cuando la cámara se conecta a un dispositivo inteligente a través de Bluetooth, aparece .
  - Cuando la cámara espera a que se restablezca la conexión a un dispositivo inteligente,  parpadea. También parpadea cuando se desconecta la comunicación Bluetooth al cargar imágenes (📖155).
- Sobre el indicador de comunicación Wi-Fi
  - Cuando se prepara la cámara para conectarse a un dispositivo inteligente a través de Wi-Fi,  parpadea.
  - Cuando la cámara se conecta a un dispositivo inteligente a través de Wi-Fi, aparece .



## Funcionamiento del teclado de introducción de texto

- Utilice ▲▼◀▶ en el multiselector para seleccionar los caracteres alfanuméricos. Pulse el botón **OK** para introducir el carácter seleccionado en el campo de texto y desplazar el cursor al siguiente espacio.
- Para mover el cursor en el campo de texto, seleccione ← o → en el teclado y pulse el botón **OK**.
- Para borrar un carácter, pulse el botón **🗑️**.
- Para aplicar el ajuste, seleccione ↵ en el teclado y pulse el botón **OK**.



# El menú de configuración

## Zona horaria y fecha

Pulse el botón **MENU** → seleccione **⚙** (configuración) → Zona horaria y fecha → botón **OK**

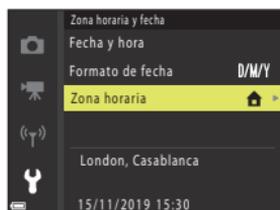
Permite ajustar el reloj de la cámara.

Opción	Descripción
Fecha y hora	<ul style="list-style-type: none"><li>• Seleccione un campo: pulse <b>◀▶</b> en el multiselector.</li><li>• Modifique la fecha y la hora: pulse <b>▲▼</b>.</li><li>• Aplique el ajuste: seleccione el ajuste del campo de minutos y pulse el botón <b>OK</b>.</li></ul> 
Formato de fecha	Permite seleccionar <b>Año/mes/día</b> , <b>Mes/día/año</b> o <b>Día/mes/año</b> .
Zona horaria	<p>Permite ajustar la zona horaria y el horario de verano.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando se ajusta <b>Destino del viaje</b> (<b>🏠</b>) después de haber ajustado la zona horaria local (<b>🏠</b>), se calcula automáticamente la diferencia horaria entre el destino del viaje y la zona horaria local y se guardan la fecha y la hora de la región seleccionada.</li></ul>



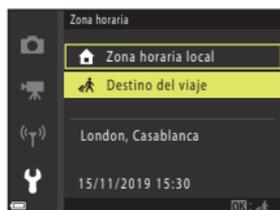
## Configuración de la zona horaria

- 1 Utilice ▲▼ en el multiselector para seleccionar **Zona horaria** y pulse el botón **OK**.

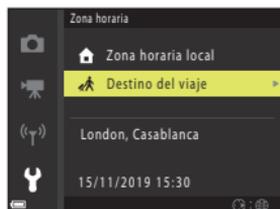


- 2 Seleccione **Zona horaria local** o **Destino del viaje** y pulse el botón **OK**.

- La fecha y hora que aparecen en la pantalla varían según se seleccione la zona horaria local o el destino del viaje.

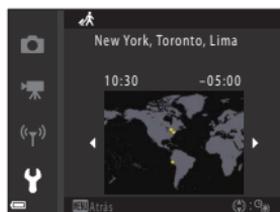


- 3 Pulse ►.



- 4 Utilice ◀▶ para seleccionar la zona horaria.

- Pulse ▲ para activar la función de horario de verano y se mostrará ☀. Pulse ▼ para desactivar la función de horario de verano.
- Pulse el botón **OK** para aplicar la zona horaria.
- Si no se muestra la hora correcta para el ajuste de la zona horaria local o del destino del viaje, ajuste la hora correspondiente en **Fecha y hora**.



## Config. pantalla

Pulse el botón **MENU** → seleccione **Y** (configuración) → Config. pantalla → botón **OK**

Opción	Descripción
Mostrar ayuda	Las descripciones de funciones aparecen mientras se cambia el modo de disparo o mientras aparece la pantalla de ajuste. <ul style="list-style-type: none"><li>• Ajuste predeterminado: <b>Activada</b></li></ul>
Revisión de imagen	Permite ajustar si desea que se muestre o no la imagen capturada inmediatamente después de disparar. <ul style="list-style-type: none"><li>• Ajuste predeterminado: <b>Encendido</b></li></ul>
Brillo	Permite ajustar el brillo. <ul style="list-style-type: none"><li>• Ajuste predeterminado: <b>3</b></li></ul>
Ver/ocultar cuadrícula	Permite ajustar si se muestra o no un recuadro guía para encuadrar la imagen en la pantalla de disparo. <ul style="list-style-type: none"><li>• Ajuste predeterminado: <b>Apagado</b></li></ul>



## Sello de fecha

Pulse el botón **MENU** → seleccione **Y** (configuración) → Sello de fecha → botón **OK**

Al tomar imágenes, se puede incluir la fecha y hora de disparo en las imágenes.



Opción	Descripción
<b>DATE</b> Fecha	Se incluye la fecha en las imágenes.
<b>DATEC</b> Fecha y hora	Se incluyen la fecha y la hora en las imágenes.
Apagado (ajuste predeterminado)	No se incluye la fecha y la hora en las imágenes.

### Observaciones sobre Sello de fecha

- La fecha y hora impresas forman parte de los datos de las imágenes de manera permanente y no se pueden borrar. La fecha y hora no se pueden incluir en las imágenes una vez capturadas.
- No se pueden incluir la fecha y la hora en las situaciones siguientes:
  - Cuando el modo de escena se configura en **Paisaje nocturno** (cuando se configura en **A pulso**), **Retrato nocturno** (cuando se configura en **A pulso**), **Contraluz** (cuando **HDR** se configura en **Encendido**), **Aclarar exposición múltiple** o **Panorama sencillo**
  - Cuando el ajuste de disparo continuo (108) se configura en **Caché de predisparo**, **Continuo A: 120 fps**, o **Continuo A: 60 fps**
  - Al grabar videos
  - Cuando se guardan imágenes estáticas durante la grabación de vídeo
  - Al crear imágenes estáticas mediante la edición de videos
- Es posible que resulte difícil leer la fecha y la hora incluidas en la imagen cuando se utiliza un tamaño de imagen pequeño.



## Disp. auto.: tras disparo

Pulse el botón **MENU** → seleccione **Y** (configuración) → Disp. auto.: tras disparo → botón **OK**

Configure si desea cancelar el disparador automático después de usarlo para disparar (p. 49).

Opción	Descripción
Salir del modo disp. auto. (ajuste predeterminado)	<p>El disparador automático se cancela después de disparar.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Después de disparar en el modo de escena <b>Aclarar exp. múltiple</b> o <b>Luna</b>, el disparador automático se configura en <b>3s</b> (3 segundos). Para finalizar el disparador automático, configure manualmente el ajuste del disparador automático en <b>OFF</b>.</li><li>• <b>Disp.auto retr.mascotas</b> y <b>Temporizador sonrisa</b> no se cancelan.</li></ul>
Perm. modo disp. auto.	<p>La fotografía del disparador automático continúa después del disparo.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando se apaga la cámara, se cancela el disparador automático.</li><li>• Se cancela <b>Autorretrato collage</b>.</li></ul>



## VR foto

Pulse el botón **MENU** → seleccione **Y** (configuración) → VR foto → botón **OK**

Seleccione el ajuste de reducción de la vibración utilizado al disparar imágenes estáticas. Seleccione **Apagada** cuando dispare utilizando un trípode para estabilizar la cámara.

Opción	Descripción
<b>(M)</b> Encendida (ajuste predeterminado)	Permite llevar a cabo la compensación para las sacudidas de la cámara con VR de desplazamiento de lente.
Apagada	No se realiza la compensación.

### Observaciones sobre VR foto

- Después de encender la cámara o cambiar del modo de reproducción al modo de disparo, espere hasta que la pantalla de disparo esté preparada antes de tomar imágenes.
- Las imágenes que aparecen en la pantalla de la cámara inmediatamente después de disparar, pueden aparecer borrosas.
- En algunas situaciones, puede que la reducción de la vibración no pueda eliminar totalmente los efectos de las sacudidas de la cámara.

## Ayuda AF

Pulse el botón **MENU** → seleccione **Y** (configuración) → Ayuda AF → botón **OK**

Opción	Descripción
<b>AUTO</b> Automático (ajuste predeterminado)	La luz de ayuda de AF se enciende automáticamente al pulsar el disparador en condiciones de poca iluminación. La luz tiene un alcance de unos 1,5 m (4 pies y 11 pulg.) con la posición máxima de gran angular y de unos 3,0 m (9 pies y 10 pulg.) con la posición máxima de teleobjetivo. <ul style="list-style-type: none"><li>• Es posible que la luz de ayuda de AF no se encienda en función de la posición de la zona de enfoque o del modo de disparo.</li></ul>
Apagado	La luz de ayuda de AF no se enciende.



## Zoom digital

Pulse el botón **MENU** → seleccione **Y** (configuración) → Zoom digital → botón **OK**

Opción	Descripción
Encendida (ajuste predeterminado)	El zoom digital está activado.
Apagada	El zoom digital está desactivado.

### Observaciones sobre el zoom digital

- El zoom digital no se puede utilizar en los siguientes modos de disparo:
  - Paisaje nocturno, Retrato nocturno, Contraluz** (cuando **HDR** se configura en **Encendida**), **Retrato, Aclarar exp. múltiple** (cuando se configura **Noche+est. estrellas** o **Estelas de estrellas**), **Fuego artificial, Panorama sencillo** o el modo de escena **Retrato de mascotas**
  - Modo creativo
  - Modo de retrato inteligente
- El zoom digital no se puede utilizar en otros modos de disparo cuando se utilizan determinados ajustes (📖62).

## Config. sonido

Pulse el botón **MENU** → seleccione **Y** (configuración) → Config. sonido → botón **OK**

Opción	Descripción
Sonido botón	Cuando se selecciona <b>Encendido</b> (ajuste predeterminado), la cámara emite un pitido cuando se realizan operaciones, dos pitidos cuando el sujeto está enfocado y tres pitidos cuando se produce un error. Asimismo, la pantalla de inicio emite un sonido. <ul style="list-style-type: none"><li>Los sonidos se desactivan cuando se utiliza el modo de escena <b>Retrato de mascotas</b> u <b>Observación de aves</b>.</li></ul>
Sonido disparad.	Cuando está seleccionado <b>Encendido</b> (ajuste predeterminado), el sonido de obturador se emite cuando se abre el obturador. <ul style="list-style-type: none"><li>El sonido del obturador no se emite al grabar vídeos o al utilizar el modo de escena <b>Panorama sencillo, Retrato de mascotas</b> o <b>Observación de aves</b>.</li></ul>



## Desconexión aut.

Pulse el botón **MENU** → seleccione **Y** (configuración) → Desconexión aut. → botón **OK**

Permite ajustar el tiempo que transcurre antes de que la cámara pase al modo de reposo (📖19).

Se puede seleccionar **30 seg.**, **1 min** (ajuste predeterminado), **5 min** o **30 min**.

### **Ajuste de la función de desconexión automática**

En las situaciones siguientes el tiempo que tarda la cámara en pasar al modo de reposo no varía:

- Con un menú en pantalla: 3 minutos (cuando la desconexión automática está ajustada en **30 seg.** o **1 min**)
- Al disparar con **Disp.auto retr.mascotas**: 5 minutos (cuando la desconexión automática está ajustada en **30 seg.** o **1 min**)
- Al disparar con **Temporizador sonrisa**: 5 minutos (cuando la desconexión automática está ajustada en **30 seg.** o **1 min**)
- Cuando se conecta un cable HDMI: 30 minutos
- Cuando se conecta el adaptador de CA: 30 minutos
- Cuando espere para conectarse a un dispositivo inteligente: 30 minutos



## Format. tarjeta/Format. memoria

Pulse el botón **MENU** → seleccione **Y** (configuración) → **Format. tarjeta/Format. memoria** → botón **OK**

Utilice esta opción para formatear una tarjeta de memoria o la memoria interna.

**Al formatear las tarjetas de memoria o la memoria interna, se borran de modo definitivo todos los datos. Los datos borrados no se pueden recuperar.** Asegúrese de guardar las imágenes importantes en un ordenador antes de formatear la tarjeta.

- Es posible que no pueda seleccionar este ajuste mientras se establece una conexión inalámbrica.

### Formateo de una tarjeta de memoria

- Introduzca una tarjeta de memoria en la cámara.
- Seleccione **Format. tarjeta** en el menú de configuración y, a continuación, pulse el botón **OK**.

### Formateo de la memoria interna

- Extraiga la tarjeta de memoria de la cámara.
- Seleccione **Format. memoria** en el menú de configuración y, a continuación, pulse el botón **OK**.

Para iniciar el formateo, seleccione **Formatear** en la pantalla que aparece y pulse el botón **OK**.

- No apague la cámara ni abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria mientras se formatea la tarjeta.

---

## Idioma/Language

Pulse el botón **MENU** → seleccione **Y** (configuración) → **Idioma/Language** → botón **OK**

Permite seleccionar el idioma de los menús y los mensajes de la cámara.



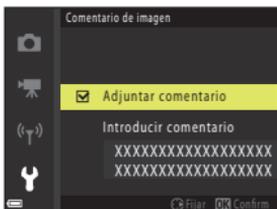
## Comentario de imagen

Pulse el botón **MENU** → seleccione **Y** (configuración) → Comentario de imagen → botón **OK**

Adjunte un comentario que se haya registrado anteriormente a las imágenes que se van a capturar.

- Puede imprimir el comentario adjunto a las imágenes que se vayan a enviar a un dispositivo inteligente con la aplicación SnapBridge. Debe configurar la aplicación SnapBridge de antemano. Consulte la ayuda en línea de la aplicación SnapBridge para obtener más información.
- También puede verificar el comentario adjunto con los metadatos de ViewNX-i.

Opción	Descripción
Adjuntar comentario	<p>Se adjunta un comentario registrado con <b>Introducir comentario</b> a las imágenes.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Seleccione <b>Adjuntar comentario</b>, pulse ► y active la casilla de verificación (☑). Al pulsar el botón <b>OK</b>, se activa el ajuste y el comentario se adjunta a las imágenes tomadas posteriormente.</li></ul>
Introducir comentario	<p>Puede registrar un comentario que tenga un máximo de 36 caracteres alfanuméricos.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Seleccione <b>Introducir comentario</b>, pulse ► y aparecerá la pantalla de entrada. Consulte "Funcionamiento del teclado de introducción de texto" (📖132) para obtener información sobre el método de entrada.</li></ul>



### ✓ Observaciones sobre los comentarios de imagen

No se pueden adjuntar los comentarios de imagen a los vídeos.

### 📎 Visualización de los comentarios de imagen

Los comentarios de imagen no aparecen incluso aunque se reproduzcan las imágenes en la cámara.



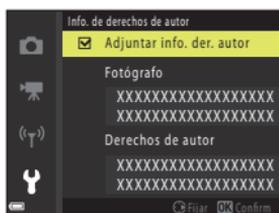
## Info. derechos autor

Pulse el botón **MENU** → seleccione **Y** (configuración) → Info. derechos autor → botón **OK**

Adjunte la información de derechos de autor que se haya registrado anteriormente en las imágenes que se van a capturar.

- Puede imprimir la información de derechos de autor adjunta a las imágenes que se vayan a enviar a un dispositivo inteligente con la aplicación SnapBridge. Debe configurar la aplicación SnapBridge de antemano. Consulte la ayuda en línea de la aplicación SnapBridge para obtener más información.
- También puede verificar la información de derechos de autor adjunta con los metadatos de ViewNX-i.

Opción	Descripción
Adjuntar info. der. autor	<p>Se adjunta a las imágenes la información de derechos de autor registrada con <b>Fotógrafo</b> y <b>Derechos de autor</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Seleccione <b>Adjuntar info. der. autor</b>, pulse ► y active la casilla de verificación (☑). Al pulsar el botón <b>OK</b>, se activa el ajuste y la información de derechos de autor se adjunta a las imágenes tomadas posteriormente.</li></ul>
Fotógrafo	<p>Puede registrar un nombre de artista que tenga un máximo de 36 caracteres alfanuméricos.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Seleccione <b>Fotógrafo</b>, pulse ► y aparecerá la pantalla de entrada. Consulte "Funcionamiento del teclado de introducción de texto" (📖132) para obtener información sobre el método de entrada.</li></ul>
Derechos de autor	<p>Puede registrar un nombre de propietario de derechos de autor que tenga un máximo de 54 caracteres alfanuméricos.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Seleccione <b>Derechos de autor</b>, pulse ► y aparecerá la pantalla de entrada. Consulte "Funcionamiento del teclado de introducción de texto" (📖132) para obtener información sobre el método de entrada.</li></ul>



### **Observaciones sobre la información de derechos de autor**

- No se puede adjuntar la información de derechos de autor a los videos.
- Con el fin de evitar el uso ilegal de los nombres de artistas y de los nombres de los propietarios de derechos de autor al prestar o vender la cámara a otra persona, asegúrese de desactivar el ajuste de **Adjuntar info. der. autor**. Asimismo, asegúrese de que el nombre del artista y el nombre del propietario de derechos de autor estén en blanco.
- Nikon no se hace responsable de ningún tipo de problema o daño derivados de la utilización de **Info. de derechos de autor**.

### **Visualización de la información de derechos de autor**

- La información de derechos de autor no aparece incluso aunque se reproduzcan las imágenes en la cámara.
- Si introduce tanto **Fotógrafo** como **Derechos de autor**, únicamente se imprime el nombre del propietario de los derechos de autor en las imágenes de la aplicación SnapBridge.



## Visualiz. datos ubicación

Pulse el botón **MENU** → seleccione **Y** (configuración) → Visualiz. datos ubicación → botón **OK**

Utilice esta opción para mostrar la información de ubicación obtenida del dispositivo inteligente.

### Obtención de información de ubicación de un dispositivo inteligente

Para conexiones con dispositivos inteligentes o para la utilización de la aplicación SnapBridge, consulte la "SnapBridge Guía de conexión" que se incluye y la ayuda en línea de SnapBridge.

- 1 Utilice la aplicación SnapBridge para establecer una conexión Bluetooth entre la cámara y el dispositivo inteligente.
- 2 En la ficha  de la aplicación SnapBridge → **Enlace automático** → habilite **Sincronizar datos de ubicación**.
  - Al obtener información de ubicación, aparece  en la pantalla de disparo de la cámara.
  - Cuando aparece , la información de ubicación se graba en las imágenes tomadas.
  - Para dejar de obtener la información de ubicación, deshabilite **Sincronizar datos de ubicación**.



## Cargar con ordenador

Pulse el botón **MENU** → seleccione **Y** (configuración) → Cargar con ordenador → botón **OK**

Opción	Descripción
<b>AUTO Automático</b> (ajuste predeterminado)	Cuando la cámara se conecta a un ordenador en funcionamiento (📖93), la batería introducida en la cámara se carga automáticamente con la energía suministrada por el ordenador. <ul style="list-style-type: none"><li>El indicador de encendido (indicador de carga) parpadea lentamente mientras se carga la batería. Cuando la carga ha finalizado, el indicador de encendido (indicador de carga) deja de parpadear y cambia a encendido.</li></ul>
Desactivada	La batería introducida en la cámara no se carga al conectar la cámara a un ordenador.

### **Observaciones sobre Cargar con ordenador**

- Cuando se conecta a un ordenador, la cámara se enciende automáticamente y empieza a cargar. Si la cámara se apaga, se interrumpe la carga.
- Se necesitan aproximadamente 5 horas para cargar una batería completamente descargada. El tiempo de carga aumenta cuando se transfieren imágenes mientras la batería se está cargando.
- La cámara se apaga automáticamente si no hay comunicación con el ordenador durante 30 minutos después de finalizar la carga de la batería.

### **Cuando el indicador de encendido (indicador de carga) parpadea rápidamente**

La carga no puede realizarse, posiblemente debido a una de las siguientes razones.

- La temperatura ambiente no es adecuada para la carga. Cargue la batería en el interior con una temperatura ambiente de 5°C a 35°C (41°F a 95°F).
- El cable USB no está conectado correctamente o la batería está defectuosa. Asegúrese de que el cable USB esté conectado adecuadamente y sustituya la batería en caso necesario.
- El ordenador se encuentra en el modo reposo y no suministra energía. Active el ordenador.
- La batería no se puede cargar porque el ordenador no puede suministrar energía a la cámara debido a la configuración o las especificaciones del ordenador.



## Restaurar todo

Pulse el botón **MENU** → seleccione **Y** (configuración) → Restaurar todo → botón **OK**

Cuando se selecciona **Restaurar**, los ajustes de la cámara se restablecen a los valores predeterminados.

- Los ajustes del menú Red también se restauran a los valores predeterminados.
- Algunos ajustes, como **Zona horaria y fecha** o **Idioma/Language**, no se restablecen.
- Es posible que no pueda seleccionar este ajuste mientras se establece una conexión inalámbrica.

### Restablecimiento de la numeración de archivos

Para restaurar la numeración de archivos a "0001", borre todas las imágenes guardadas en la memoria interna o en la tarjeta de memoria () antes de seleccionar **Restaurar todo**.

---

## Marcado de conformidad

Pulse el botón **MENU** → seleccione **Y** (configuración) → Marcado de conformidad → botón **OK**

Consulte algunas de las marcas de conformidad con las que cumple la cámara.

---

## Versión firmware

Pulse el botón **MENU** → seleccione **Y** (configuración) → Versión firmware → botón **OK**

Permite ver la versión actual del firmware de la cámara.

- Es posible que no pueda seleccionar este ajuste mientras se establece una conexión inalámbrica.



# Si hay un problema

Solución de problemas..... 148

Mensajes de error ..... 157



## Solución de problemas

En el caso de que la cámara no funcione correctamente, antes de acudir al vendedor o al representante del servicio técnico autorizado de Nikon, consulte lo siguiente.

- Intente apagar la cámara una vez para ver si se soluciona el problema.
- Si no puede encontrar una entrada relevante, también puede consultar la sección “Mensajes de error” (📖157) o el sitio web de Nikon de su región.

### Problemas de pantalla, ajustes y alimentación

Problema	Causa/solución	
La cámara está encendida pero no responde.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Espere a que finalice la grabación.</li><li>• Si el problema persiste, apague la cámara. Si la cámara no se apaga, extraiga y vuelva a introducir la batería o baterías o, si está utilizando un adaptador de CA, desconecte y vuelva a conectar el adaptador de CA. Tenga en cuenta que, a pesar de que los datos que estén siendo grabados en ese momento se perderán, los datos ya grabados no se verán afectados por la extracción o desconexión de la fuente de alimentación.</li></ul>	–
La cámara no se enciende.	La batería se ha agotado.	12, 13, 167
La cámara se apaga sin avisar.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La cámara se apaga automáticamente para ahorrar energía (función de desconexión automática).</li><li>• La cámara y la batería no funcionan correctamente a bajas temperaturas.</li><li>• El interior de la cámara o la batería se ha calentado. Deje que se enfríe la cámara hasta que su interior esté más fresco e intente volver a encenderla.</li></ul>	19 167 –
La pantalla está en blanco.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La cámara está apagada.</li><li>• La batería se ha agotado.</li><li>• La cámara se apaga automáticamente para ahorrar energía (función de desconexión automática).</li><li>• La cámara está conectada a una televisión o un ordenador.</li><li>• El disparo del modo de escena <b>Aclarar exposición múltiple</b> está en curso.</li></ul>	14 17 19 – –
La cámara se calienta.	La cámara puede calentarse cuando se utiliza durante un tiempo prolongado, como por ejemplo para grabar vídeos, o cuando se utiliza en ubicaciones con elevada temperatura ambiental; no se trata de un fallo de funcionamiento.	–



Problema	Causa/solución	
La batería introducida en la cámara no se carga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Confirme el estado de todas las conexiones.</li> <li>• Cuando está conectada al ordenador, es posible que la cámara no se cargue por alguno de los motivos indicados a continuación.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Desactivada</b> Se ha seleccionado <b>Cargar con ordenador</b> en el menú de configuración.</li> <li>- Si la cámara se apaga, se interrumpe la carga de la batería.</li> <li>- No es posible cargar la batería si no se han ajustado el idioma y la fecha de la pantalla de la cámara, o si se han restablecido después de descargarse la batería del reloj de la cámara. Use el cargador con adaptador de CA para cargar la batería.</li> <li>- La carga de la batería puede interrumpirse si el ordenador pasa al modo reposo.</li> <li>- Según las especificaciones, los ajustes y el estado del ordenador, puede que no sea posible cargar la batería.</li> </ul> </li> </ul>	13 145 - 14 - -
La pantalla no se lee bien.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La zona circundante tiene demasiada luz.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Desplácese a una ubicación más oscura.</li> </ul> </li> <li>• Ajuste el brillo de la pantalla.</li> </ul>	- 135
 parpadea en la pantalla.  La fecha y la hora de la grabación no son correctas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si no se ha ajustado el reloj de la cámara,  parpadea en la pantalla de disparo y, hasta que se ajuste el reloj, las imágenes y vídeos grabados se guardan con la fecha "00/00/0000 00:00" y "01/01/2019 00:00" respectivamente. Ajuste la fecha y la hora correctas en <b>Zona horaria y fecha</b> en el menú de configuración.</li> <li>• El reloj de la cámara no es tan preciso como los relojes de pulsera o de pared convencionales. Verifique regularmente el reloj de la cámara con otros relojes más precisos y ajústelo cuando sea necesario.</li> </ul>	4, 133
No aparece información en la pantalla.	La información de disparo y de la foto pueden estar ocultas. Pulse el botón <b>DISP</b> hasta que aparezca la información.	4
<b>Sello de fecha</b> no está disponible.	<b>Zona horaria y fecha</b> no se ha ajustado en el menú de configuración.	133
La fecha no aparece en las imágenes, incluso cuando se activa <b>Sello de fecha</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La fecha no se puede utilizar con algunos modos de disparo o cuando se utilizan determinados ajustes en otras funciones.</li> <li>• No se puede incluir la fecha en los vídeos.</li> </ul>	61, 136



Problema	Causa/solución	
Al encender la cámara aparece la pantalla de ajuste de la zona horaria y la fecha.	La batería del reloj está descargada. Todos los ajustes se restablecen a sus valores predeterminados. Configure nuevamente los ajustes de la cámara. <ul style="list-style-type: none"> <li>La batería del reloj interno se utiliza para suministrar alimentación al reloj de la cámara y retener determinados ajustes. El tiempo de carga de la batería del reloj suele ser de aproximadamente 10 horas cuando se introduce la batería en la cámara o se conecta el adaptador de CA (disponible por separado) a la cámara, y la batería del reloj funciona varios días, incluso aunque se extraiga la batería de la cámara.</li> </ul>	–
Se restablecen los ajustes de la cámara.		
La cámara hace ruido.	Cuando se ajusta <b>Modo autofocus</b> en <b>AF permanente</b> o con algunos modos de disparo seleccionados, es posible que la cámara haga un ruido perceptible al enfocar.	24, 114, 121

## Problemas de disparo

Problema	Causa/solución	
No se puede ajustar el modo de disparo.	Desconecte el cable HDMI o el cable USB.	87
No se pueden tomar imágenes ni grabar vídeos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cuando la cámara esté en el modo de reproducción, pulse el botón , el disparador o el botón .</li> <li>Cuando aparezcan los menús, pulse el botón <b>MENU</b>.</li> <li>El flash se carga mientras parpadea  (indicador de flash listo). Espere hasta que finalice la carga.</li> <li>Introduzca una tarjeta de memoria con suficiente espacio libre en la cámara.</li> <li>La batería se ha agotado.</li> </ul>	2, 20 97 47 12 12, 13, 167
La cámara no puede enfocar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El sujeto está demasiado cerca. Intente disparar utilizando el modo Selector auto. escenas, el modo de escena <b>Macro</b> o el modo macro.</li> <li>Resulta difícil enfocar el sujeto.</li> <li>Ajuste <b>Ayuda AF</b> en <b>Automático</b> en el menú de configuración.</li> <li>Apague la cámara y enciéndala de nuevo.</li> </ul>	24, 28, 32, 46, 50, 57, 138 –



Problema	Causa/solución	
Las imágenes están borrosas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice el flash.</li> <li>• Aumente el valor de sensibilidad ISO.</li> <li>• Active <b>VR foto</b> al tomar imágenes estáticas. Active <b>VR video</b> al grabar vídeos.</li> <li>• Utilice un trípode para estabilizar la cámara (a la vez que utiliza el disparador automático para obtener mejores resultados).</li> </ul>	47 110 122, 138 49
Aparecen manchas brillantes en las imágenes tomadas con flash.	El flash se refleja en las partículas del aire. Baje el flash.	19, 47
El flash no se dispara.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se ha bajado el flash.</li> <li>• El flash no se puede utilizar con algunos modos de disparo o cuando se utilizan determinados ajustes de otras funciones.</li> </ul>	19, 47 59, 61
No se puede utilizar el zoom digital.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Zoom digital</b> está ajustado en <b>Apagada</b> en el menú de configuración.</li> <li>• El zoom digital no se puede utilizar con algunos modos de disparo o cuando se utilizan determinados ajustes de otras funciones.</li> </ul>	139 62, 139
<b>Modo de imagen</b> no está disponible.	<b>Modo de imagen</b> no se puede seleccionar con algunos modos de disparo o cuando se utilizan determinados ajustes de otras funciones.	61, 104
No se produce ningún sonido al abrir el obturador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Apagado</b> se ha seleccionado para <b>Sonido disparad.</b> en <b>Config. sonido</b> del menú de configuración. No se produce ningún sonido con algunos modos de disparo, incluso cuando se selecciona <b>Encendido</b>.</li> <li>• No bloquee el altavoz.</li> </ul>	139 3
La luz de ayuda de AF no se enciende.	<b>Apagado</b> se ha seleccionado para la opción <b>Ayuda AF</b> en el menú de configuración. Es posible que la luz de ayuda de AF no se encienda dependiendo de la posición de la zona de enfoque o el modo de disparo actual, incluso aunque se haya seleccionado <b>Automático</b> .	138
Las imágenes tienen manchas.	El objetivo está sucio. Limpie el objetivo.	170
Los colores son poco naturales.	El balance de blancos o el tono no están correctamente ajustados.	33, 106
La imagen presenta píxeles luminosos aleatorios ("ruido").	El sujeto está oscuro y la velocidad de obturación es demasiado lenta o la sensibilidad ISO es demasiado alta. El ruido puede reducirse: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizando el flash</li> <li>• Especificando un ajuste de sensibilidad ISO menor</li> </ul>	47 110



Problema	Causa/solución	
Las imágenes salen demasiado oscuras (subexpuestas).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El flash se ha bajado o se ha seleccionado un modo de disparo que impide el uso del flash.</li> <li>• La ventana del flash está bloqueada.</li> <li>• El sujeto está fuera del alcance del flash.</li> <li>• Ajuste la compensación de exposición.</li> <li>• Aumente la sensibilidad ISO.</li> <li>• El sujeto está a contraluz. Seleccione el modo de escena <b>Contraluz</b>, o levante el flash y configure el modo de flash en  (flash de relleno).</li> </ul>	19, 47, 59, 17, 178, 51, 110, 30, 47
Las imágenes salen demasiado claras (sobreexpuestas).	Ajuste la compensación de exposición.	51
Se corrigen otras áreas distintas a los ojos rojos.	Utilice un modo de disparo que no sea <b>Retrato nocturno</b> , cambie el modo de flash a cualquier otro ajuste que no sea  (automático con reducción de ojos rojos), e intente tomar nuevamente la imagen.	47, 59
Los tonos de la piel no se suavizan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En algunas condiciones de disparo, es posible que los tonos de la piel del rostro no se difuminen.</li> <li>• En las imágenes con cuatro rostros o más, pruebe a utilizar <b>Suavizado de piel en Retoque con glamour</b> del menú de reproducción.</li> </ul>	42, 71
Se tarda mucho en guardar las imágenes.	<p>Es posible que se tarde algo más de tiempo en grabar las imágenes en las siguientes situaciones.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se activa la función de reducción de ruido, como cuando se dispara en entornos oscuros</li> <li>• Cuando el modo de flash se configura en  (automático con reducción de ojos rojos)</li> <li>• Al disparar en el modo de escena <b>Paisaje nocturno</b>, <b>Retrato nocturno</b> o <b>Contraluz</b> (cuando <b>HDR</b> se configura en <b>Encendido</b>)</li> <li>• Cuando se aplica la función de suavizado de piel durante el disparo</li> <li>• Al utilizar el modo de disparo continuo</li> </ul>	–, 48, 28, 29, 41, 42, 108



## Problemas de reproducción

Problema	Causa/solución	
No se puede reproducir el archivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que esta cámara no pueda reproducir imágenes grabadas con una cámara digital de otra marca o modelo.</li> <li>• Es posible que esta cámara no pueda reproducir los vídeos que se hayan guardado con una cámara digital de otra marca o modelo.</li> <li>• Es posible que esta cámara no pueda reproducir los datos editados en un ordenador.</li> </ul>	-
No se puede acercar la imagen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El zoom de reproducción no se puede utilizar con los vídeos.</li> <li>• Cuando se acerca con el zoom una imagen de tamaño pequeño, la relación de ampliación que aparece en pantalla puede diferir de la relación de ampliación real de la imagen.</li> <li>• Es posible que esta cámara no pueda acercar imágenes tomadas con una cámara digital de otra marca o modelo.</li> </ul>	-
No se puede editar la imagen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Algunas imágenes no pueden editarse. Es posible que las imágenes que ya han sido editadas no se puedan volver a editar de nuevo.</li> <li>• No hay espacio libre suficiente en la tarjeta de memoria o en la memoria interna.</li> <li>• Esta cámara no puede editar imágenes tomadas con otras cámaras.</li> <li>• Las funciones de edición utilizadas para imágenes no están disponibles para vídeos.</li> </ul>	38, 69 - - -
No se puede girar la imagen.	La cámara no puede girar las imágenes tomadas con una cámara digital de otra marca o modelo.	-



## Problemas con los dispositivos externos

Problema	Causa/solución	
<p>No se puede seleccionar <b>Conec. con disp. intelig.</b><sup>1</sup>/No se puede emparejar con un dispositivo inteligente mediante <b>Conec. con disp. intelig.</b><sup>1</sup></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Al establecer una conexión inalámbrica por primera vez, consulte la “SnapBridge Guía de conexión” que se incluye.</li> <li>• Utilice una batería que esté lo suficientemente cargada.</li> <li>• Introduzca una tarjeta de memoria con suficiente espacio libre en la cámara.</li> <li>• Desconecte el cable HDMI o el cable USB.</li> <li>• Configure lo siguiente en <b>Menú Red</b> de la cámara.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Modo avión: Desactivada</b></li> <li>- <b>Elegir conexión: Dispositivo inteligente</b></li> <li>- <b>Bluetooth → Conexión: Activar</b></li> </ul> </li> <li>• Habilite Bluetooth en el dispositivo inteligente.</li> </ul>	<p>–</p> <p>–</p> <p>12</p> <p>87</p> <p>129</p> <p>–</p>
<p>Los dispositivos inteligentes emparejados no se conectan automáticamente a través de Bluetooth.<sup>1</sup></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Configure lo siguiente en <b>Menú Red</b> de la cámara.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Modo avión: Desactivada</b></li> <li>- <b>Elegir conexión: Dispositivo inteligente</b></li> <li>- <b>Bluetooth → Conexión: Activar</b></li> </ul> </li> <li>• Si se empareja la cámara con varios dispositivos inteligentes, seleccione el dispositivo inteligente con el que desee establecer la conexión en <b>Menú Red → Bluetooth → Dispositivos emparejados</b> de la cámara.</li> <li>• Si se registran varias cámaras en la aplicación SnapBridge, cambie a la cámara que desee conectar utilizando la aplicación SnapBridge.</li> </ul>	<p>129</p> <p>131</p> <p>–</p>



Problema	Causa/solución	
<p>No se pueden cargar imágenes en un dispositivo inteligente que se conecte con la aplicación SnapBridge.<sup>1</sup></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede realizar la carga automáticamente a través de la función de enlace automático únicamente cuando se conecte a través de Bluetooth. Para realizar la carga automáticamente, configure lo siguiente.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Menú Red → Enviar durante el disparo → Imágenes estáticas</b> en la cámara: <b>Sí</b></li> <li>- En la ficha  de la aplicación SnapBridge → <b>Enlace automático → Descarga automática</b>: Habilite</li> <li>- Si <b>Menú Red → Bluetooth → Enviar si está desactivado</b> de la cámara se configura en <b>Desactivado</b>, cambie el ajuste a <b>Activado</b> o encienda la cámara.</li> </ul> </li> <li>• Siempre que se deba subir una gran cantidad de imágenes durante la comunicación Bluetooth, es posible que se desconecte la comunicación durante la carga. Si apaga la cámara y, a continuación, la vuelve a encender, se vuelve a conectar al dispositivo inteligente. La carga se reanuda una vez se vuelve a conectar la cámara en las situaciones siguientes:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Cuando <b>Menú Red → Enviar durante el disparo → Imágenes estáticas</b> de la cámara se configura en <b>Sí</b></li> <li>- Cuando las imágenes se marcan para la carga en <b>Reproducción → Marcar para la carga</b> de la cámara</li> </ul> </li> <li>• Es posible que no pueda cargar imágenes o que se pueda cancelar la carga mientras se utilice la cámara.</li> </ul>	<p>130</p> <p>–</p> <p>131</p> <p>–</p> <p>–</p>
<p>No se pueden descargar imágenes estáticas con el tamaño original en el dispositivo inteligente que se conecta con la aplicación SnapBridge.<sup>1</sup></p>	<p>En el caso de <b>Enviar durante el disparo</b> y <b>Marcar para la carga</b> de la cámara, las imágenes estáticas se cargan con un tamaño de imagen de 2 megapíxeles. Para cargar con el tamaño original, utilice <b>Descargar imágenes</b> en la aplicación SnapBridge.</p>	<p>–</p>
<p>No se puede llevar a cabo la fotografía remota desde un dispositivo inteligente que se conecte con la aplicación SnapBridge.<sup>1</sup></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No se pueden realizar fotografías remotas cuando no hay espacio libre en la memoria interna o en la tarjeta de memoria. Elimine las imágenes que no sean necesarias o inserte una tarjeta de memoria con suficiente espacio libre.</li> <li>• Es posible que no pueda realizar fotografías remotas mientras se utilice la cámara.</li> </ul>	<p>–</p>
<p>Si la calidad de la comunicación es deficiente o la velocidad de carga de la imagen es extremadamente lenta al utilizar una conexión Wi-Fi con la aplicación SnapBridge.</p>	<p>En la cámara, intente cambiar el canal en <b>Menú Red → Wi-Fi → Tipo de conexión Wi-Fi → Canal</b>.</p>	<p>130</p>



Problema	Causa/solución	
No puede seleccionar <b>Conexión a remoto</b> . <sup>2</sup> /No puede utilizar <b>Conexión a remoto</b> para realizar el emparejamiento con el control remoto ML-L7. <sup>2</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice una batería que esté lo suficientemente cargada.</li> <li>• Configure lo siguiente en <b>Menú Red</b> de la cámara.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Modo avión: Desactivada</b></li> <li>- <b>Elegir conexión: Control remoto</b></li> <li>- <b>Bluetooth → Conexión: Activar</b></li> </ul> </li> </ul>	– 129
La cámara no responde cuando se utiliza el control remoto ML-L7. <sup>2</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La cámara no se conecta con el control remoto ML-L7 (disponible por separado). Presione el botón de encendido en el control remoto para establecer la conexión. Si no aparece  en la pantalla de disparo, vuelva a realizar el emparejamiento.</li> <li>• El control remoto solo se puede utilizar para las operaciones de disparo.</li> <li>• Los botones <b>Fn1/Fn2</b> del control remoto no se pueden utilizar con esta cámara.</li> </ul>	175  173  173
No se muestran las imágenes en la televisión.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se ha conectado un ordenador o una impresora a la cámara.</li> <li>• La tarjeta de memoria no contiene ninguna imagen.</li> <li>• Extraiga la tarjeta de memoria para reproducir las imágenes guardadas en la memoria interna.</li> </ul>	– – 12
Nikon Transfer 2 no se inicia al conectar la cámara a un ordenador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La cámara está apagada.</li> <li>• La batería se ha agotado.</li> <li>• El cable USB no está conectado correctamente.</li> <li>• El ordenador no reconoce la cámara.</li> <li>• No se ha configurado el ordenador para que inicie Nikon Transfer 2 automáticamente. Para obtener información adicional sobre Nikon Transfer 2, consulte la información de la ayuda incluida en ViewNX-i.</li> </ul>	– 87 87, 93 – –
No aparece la pantalla PictBridge cuando se conecta la cámara a una impresora.	En algunas impresoras compatibles con PictBridge es posible que no se muestre la pantalla de inicio de PictBridge y que no sea posible imprimir imágenes cuando <b>Automático</b> esté seleccionado en la opción <b>Cargar con ordenador</b> del menú de configuración. Ajuste <b>Cargar con ordenador</b> en <b>Desactivada</b> y vuelva a conectar la cámara a la impresora.	145
No se muestran las imágenes que se van a imprimir.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La tarjeta de memoria no contiene ninguna imagen.</li> <li>• Extraiga la tarjeta de memoria para imprimir imágenes en la memoria interna.</li> </ul>	– 12
No se puede seleccionar el tamaño de papel con la cámara.	El tamaño del papel no se puede seleccionar en la cámara en las situaciones indicadas a continuación, incluso con impresoras compatibles con PictBridge. Ajuste el tamaño del papel utilizando la impresora. <ul style="list-style-type: none"> <li>• La impresora no admite los tamaños de papel especificados en la cámara.</li> <li>• La impresora selecciona automáticamente el tamaño de papel.</li> </ul>	–

<sup>1</sup> Consulte la "SnapBridge Guía de conexión" que se incluye y la ayuda en línea de SnapBridge.

<sup>2</sup> Consulte el Manual del usuario que se facilita con el control remoto ML-L7 (disponible por separado).



## Mensajes de error

Consulte la tabla siguiente si aparece un mensaje de error.

- En el caso de que no pueda encontrar una entrada relevante, compruebe también "Solución de problemas" (📖148).

Indicador	Causa/solución	📖
La batería está muy caliente. La cámara se apagará.	La cámara se apaga automáticamente. Deje enfriar la cámara o la batería antes de reanudar su uso.	-
La cámara se apagará para evitar que se sobrecaliente.		
Tarj memo tiene protección escritura.	El interruptor de protección contra escritura está bloqueado. Desbloquéelo.	169
No se puede utilizar esta tarjeta.	Se ha producido un error al acceder a la tarjeta de memoria.	12, 181
No se puede leer esta tarjeta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice una tarjeta de memoria aprobada.</li> <li>• Compruebe que los terminales estén limpios.</li> <li>• Compruebe que se ha introducido correctamente la tarjeta de memoria.</li> </ul>	
Tarjeta sin formato. ¿Formatear tarjeta?	No se ha formateado la tarjeta de memoria para utilizarla en la cámara. Al formatear la tarjeta de memoria se borran todos los datos guardados. Si necesita conservar copias de cualquier imagen, asegúrese de seleccionar <b>No</b> y guardar las copias en un ordenador u otro soporte antes de formatear la tarjeta de memoria. Seleccione <b>Sí</b> y pulse el botón <b>OK</b> para formatear la tarjeta de memoria.	169
Memoria insuficiente.	Borre algunas imágenes o introduzca una tarjeta de memoria nueva.	12, 21
No se puede guardar la imagen.	Se ha producido un error al guardar la imagen. Introduzca una tarjeta de memoria nueva o formatee la tarjeta de memoria o la memoria interna.	12, 141
	La cámara ha agotado los números de archivo. Introduzca una tarjeta de memoria nueva o formatee la tarjeta de memoria o la memoria interna.	12, 141
	No hay espacio suficiente para guardar la copia. Borre imágenes de la unidad de destino.	21
Imagen no modificable.	Compruebe que se pueden editar las imágenes.	69, 153



Indicador	Causa/solución	
No se puede grabar el vídeo.	Se ha producido un error en el tiempo de espera al guardar un vídeo en la tarjeta de memoria. Seleccione una tarjeta de memoria con una velocidad de escritura más rápida.	77, 181
La memoria no contiene imágenes.	No hay imágenes en la memoria interna o en la tarjeta de memoria. <ul style="list-style-type: none"> <li>Extraiga la tarjeta de memoria para reproducir las imágenes guardadas en la memoria interna.</li> <li>Para copiar las imágenes de la memoria interna de la cámara en la tarjeta de memoria, pulse el botón <b>MENU</b> para seleccionar <b>Copiar</b> en el menú de reproducción.</li> </ul>	12 127
El archivo no contiene datos de imagen.	El archivo no ha sido creado ni editado con esta cámara. No se puede ver el archivo en esta cámara. Vea el archivo en un ordenador o con el dispositivo utilizado para crear o editar este archivo.	-
No se puede seleccionar esta imagen.	Las imágenes tomadas con otras cámaras no se pueden marcar para la carga.	-
Todas las imágenes están ocultas.	No hay imágenes disponibles para un pase de diapositivas, etc.	125
No se puede borrar imagen.	La imagen está protegida. Desactive la protección.	126
Abra el flash.	Se ha bajado el flash. Levante el flash antes de disparar en el modo de escena <b>Retrato nocturno</b> o <b>Contraluz</b> (cuando <b>HDR</b> se configura en <b>Apagado</b> ).	29, 47
Apague la cámara y vuelva a encenderla.	Se ha producido un error en el funcionamiento del objetivo. No aplique una fuerza excesiva sobre el objetivo. Si apaga la cámara y, a continuación, la vuelve a encender, el funcionamiento del objetivo volverá a la normalidad. Si el error persiste, incluso después de apagar y volver a encender la cámara, póngase en contacto con el vendedor o con el representante del servicio técnico autorizado de Nikon.	148
Error de comunicación	Se ha producido un error durante la comunicación con la impresora. Apague la cámara y vuelva a conectar el cable USB.	89
Error del sistema	Se ha producido un error en los circuitos internos de la cámara. Apague la cámara, extraiga e introduzca de nuevo la batería y encienda la cámara. Si el error persiste, acuda a su vendedor o al representante del servicio técnico autorizado de Nikon.	148
Error de impresora: comprobar estado impresora.	Una vez solucionado el problema, seleccione <b>Continuar</b> y pulse el botón  para reanudar la impresión.*	-
Error de impresora: comprobar papel.	Cargue el tamaño de papel especificado, seleccione <b>Continuar</b> y pulse el botón  para reanudar la impresión.*	-



Indicador	Causa/solución	
Error de impresora: atasco de papel.	Extraiga el papel atascado, seleccione <b>Continuar</b> y pulse el botón  para reanudar la impresión.*	-
Error de impresora: sin papel.	Cargue el tamaño de papel especificado, seleccione <b>Continuar</b> y pulse el botón  para reanudar la impresión.*	-
Error de impresora: comprobar tinta.	Hay un problema con la tinta de la impresora. Compruebe la tinta, seleccione <b>Continuar</b> y pulse el botón  para reanudar la impresión.*	-
Error de impresora: sin tinta.	Sustituya el cartucho de tinta, seleccione <b>Continuar</b> y pulse el botón  para reanudar la impresión.*	-
Error de impresora: archivo dañado.	Hay un problema con el archivo de imagen que se desea imprimir. Seleccione <b>Cancelar</b> y pulse el botón  para cancelar la impresión.	-

\* Consulte la documentación proporcionada con la impresora para obtener más instrucciones e información.



# Notas técnicas

Avisos.....	161
Observaciones sobre las funciones de comunicación inalámbrica .....	163
Cuidados del producto.....	166
La cámara .....	166
La batería.....	167
El cargador con adaptador de CA.....	168
Tarjetas de memoria.....	169
Limpieza y almacenamiento .....	170
Limpieza.....	170
Almacenamiento .....	170
Nombres de archivos .....	171
Accesorios .....	172
Control remoto ML-L7 .....	173
Especificaciones.....	177
Tarjetas de memoria que se pueden utilizar .....	181
Índice.....	183



## Avisos

### **Avisos para clientes de los EE. UU.**

#### **INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD - GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

#### **PELIGRO - PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, SIGA ESTAS INSTRUCCIONES CON SUMO CUIDADO**

Si va a conectarse a una fuente de alimentación fuera de Estados Unidos, utilice un adaptador de conexión con la configuración correcta para la toma de corriente a la que vaya a enchufarlo.

La unidad de la fuente de alimentación se debe orientar correctamente, en posición vertical o montada sobre el suelo.

#### **Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) acerca de las interferencias de radiofrecuencia**

Este equipo se ha probado y se ha determinado que cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de la clase B, según la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable frente a

interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir radiofrecuencias, y si no se instala y utiliza como indican las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si este aparato causa interferencias en la recepción de la televisión o la radio, lo cual puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se ruega al usuario que intente corregir las interferencias tomando alguna de las siguientes medidas:

- Reorientar o colocar en otro lugar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe de un circuito diferente al que esté conectado el aparato receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de televisión/radio.



#### **PRECAUCIONES**

##### **Modificaciones**

La FCC exige que se notifique al usuario que cualquier cambio o modificación realizado en este dispositivo, que no haya sido aprobado expresamente por Nikon Corporation, podrá invalidar la autorización del usuario a utilizar el equipo.



## Cables de interfaz

Utilice los cables de interfaz vendidos o suministrados por Nikon para este equipo. El uso de otros cables de interfaz podría hacer sobrepasar los límites de la sección 15 de la clase B de las normas de la FCC.

Nikon Inc.,

1300 Walt Whitman Road, Melville, Nueva York 11747-3064, EE. UU.

Tel.: 631-547-4200

## Aviso para los clientes de Canadá

CAN ICES-3 B/NMB-3 B

## Avisos para los clientes en Europa

**PRECAUCIÓN: RIESGO DE EXPLOSIÓN SI SE SUSTITUYE LA BATERÍA POR OTRA DE UN TIPO INCORRECTO.**

Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos deben ser desechados por separado.

Las advertencias siguientes rigen únicamente para usuarios de países europeos:

- Este producto está diseñado para ser desechado por separado en un punto de recogida de residuos adecuado. No lo tire con la basura doméstica.
- La recogida y el reciclaje por separado ayudan a conservar los recursos naturales y previenen las consecuencias dañinas que una eliminación incorrecta podría ocasionar para la salud humana y el medioambiente.
- Para obtener más información, puede ponerse en contacto con el vendedor o con las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.



## **DESECHE LAS BATERÍAS UTILIZADAS DE ACUERDO A LAS INSTRUCCIONES.**

Este símbolo en la batería indica que esta deberá ser desechada por separado.

Las advertencias siguientes rigen únicamente para usuarios de países europeos:

- Todas las baterías, lleven este símbolo o no, están diseñadas para desecharse por separado en un punto de recogida de residuos adecuado. No las tire con la basura doméstica.
- Para obtener más información, puede ponerse en contacto con el vendedor o con las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.



## Aviso para los clientes de los Estados Unidos de México

**Cargador con adaptador de CA EH-73P**

**EFICIENCIA ENERGÉTICA**

**Cumple con la NOM-029-ENER-2017**



# Observaciones sobre las funciones de comunicación inalámbrica

## **Restricciones en dispositivos inalámbricos**

El transceptor inalámbrico incluido en este producto se ajusta a las normativas sobre productos inalámbricos del país de venta y no se debe utilizar en otros países (los productos adquiridos en la UE o EFTA se pueden utilizar en cualquier lugar de la UE y EFTA). Nikon no se hace responsable si se usa en otros países. Los usuarios que no estén seguros de cuál es el país original de venta deben consultar con el servicio técnico de Nikon local o con el representante local autorizado por Nikon. Esta restricción solo se aplica al funcionamiento inalámbrico y no a cualquier otro uso del producto.

## **Seguridad**

Aunque una de las ventajas de este producto es que permite que otros se conecten libremente para el intercambio inalámbrico de datos en cualquier sitio dentro de su alcance, podría ocurrir lo siguiente si no se activan los ajustes de seguridad:

- Robo de datos: Terceros malintencionados podrían interceptar transmisiones inalámbricas para robar identificaciones de usuarios, contraseñas y otra información personal.
- Acceso no autorizado: Usuarios no autorizados podrían acceder a la red y modificar datos o llevar a cabo cualquier otra acción malintencionada. Tenga en cuenta que, debido al diseño de las redes inalámbricas, mediante ataques especializados se podría permitir el acceso no autorizado incluso cuando los ajustes de seguridad están activados. Nikon no es responsable de la posible fuga de datos o información que pueda producirse durante la transferencia de datos.
- No acceda a redes a las que no se le haya autorizado el acceso, ni aunque aparezcan en su smartphone o tableta. Si lo hace, se consideraría un acceso no autorizado. Solo acceda a redes a las que se les está permitido.

## **Administración de la información personal y exclusión de responsabilidad**

- La información de usuario registrada y configurada en el producto, incluidos los ajustes de conexión a LAN inalámbrica y otra información personal, puede estar sujeta a modificaciones y pérdidas provocadas por errores de funcionamiento, electricidad estática, accidentes, averías, reparaciones u otras operaciones. Conserve siempre copias separadas de la información importante. Nikon no será responsable de ningún daño directo o indirecto ni del lucro cesante que sean resultado de la modificación o la pérdida de contenido que no sean atribuibles a Nikon.
- Antes de deshacerse de este producto o de dárselo a otro propietario, lleve a cabo **Restaurar todo** la operación del menú Configuración (📖97) para borrar toda la información de usuario almacenada y configurada con el producto, incluida la configuración de conexión LAN inalámbrica y otra información personal.
- Nikon no es responsable de los daños resultantes de un uso no autorizado de este producto por parte de terceros en caso de que el producto se haya perdido o haya sido robado.



## **Precauciones al exportar o llevar consigo este producto al extranjero**

Este producto está controlado por las normativa de administración de exportaciones (EAR) de Estados Unidos. No se requiere permiso del gobierno de Estados Unidos para exportar a países distintos de los indicados a continuación, los cuales están sujetos a embargo o controles especiales: Cuba, Irán, Corea del Norte, Sudán y Siria (lista sujeta a cambios).

## **Aviso para clientes de los EE. UU. y Canadá**

### **Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) e Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico (ISED) de Canadá**

#### **Declaración de conformidad**

Este dispositivo cumple con lo dispuesto en la sección 15 de las normas de la FCC y con RSS sin licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar ninguna interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pudieran generar un funcionamiento no deseado.

#### **Declaración de la exposición a radiofrecuencias de la FCC/ISED**

Este transmisor no se debe colocar ni utilizar junto a otra antena o transmisor.

Las pruebas científicas disponibles no muestran ningún problema de salud asociado al uso de dispositivos inalámbricos de baja potencia. Sin embargo, tampoco existe prueba alguna de que estos dispositivos inalámbricos de baja potencia sean absolutamente seguros.

Durante su uso, los dispositivos inalámbricos de baja potencia emiten pequeños niveles de energía de radiofrecuencia (RF) dentro de la gama de las microondas. Así como los elevados niveles de RF pueden tener efectos sobre la salud (por el calentamiento de los tejidos), las exposiciones a bajos niveles de RF que no producen efectos de calentamiento no tienen efectos nocivos para la salud que se conozcan. Muchos estudios sobre exposición a RF de bajo nivel no han encontrado efectos biológicos. Algunos estudios sugieren que podrían producirse algunos efectos biológicos, pero tales hallazgos no han sido confirmados por investigaciones adicionales.

Se han realizado pruebas en este producto y se ha demostrado que cumple los límites de exposición a la radiación de FCC/ISED establecidos para un entorno no controlado, y que cumple las directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC y las normas sobre exposición a radiofrecuencia (RF) RSS-102 de ISED. Consulte el informe de las pruebas SAR publicado en el sitio web de la FCC.



## **Aviso para los clientes en Europa**

### **Declaración de conformidad (Europa)**

Por la presente, Nikon Corporation declara que el tipo de equipo de radio COOLPIX B600 está en conformidad con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [https://imaging.nikon.com/support/pdf/DoC\\_N1811.pdf](https://imaging.nikon.com/support/pdf/DoC_N1811.pdf).

- Potencia de salida máxima:
  - Wi-Fi: 11,3 dBm (EIRP)
  - Bluetooth: 3,1 dBm (EIRP)
  - Bluetooth de baja energía: 2,12 dBm (EIRP)
- Frecuencia de funcionamiento:
  - Wi-Fi: 2412–2462 MHz (1–11 canales)
  - Bluetooth: 2402–2480 MHz
  - Bluetooth de baja energía: 2402–2480 MHz

## **Aviso para los clientes de los Estados Unidos de México**

IFETEL: RCPNIWM16-0310  
WM-BN-BM-26\_A

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## **Aviso para los clientes de la República Oriental de Uruguay**

B600 contiene WM-BN-BM-26\_A con aprobación de la URSEC.

## **Aviso para los clientes de la República de Chile**

El uso en exteriores del transceptor inalámbrico está prohibido.



## Cuidados del producto

Tenga en cuenta las siguientes precauciones, además de las advertencias descritas en "Por su seguridad" (vi-ix), cuando utilice o guarde el dispositivo.

### La cámara

#### No someta a la cámara a impactos fuertes

El producto podría no funcionar correctamente si sufre golpes o vibraciones fuertes. Además, evite tocar o forzar el objetivo.

#### Mantenga en un lugar seco

Este dispositivo se podría estropear si se sumerge en agua o si se expone a elevados niveles de humedad.

#### Evite cambios bruscos de temperatura

Los cambios bruscos de temperatura que se producen, por ejemplo, cuando se entra o se sale de un edificio con calefacción en un día frío pueden originar condensación dentro del aparato. Para evitar la condensación, se debe colocar el equipo en un estuche de transporte o en una bolsa de plástico antes de exponerlo a cambios bruscos de temperatura.

#### Mantenga la cámara lejos de campos magnéticos potentes

No utilice ni guarde la cámara cerca de aparatos que generen radiaciones electromagnéticas o campos magnéticos potentes. Si lo hace, podría provocar pérdidas de datos o hacer que la cámara no funcione correctamente.

#### No exponga el objetivo a fuentes de luz potentes durante largos periodos

Evite la exposición del objetivo al sol u otras fuentes de luz potentes durante largos periodos cuando utilice o guarde la cámara. La exposición a una luz intensa puede hacer que el sensor de imagen se deteriore o producir un efecto difuminado blanco en las fotografías.

#### Apague la cámara antes de retirar o desconectar la fuente de alimentación o la tarjeta de memoria

No quite la batería mientras el equipo esté encendido o mientras se estén grabando o borrando imágenes de la memoria. Si se corta la alimentación en estas circunstancias, se pueden perder datos o provocar daños en la tarjeta de memoria o en los circuitos internos.



## Observaciones sobre la pantalla

- Las pantallas (incluidos los visores electrónicos) se han fabricado con una gran precisión; al menos un 99,99% de los píxeles son efectivos y el porcentaje de píxeles que no aparecen o son defectuosos es inferior al 0,01%. De tal modo que, aunque estas pantallas puedan contener píxeles que permanezcan siempre encendidos (blancos, rojos, azules o verdes) o siempre apagados (negros), ello no indica un funcionamiento erróneo y no tendrá efecto alguno sobre las imágenes grabadas con el dispositivo.
- Si hay mucha luz, quizás resulte difícil ver las imágenes en la pantalla.
- No aplique presión en la pantalla, ya que podría dañarla o averiarla. Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se meta en los ojos o en la boca.

## La batería

### Precauciones de uso

- Tenga en cuenta que la batería puede calentarse mucho tras el uso.
- No utilice la batería a temperaturas ambientales inferiores a 0°C (32°F) o superiores a 40°C (104°F), ya que esto podría averiarla o dañarla.
- Si detecta anomalías como calor excesivo, humo o un olor extraño proveniente de la batería, deje de utilizarla inmediatamente y póngase en contacto con la tienda o con el representante del servicio técnico autorizado de Nikon.
- Una vez extraída la batería de la cámara o del cargador de la batería opcional, coloque la batería en una bolsa de plástico, etc., para aislarla.

### Carga de la batería

Antes de utilizar la cámara, compruebe el nivel de la batería y cárguela o sustitúyala si resulta necesario.

- Cargue la batería en espacios interiores con una temperatura ambiente de entre 5°C y 35°C (41°F y 95°F) antes de utilizarla.
- Si la temperatura de la batería es elevada, la batería podría no cargarse correctamente o completamente y reducir así su rendimiento. Se debe tener en cuenta que la batería se puede calentar después del uso; espere a que se enfríe antes de cargarla. Cuando se carga la batería introducida en esta cámara con un cargador con adaptador de CA o con un ordenador, la batería no se carga a una temperatura de la batería inferior a 0°C (32°F) o superior a 50°C (122°F).
- Cuando la batería esté completamente cargada, detenga el proceso de recarga, pues podría reducirse su rendimiento.
- La temperatura de la batería puede subir durante la carga. No se trata de ningún error de funcionamiento.

### Lleve consigo baterías de repuesto

Siempre que sea posible, lleve consigo baterías de repuesto completamente cargadas cuando vaya a tomar imágenes en ocasiones importantes.

### Uso de la batería con clima frío

En los días fríos, la capacidad de las baterías tiende a disminuir. Si se utiliza una batería agotada a baja temperatura, la cámara tal vez no se encienda. Lleve las baterías de repuesto en un lugar templado y cámbielas si fuera necesario. Una vez calentada, una batería fría puede recuperar parte de su carga.



## Terminales de la batería

La suciedad en los terminales de la batería podría hacer que la cámara no funcionara. Si entrara suciedad en los terminales de la batería, límpielos con un paño seco y limpio antes de utilizarla.

## Carga de una batería agotada

Apagar o encender la cámara con una batería agotada introducida puede reducir la duración de la batería. Cargue la batería agotada antes de usarla.

## Almacenamiento de la batería

- Extraiga siempre la batería de la cámara o del cargador de la batería opcional cuando no la utilice. Una cámara con la batería introducida absorbe pequeñas cantidades de corriente de la batería, incluso si no está en uso. Esto podría agotar la batería más rápido y dejarla totalmente inservible.
- Se recomienda cargar una batería usada a los seis meses. Cuando guarde la batería durante un periodo de tiempo prolongado, recárguela al menos una vez cada seis meses y utilice la cámara hasta que el indicador del nivel de batería sea  antes de volver a guardarla.
- Coloque la batería en una bolsa de plástico, etc., para aislarla y guárdela en un lugar fresco. La batería debe guardarse en un lugar fresco a una temperatura ambiente de entre 15°C y 25°C (59°F y 77°F). No guarde la batería en lugares con condiciones de temperatura extremas.

## Duración de la batería

Si el tiempo de carga de la batería disminuye abruptamente, indica que la batería se debe sustituir, siempre y cuando se esté utilizando a temperatura ambiente. Adquiera una batería nueva.

## Reciclaje de baterías usadas

Recicle las baterías recargables de acuerdo con las normativas locales, asegurándose de aislar primero los terminales con cinta.

## El cargador con adaptador de CA

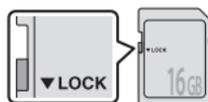
- El cargador con adaptador de CA EH-73P solo debe utilizarse con dispositivos compatibles. No lo utilice con dispositivos de otra marca o modelo.
- No utilice ningún cable USB distinto del UC-E21. Si utiliza un cable USB distinto del UC-E21, se podría originar un sobrecalentamiento, una descarga eléctrica o un incendio.
- No utilice, bajo ninguna circunstancia, otro modelo o tipo de adaptador de CA distinto del cargador con adaptador de CA EH-73P, y no utilice un adaptador de CA USB disponible en tiendas, ni un cargador de batería de teléfonos móviles. Si no sigue esta precaución, se podría sobrecalentar o dañar la cámara.
- El adaptador de CA EH-73P es compatible con tomas eléctricas de CA de 100–240 V y 50/60 Hz. Si desea usarlo en otros países, utilice un adaptador (disponible en tiendas). Para obtener información adicional sobre adaptadores de conexión, póngase en contacto con su agencia de viajes.



# Tarjetas de memoria

## Precauciones de uso

- Utilice solamente tarjetas de memoria Secure Digital (SD 181).
- Asegúrese de que siga las precauciones descritas en la documentación suministrada con la tarjeta de memoria.
- Siempre que el interruptor de protección contra escritura de la tarjeta de memoria esté bloqueado, no podrá disparar, eliminar imágenes o formatear la tarjeta de memoria.
- No coloque etiquetas ni adhesivos en tarjetas de memoria.



Interruptor de protección  
contra escritura

## Formateo

- No formatee la tarjeta de memoria en un ordenador.
- La primera vez que se introduce en esta cámara una tarjeta de memoria utilizada previamente en otro dispositivo es muy importante formatearla con la cámara. Recomendamos formatear tarjetas de memoria nuevas con esta cámara antes de usarlas por primera vez.
- **Tenga en cuenta que el formateo de una tarjeta de memoria borra de modo definitivo todas las imágenes y demás datos de la tarjeta de memoria.** Asegúrese de copiar cualquier imagen que desee conservar antes de formatear la tarjeta de memoria.
- Si aparece el mensaje **Tarjeta sin formato. ¿Formatear tarjeta?** al encender la cámara, deberá formatear la tarjeta de memoria para poder utilizarla. Si la tarjeta contiene datos que no desea borrar, seleccione **No**. Copie los datos necesarios al ordenador, etc. Si desea formatear la tarjeta de memoria, seleccione **Sí**. Se mostrará el diálogo de confirmación. Para iniciar el formateo, pulse el botón **OK**.
- No realice ninguna de las operaciones indicadas a continuación mientras formatea la tarjeta de memoria, guarda y borra imágenes o copia imágenes en un ordenador. De lo contrario pueden perderse datos, dañar la cámara o dañar la tarjeta de memoria.
  - Abrir la tapa de la ranura del compartimento de batería/tarjeta de memoria para extraer/insertar la batería/tarjeta de memoria.
  - Apagar la cámara.
  - Desconectar el adaptador de CA.



# Limpeza y almacenamiento

## Limpeza

No utilice alcohol, disolvente ni otros productos químicos volátiles.

Objetivo	Evite tocar el objetivo con los dedos. Utilice un soplador (artículo pequeño con una perilla de goma que se presiona para que salga aire por el otro extremo) para eliminar el polvo y la pelusa. Para eliminar las huellas de dedos y otras manchas que no desaparezcan con una perilla, limpie el objetivo con un paño suave efectuando un movimiento en espiral desde el centro hacia el exterior. Si no queda limpio, límpielo con un paño ligeramente humedecido con un limpiador de objetivos disponible en comercios.
Pantalla	Elimine el polvo y la pelusa con una perilla. Para eliminar huellas de dedos y otras manchas, limpie la pantalla, sin presionar, con un paño suave y seco.
Cuerpo	Utilice una perilla para eliminar el polvo, la suciedad o la arena y luego límpielo cuidadosamente con un paño suave y seco. Después de utilizar la cámara en la playa o en otro entorno con arena o polvo, elimine los restos de arena, polvo o sal con un paño ligeramente humedecido con agua dulce y séquela completamente. <b>Tenga en cuenta que un cuerpo extraño en el interior de la cámara podría originar daños que no estarían cubiertos por la garantía.</b>

## Almacenamiento

Retire la batería si no se va a utilizar la cámara durante un largo periodo de tiempo. Para evitar la aparición de moho, saque la cámara al menos una vez al mes.

Enciéndala y dispare unas cuantas veces antes de guardarla de nuevo. No guarde la cámara en lugares como los que se describen a continuación:

- Lugares en los que haya una ventilación escasa o que estén expuestos a una humedad superior al 60%.
- Donde esté expuesta a temperaturas superiores a 50°C (122°F) o inferiores a -10°C (14°F).
- Cerca de equipos que produzcan campos magnéticos potentes, como, por ejemplo, televisores o radios.

Para guardar la batería, siga las precauciones descritas en "La batería" (📖167) de "Cuidados del producto" (📖166).



## Nombres de archivos

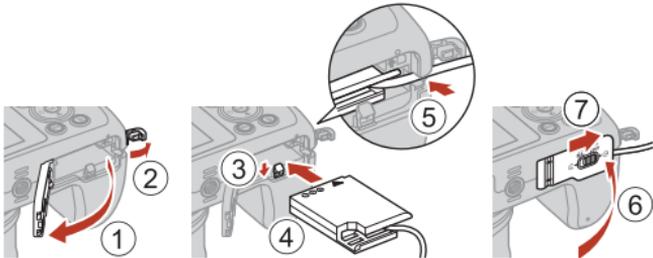
A las imágenes o los vídeos se les asignan los nombres de archivo como se indica a continuación.

**Nombre de archivo:** DSCN 0001 .JPG  
(1) (2) (3)

(1) Identificador	No aparece en la pantalla de la cámara. <ul style="list-style-type: none"><li>• DSCN: Imágenes estáticas originales, vídeos, imágenes estáticas creadas con la función de edición de vídeo</li><li>• SSCN: Copias de imágenes pequeñas</li><li>• RSCN: Copias recortadas</li><li>• FSCN: Imágenes creadas con una función de edición de imágenes que no sea recorte ni imagen pequeña, vídeos creados con la función de edición de vídeo</li></ul>
(2) Número de archivo	Se asignan por orden ascendente de "0001" a "9999".
(3) Extensión	Indica el formato de archivo. <ul style="list-style-type: none"><li>• .JPG: imágenes estáticas</li><li>• .MP4: vídeos</li></ul>



## Accesorios

Cargador de la batería	<b>MH-65 Cargador de la batería</b> Se tarda aproximadamente 2 horas y 30 minutos en cargar una batería totalmente descargada.
Adaptador de CA	<b>EH-62F Adaptador de CA</b> (conectado como se indica)  <p>Asegúrese de que se haya introducido por completo el cable del conector de alimentación en la ranura del conector de alimentación antes de introducir el adaptador de CA en el compartimento de la batería. Además, asegúrese de que se haya introducido por completo el cable del conector de alimentación en la ranura de la cámara de la batería antes de cerrar la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria. Si sobresale parte del cable de las ranuras, la tapa o el cable pueden resultar dañados al cerrar la tapa.</p>
Accesorios del control remoto	<b>Control remoto ML-L7</b> Consulte "Control remoto ML-L7" (📖173) para obtener información sobre cómo utilizarlo.
Correa de muñeca	<b>AH-CP1 Correa de muñeca</b>

La disponibilidad puede variar según el país o región.

Consulte nuestro sitio web o folletos para obtener información actualizada.

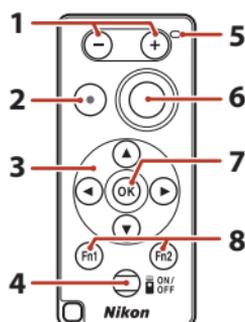


## Control remoto ML-L7

Puede emparejar (📖175) el control remoto ML-L7 disponible por separado con la cámara y utilizarlo para operar la cámara. Se pueden realizar las operaciones descritas en "Partes y funciones del control remoto (para COOLPIX B600)" (📖173) al disparar con esta cámara.

- La cámara solo puede emparejarse con un control remoto a la vez. Cuando se empareja la cámara con un control remoto distinto, solo se habilita el control remoto emparejado más reciente.
- Consulte el Manual del usuario que se facilita con el control remoto ML-L7.

### Partes y funciones del control remoto (para COOLPIX B600)



	Control	Función
1	Botón -/botón +	Mientras se muestra la pantalla de disparo, la imagen se aleja al pulsar el botón - y se acerca al pulsar el botón +.
2	Botón de grabación de vídeo	Inicia la grabación de un vídeo al pulsar el botón y la detiene al pulsarlo de nuevo.
3	Multiselector	Funciona de manera similar al multiselector de la cámara, lo que le permite configurar los ajustes en la pantalla de disparo, como el control deslizante creativo (📖25), el modo de flash (📖47), el disparador automático (📖49), el modo macro (📖50) y la compensación de exposición (📖51).



	Control	Función
4	Botón de encendido	Pulse el botón para activar el control remoto y buscar una cámara que ya se haya emparejado. Pulse y mantenga pulsado el botón (durante al menos 3 segundos) para buscar una nueva cámara de emparejamiento. Para apagar el control remoto, pulse el botón de nuevo.
5	Indicador de estado	Indica el estado del control remoto o el estado de la sesión de disparo, según el color y el comportamiento del indicador. Consulte "Indicador de estado en el control remoto (para COOLPIX B600)" (📖174) para obtener más información.
6	Disparador	Funciona de manera similar al disparador de la cámara. <ul style="list-style-type: none"> <li>• No se encuentran disponibles las operaciones en las que se pulsa el disparador hasta la mitad o en las que se pulsa y se mantiene pulsado.</li> <li>• Cuando utilice el disparador automático, puede pulsar el botón durante la cuenta atrás para cancelar el disparo.</li> </ul>
7	Botón  (aplicar selección)	Permite aplicar el elemento seleccionado.
8	Botones Fn1 (Función 1)/ Fn2 (Función 2)	No se pueden utilizar con esta cámara.

## Indicador de estado en el control remoto (para COOLPIX B600)

Color	Estado	Descripción
Verde	Parpadeo (aproximadamente cada segundo)	El control remoto busca una cámara que ya se haya emparejado.
Verde	Parpadeo (aproximadamente cada 0,5 segundos)	Se realiza el proceso de emparejamiento.
Verde	Parpadeo (aproximadamente cada 3 segundos)	Se establece la conexión entre control remoto y la cámara.
Naranja	Parpadea una vez	Se inicia el disparo de la imagen estática.
Naranja	Parpadea dos veces	Finaliza el disparo de la imagen estática ( <b>Aclarar exposición múltiple</b> ).
Rojo	Parpadea una vez	Se inicia la grabación de vídeo.
Rojo	Parpadea dos veces	Finaliza la grabación de vídeo.



## Emparejamiento de la cámara y del control remoto

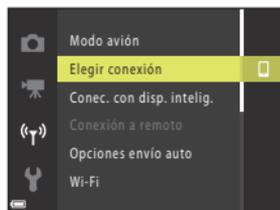
Antes de utilizar el control remoto por primera vez, este se debe emparejar con la cámara.

- Asegúrese de que la batería esté lo suficientemente cargada.

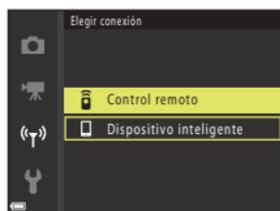
**1** Pulse el botón **MENU** en la cámara.

**2** Pulse ◀ en el multiselector, utilice ▲▼ para seleccionar «⏏» (menú Red) y pulse el botón OK.

**3** Seleccione **Elegir conexión** y pulse el botón OK.



**4** Seleccione **Control remoto** y pulse el botón OK.



**5** Seleccione **Conexión a remoto** y pulse el botón OK.

- Se habilita el emparejamiento y la cámara espera a que se establezca la conexión.
- Si no puede seleccionar **Conexión a remoto**, configure lo siguiente en el menú Red.
  - **Modo avión: Desactivada**
  - **Bluetooth → Conexión → Activar**



## 6 Pulse y mantenga pulsado (durante al menos 3 segundos) el botón de encendido en el control remoto.

- Se inicia el emparejamiento para la cámara y el control remoto. Durante el proceso, el indicador de estado en el control remoto parpadea aproximadamente cada 0,5 segundos.
- Una vez finalizado el emparejamiento, se establece una conexión entre la cámara y el control remoto. Al acceder al modo de disparo, aparece  en la pantalla de disparo.
- En el caso de que aparezca un mensaje de error de emparejamiento, vuelva a realizar el procedimiento desde el paso 5.



## Cambio de la conexión a un dispositivo inteligente

- Cambie **Elegir conexión** (130) en el menú Red de **Control remoto** a **Dispositivo inteligente**.
- Los dispositivos inteligentes emparejados se conectan a la cámara a través de Bluetooth al iniciar la aplicación SnapBridge. Aparece  en la pantalla de disparo de la cámara.
- Para conexiones con dispositivos inteligentes, consulte la “SnapBridge Guía de conexión” que se incluye y la ayuda en línea de SnapBridge.



# Especificaciones

Cámara digital Nikon COOLPIX B600

<b>Tipo</b>	Cámara digital compacta
<b>Número de píxeles efectivos</b>	16,0 millones (el procesamiento de la imagen puede reducir el número de píxeles efectivos).
<b>Sensor de imagen</b>	Tipo CMOS de 1/2,3 pulgadas; aprox. 16,76 millones de píxeles totales
<b>Objetivo</b>	Objetivo NIKKOR con zoom óptico de 60x
<b>Distancia focal</b>	4.3–258 mm (ángulo de visión equivalente al de un objetivo de 24–1440 mm en formato de 35mm [135])
<b>Número f</b>	f/3.3–6.5
<b>Construcción</b>	16 elementos en 11 grupos (4 elementos de objetivos ED y 1 elemento de objetivos super ED)
<b>Ampliación del zoom digital</b>	Hasta 4x (ángulo de visión equivalente al de un objetivo de aprox. 5760 mm en formato de 35mm [135])
<b>Reducción de la vibración</b>	Desplazamiento de lente (imágenes estáticas) Combinación de desplazamiento de lente y VR electrónica (vídeos)
<b>Autofoco (AF)</b>	AF de detección de contraste
<b>Rango de enfoque</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• [Gran angular]: aprox. 50 cm (1 pie y 8 pulg.)–∞,</li><li>• [Teleobjetivo]: aprox. 2,0 m (6 pies y 7 pulg.)–∞</li><li>• Modo macro: [Gran angular]: aprox. 1 cm (0,4 pulg.)–∞, [Teleobjetivo]: aprox. 2,0 m (6 pies y 7 pulg.)–∞</li></ul> (Todas las distancias se miden desde el centro de la superficie delantera del objetivo)
<b>Selección de la zona de enfoque</b>	Prioridad al rostro, manual con 99 zonas de enfoque, centrado, seguimiento de sujeto, AF detector de destino
<b>Pantalla</b>	7,6 cm (3 pulg.), aprox. 921 k puntos, ángulo de visión amplio LCD TFT con tratamiento antirreflejos y 5 niveles de ajuste de brillo
<b>Cobertura del encuadre (modo de disparo)</b>	Aprox. 99% en horizontal y vertical (en comparación con la imagen real)
<b>Cobertura del encuadre (modo de reproducción)</b>	Aprox. 99% en horizontal y vertical (en comparación con la imagen real)
<b>Almacenamiento</b>	
<b>Soportes</b>	Memoria interna (aprox. 83 MB), tarjeta de memoria SD/SDHC/SDXC
<b>Sistema de archivos</b>	Compatible con DCF y Exif 2.3
<b>Formatos de archivo</b>	Imagen estática: JPEG Vídeos: MP4 (Vídeo: H.264/MPEG-4 AVC, Audio: AAC estéreo)



<b>Tamaño de imagen</b>	
Imagen estática	16 M (alto) <b>4.608×3.456★</b> , 16 M <b>4.608×3.456</b> , 8 M <b>3.264×2.448</b> , 4 M <b>2.272×1.704</b> , 2 M <b>1.600×1.200</b> , VGA <b>640×480</b> , 16:9 12 M <b>4.608×2.592</b> , 1:1 <b>3.456×3.456</b>
Vídeos	1080/30p, 1080/25p, 1080/60i, 1080/50i, 720/30p, 720/25p, 480/30p, 480/25p, HS 480/x4, HS 1.080/x0,5
<b>Sensibilidad ISO (sensibilidad de salida estándar)</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ISO 125–1600</li> <li>• ISO 3200, 6400 (disponible al utilizar el modo automático)</li> </ul>
<b>Exposición</b>	
Modo de medición	Matricial, central ponderado (zoom digital inferior a 2x), puntual (zoom digital de 2x o más)
Control de la exposición	Exposición automática programada y compensación de exposición (-2,0 – +2,0 EV en variaciones de 1/3 EV)
<b>Obturador</b>	
Velocidad	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1/1600–1 seg.</li> <li>• 1/4000 seg. (velocidad máxima durante el disparo continuo a alta velocidad)</li> <li>• 25 seg. (<b>Estelas de estrellas</b> en el modo de escena <b>Aclarar exposición múltiple</b>)</li> </ul>
<b>Diafragma</b>	
Alcance	Diafragma de iris de 6 láminas electromagnético 8 variaciones de 1/3 EV (Gran angular)
<b>Disparador automático</b>	
	10 s, 3 s
<b>Flash</b>	
Alcance (aprox.) (Sensibilidad ISO: Automático)	[Gran angular]: 0,5–6,8 m (1 pie y 8 pulg.–22 pies) [Teleobjetivo]: 2,0–3,4 m (6 pies y 7 pulg.–11 pies)
Control de flash	Flash automático TTL con predestellos de control
<b>Interfaz</b>	
Conector USB	Conector micro-USB (No utilice ningún cable USB que no sea el cable UC-E21 USB incluido), USB de alta velocidad <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compatible con Direct Print (PictBridge)</li> </ul>
Conector de salida HDMI	Conector micro HDMI (Tipo D)
<b>Wi-Fi (LAN inalámbrica)</b>	
Estándares	IEEE 802.11b/g (protocolo de LAN inalámbrica estándar)
Frecuencia de funcionamiento	2412–2462 MHz (1–11 canales)
Potencia de salida máxima	11,3 dBm (EIRP)
Autenticación	Sistema abierto, WPA2-PSK



<b>Bluetooth</b>	
Protocolos de comunicación	Especificación de Bluetooth, versión 4.1
Frecuencia de funcionamiento	Bluetooth: 2402–2480 MHz Bluetooth de baja energía: 2402–2480 MHz
Potencia de salida máxima	Bluetooth: 3,1 dBm (EIRP) Bluetooth de baja energía: 2,12 dBm (EIRP)
<b>Fuentes de alimentación</b>	
Una Batería recargable de ion de litio EN-EL12 (incluida) EH-62F Adaptador de CA (disponible por separado)	
<b>Tiempo de carga</b>	
Aprox. 2 horas (cuando se usa el Cargador con adaptador de CA EH-73P y cuando no queda carga)	
<b>Duración de la batería<sup>1</sup></b>	
Imagen estática	Aprox. 280 disparos cuando se utiliza EN-EL12
Grabación de vídeo (duración real de la batería para grabación) <sup>2</sup>	Aprox. 1 hora y 5 minutos (cuando se utiliza EN-EL12)
<b>Rosca para el trípode</b>	
1/4 (ISO 1222)	
<b>Dimensiones (An x Al x P)</b>	
Aprox. 121,6 x 81,5 x 99,2 mm (4,8 x 3,3 x 4,0 pulg.) (sin salientes)	
<b>Peso</b>	
Aprox. 500 g (17,7 onzas) (incluidas la batería y la tarjeta de memoria)	
<b>Entorno operativo</b>	
Temperatura	0°C–40°C (32°F–104°F)
Humedad	85% o menos (sin condensación)

- Todas las mediciones se realizan en conformidad con los estándares o directrices de Camera and Imaging Products Association (CIPA).

<sup>1</sup> La duración de la batería/pila no refleja el uso de SnapBridge y podría variar en función de las condiciones de uso, incluyendo la temperatura, el intervalo entre disparos y durante cuánto tiempo se visualizan los menús y las imágenes.

<sup>2</sup> Los archivos de vídeo individuales no pueden tener una duración superior a 29 minutos, incluso cuando hay suficiente espacio libre en la tarjeta de memoria para una grabación de mayor duración. El tamaño máximo de un solo archivo de vídeo es 4 GB. Si el tamaño de un archivo es superior a 4 GB, incluso cuando la grabación tiene una duración inferior a 29 minutos, la grabación finaliza.



## EN-EL12 Batería recargable de ion de litio

Tipo	Batería recargable de ion de litio
Capacidad nominal	CC de 3,7 V, 1050 mAh
Temperatura de funcionamiento	0°C–40°C (32°F–104°F)
Dimensiones (An × Al × P)	Aprox. 32 × 43,8 × 7,9 mm (1,3 × 1,7 × 0,3 pulg.)
Peso	Aprox. 22,5 g (0,8 onzas)

## EH-73P Cargador con adaptador de CA

Entrada nominal	CA 100–240 V, 50/60 Hz, MÁX. 0,14 A
Salida nominal	CC 5,0 V, 1,0 A, 5,0 W
Temperatura de funcionamiento	0°C–40°C (32°F–104°F)
Eficiencia media en activo	73,77%
Consumo eléctrico en vacío	0,075 W
Dimensiones (An × Al × P)	Aprox. 55 × 22 × 54 mm (2,2 × 0,9 × 2,2 pulg.) (sin incluir el adaptador de conexión) Para Argentina: Aprox. 55 × 63 × 59 mm (2,2 × 2,5 × 2,4 pulg.)
Peso	Aprox. 51 g (1,8 onzas) (sin incluir el adaptador de conexión) Para Argentina: Aprox. 76 g (2,7 onzas)

Los símbolos en este producto representan lo siguiente:

~ CA, == CC,  Equipo de clase II (la construcción del producto es de doble aislamiento).

- Nikon no se hace responsable de los errores que pueda contener este manual.
- La apariencia de este producto y sus especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las imágenes de muestra que se muestran en la cámara y las imágenes e ilustraciones del manual son solo para fines ilustrativos.

### Avisos para los clientes en Europa

#### Distribuidor (importador para los países de la UE)

##### Nikon Europe B.V.

Tripolis 100, Burgerweeshuispad 101,  
1076 ER Amsterdam, The Netherlands  
+31-20-7099-000

Número de registro comercial: 34036589



## Tarjetas de memoria que se pueden utilizar

La cámara admite las tarjetas de memoria SD, SDHC y SDXC.

- Se recomienda el uso de tarjetas de memoria con una clasificación de velocidad SD de 6 (clasificación de velocidad de vídeo V6) o superior para la grabación de vídeos. Si se utiliza una tarjeta de memoria con clasificación de velocidad inferior, es posible que la grabación de vídeo se detenga inesperadamente.
- Si utiliza un lector de tarjetas, asegúrese de que es compatible con su tarjeta de memoria.
- Póngase en contacto con el fabricante para obtener información sobre las funciones, funcionamiento y limitaciones de uso.

---

## Información sobre marcas comerciales

- Windows es una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.
- La palabra *Bluetooth*® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso que Nikon Corporation haga de dichas marcas se realiza bajo licencia.
- Apple®, App Store®, el logotipo Apple, Mac, OS X, macOS, iPhone®, iPad®, iPod touch® e iBooks son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Apple Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- Android, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google LLC. El robot de Android se ha reproducido o modificado a partir de un trabajo creado y compartido por Google, y se utiliza de acuerdo con las condiciones descritas en la Licencia de Atribución de Creative Commons 3.0.
- iOS es una marca comercial o marca comercial registrada de Cisco Systems, Inc. en los Estados Unidos y/o en otros países, y se utiliza bajo licencia.
- Adobe, el logotipo de Adobe, Acrobat y Reader son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y en otros países.
- Los logotipos de SDXC, SDHC y SD son marcas comerciales de SD-3C, LLC.



- PictBridge es una marca comercial.
- HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing, LLC.

**HDMI**



- Wi-Fi y el logotipo de Wi-Fi son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Wi-Fi Alliance.
- Todos los demás nombres comerciales mencionados en este manual o en el resto de la documentación proporcionada con el producto Nikon son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple products identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.

## **AVC Patent Portfolio License**

Este producto se ofrece bajo AVC Patent Portfolio License para uso personal y no comercial a un usuario, para (i) codificar vídeo según lo estipulado en el estándar AVC ("vídeo AVC") y/o (ii) decodificar vídeo AVC codificado previamente por un usuario de forma personal y no comercial u obtenido con licencia de un proveedor de vídeo AVC. No se concede la licencia para ningún otro uso.

Puede encontrar información adicional en MPEG LA, L.L.C.

Consulte <http://www.mpegla.com>.

## **Licencia FreeType (FreeType2)**

Partes de este software tienen derechos de autor © 2012 The FreeType Project (<https://www.freetype.org>). Todos los derechos reservados.

## **Licencia MIT (HarfBuzz)**

Partes de este software tienen derechos de autor © 2019 The HarfBuzz Project (<https://www.freedesktop.org/wiki/Software/HarfBuzz>). Todos los derechos reservados.



# Índice

## Símbolos

 Modo automático.....	24, 25
 Modo Selector auto. escenas .....	24, 27, 28
 Modo Contraluz.....	24, 27, 30
 Modo creativo.....	24, 39
<b>SCENE</b> Modo de escena.....	24, 27
 Modo Pase de vídeo corto.....	24, 80
 Modo Deportes.....	24, 27, 30
 Modo de retrato inteligente.....	24, 41
 Modo de retrato nocturno....	24, 27, 29
 Modo de paisaje nocturno... ..	24, 27, 28
 Modo de reproducción.....	20
 Modo Mostrar por fecha.....	66
 Zoom de reproducción.....	20, 64
<b>W</b> (Gran angular).....	52
 Reproducción de miniaturas....	20, 65
<b>T</b> (Teleobjetivo).....	52
 Botón del zoom de retroceso rápido .....	2, 53
 Botón Aplicar la selección.....	3, 97
 Botón de reproducción.....	3, 20
 Botón Borrar.....	3, 21
 Botón (  grabación de vídeo) ...	3, 19
<b>DISP</b> Botón de visualización.....	3, 4
<b>MENU</b> Botón de menú.....	3, 97
 Disparador automático.....	46, 49
 Modo de flash.....	46, 47
 Modo macro.....	46, 50
 Compensación de exposición .....	25, 41, 46, 51
<b>A</b>	
Accesorios.....	172
Aclarar exposición múltiple  .....	27, 31
Adaptador de CA.....	87, 172
AF detector de destino.....	55, 112
AF permanente.....	114, 121

AF sencillo.....	114, 121
Ajustes actuales.....	130
Alta velocidad continua.....	108
Altavoz.....	3
Amanecer/anocheecer  .....	27
Antiparpadeo.....	100, 116
Aplicación.....	130
Aplicación SnapBridge.....	130
Autofoco.....	57, 121
Autorretrato collage.....	44, 100, 115
Ayuda AF.....	103, 138

## B

Balance blancos.....	100, 106
Base de maquillaje.....	41, 42
Batería.....	vi, 12, 13, 167, 179
Batería recargable de ion de litio .....	vi, 12, 13, 167, 180
Bloqueo de enfoque.....	58
Bluetooth.....	102, 131
Borrar.....	21, 68
Brillo.....	135

## C

Cable HDMI.....	87, 88
Cable USB.....	13, 87, 89, 93
Caché de disparo.....	108, 109
Captura de imágenes estáticas durante la grabación de vídeos.....	79
Cargador con adaptador de CA .....	vi, 13, 168, 180
Cargador de la batería.....	172
Cargar con ordenador.....	103, 145
Comentario de imagen.....	103, 142
Compensación de exposición .....	25, 41, 46, 51
Conec. con disp. intelig.....	102, 130
Conector micro HDMI.....	3, 87
Conexión a remoto.....	102, 130



Config. pantalla .....	103, 135	Flash .....	2, 19, 47
Config. sonido .....	103, 139	Flash automático.....	48
Continuo.....	100, 108	Flash de relleno .....	48
Control del zoom .....	2, 18, 52	Format. memoria.....	103, 141
Control deslizante creativo .....	25	Formatear .....	12, 141
Control lateral del zoom .....	2, 18, 52	Formatear la memoria interna.....	141
Control remoto.....	173	Formatear tarjetas de memoria ...	12, 141
Copiar .....	101, 127	Formateo tarjeta.....	12, 103, 141
Correa.....	11	Formato de fecha.....	15, 133
Corrección de ojos rojos.....	71, 101	Fuego artificial 	27, 33

<b>D</b>		<b>G</b>	
Desconexión automática.....	19, 103, 140	Gastronomía 	27, 33
Detección de rostros.....	56	Girar imagen.....	101, 126
Dial de modo.....	2, 17, 24	Grabación de vídeos .....	19, 76
Diferencia horaria.....	134	Gran angular .....	52
Direct Print.....	87, 89	<b>H</b>	
Disp.auto retr.mascotas.....	34	HDR.....	30
Disparador .....	2, 18, 54	Histograma.....	9, 51
Disparador automático .....	46, 49	Horario de verano.....	15, 134
Disparador automático: después de			

accionar.....	103, 137	<b>I</b>	
Disparo.....	17, 24, 76	Idioma/Language .....	103, 141
Distancia focal .....	52, 177	Imagen pequeña.....	73, 101
D-Lighting.....	70, 101	Impresora .....	87, 89
D-Lighting activo.....	25	Imprimir .....	87, 90, 91
Dynamic Fine Zoom.....	52	Indicador de carga .....	2, 13

<b>E</b>		Indicador de enfoque.....	5
Edición de imágenes estáticas.....	69	Indicador de flash listo.....	47
Edición de vídeos.....	84	Indicador de la memoria interna.....	8
Efectos especiales .....	80, 81	Individual.....	108
Efectos rápidos .....	20, 69	Info. de derechos de autor.....	103, 143
Elegir conexión.....	102, 130	Información de disparo.....	4
Enfoque .....	54	Información de nivel de tono.....	4, 9
Enviar durante el disparo .....	102, 130	Intensidad.....	25, 41
Extracción de imágenes estáticas ...	83, 85	Interruptor principal/indicador de	

<b>E</b>		encendido .....	2, 14
Fecha y hora.....	14, 133	Intervalo.....	115
Fiesta/interior 	27, 32	Intervalo fijo automático.....	110
Finalizar grabación.....	81	<b>L</b>	
		Luna 	35



Luz de ayuda de AF .....	2	Nivel de batería .....	17
Luz del disparador automático .....	2, 49	Nivel de tono .....	9
<b>M</b>		Nombres de archivo.....	171
Macro  .....	27, 32	Número de disparos.....	80, 115
Marcado de conformidad.....	103, 146	Número de exposiciones restantes	
Marcar para la carga .....	101, 124	.....	17, 105
Memoria interna .....	12	Número f .....	54
Menú Configuración.....	97, 133	<b>O</b>	
Menú de disparo .....	97, 104, 106	Objetivo .....	2, 177
Menú de pase de vídeo corto.....	80	Observación de aves  .....	35
Menú de reproducción .....	97, 124	Ojal para la correa .....	2
Menú de retrato inteligente.....	97, 115	Opcio. vídeo .....	101, 117
Menú Red.....	97, 129	Ordenador .....	87, 93
Menú Vídeo .....	97, 117	<b>P</b>	
Microconector USB .....	3, 13, 87, 89, 93	Paisaje  .....	27
Micrófono (estéreo) .....	2	Panorama sencillo  .....	27, 36
Modo autofocus.....	100, 101, 114, 121	Pantalla .....	3, 4, 170
Modo automático .....	24, 25	Pase diapositiva.....	101, 125
Modo avión.....	102, 130	PictBridge.....	87, 89
Modo Contraluz.....	24, 27, 30	Playa  .....	27
Modo creativo .....	24, 39	Preajuste manual.....	107
Modo de disparo .....	24	Pre-enfoque.....	114
Modo de escena .....	24, 27	Prioridad al rostro.....	111
Modo de flash .....	46, 47	Proteger .....	101, 126
Modo de imagen.....	100, 104	Puesta de sol  .....	27
Modo de paisaje nocturno.....	24, 27, 28	Pulsar hasta la mitad .....	54
Modo de reproducción.....	20	<b>R</b>	
Modo de retrato inteligente.....	24, 41	Ranura para tarjeta de memoria.....	12
Modo de retrato nocturno .....	24, 27, 29	Recorte.....	64, 74
Modo Deportes .....	24, 27, 30	Reduc. ruido del viento .....	101, 123
Modo macro.....	46, 50	Reducción de ojos rojos .....	48
Modo Mostrar por fecha.....	66	Relación de compresión .....	104
Modo Pase de vídeo corto .....	24, 80	Reloj.....	14, 133
Modo Selector auto. escenas....	24, 27, 28	Reproducción .....	20, 67, 83
Modo zona AF .....	100, 111	Reproducción a pantalla completa .....	20
Mostrar ayuda.....	135	Reproducción de miniaturas .....	20, 65
Multiselector .....	3, 97	Reproducción de panorama sencillo ...	38
Música de fondo.....	80	Reproducción de vídeo.....	20, 76, 83
<b>N</b>		Rest. ajustes por defecto .....	102, 131
Nieve  .....	27		



Restaurar todo.....	103, 146	Visual. secuencia.....	67, 101, 128
Retoque con glamour.....	41, 71, 101	Visualiz. datos ubicación.....	103, 144
Retoque rápido.....	70, 101	Visualización del calendario.....	65
Retrato  .....	27	Volumen.....	83
Retrato de mascotas  .....	27, 34	VR foto.....	103, 138
Revisión de imagen.....	135	VR vídeo.....	101, 122
Rosca para el trípode.....	3, 179	<b>W</b>	
<b>S</b>		Wi-Fi.....	102, 130
Secuencia.....	21, 67	<b>Z</b>	
Seguimiento de sujeto.....	112, 113	Zona de enfoque.....	18
Sello de fecha.....	103, 136	Zona horaria.....	15, 133
Sensibilidad ISO.....	100, 110	Zona horaria y fecha.....	14, 103, 133
Sincronización lenta.....	48	Zoom.....	52
Sonido botón.....	139	Zoom de reproducción.....	20, 64
Sonido disparad.....	115, 139	Zoom digital.....	52, 103, 139
Suave.....	41		
Suavizado de piel.....	41, 42		
<b>I</b>			
Tamaño del papel.....	90, 91		
Tapa del compartimento de la batería/ ranura para tarjeta de memoria.....	3, 13		
Tapa del conector.....	3, 13, 87		
Tarjeta de memoria.....	12, 169, 181		
Tarjeta de memoria SD.....	12, 169, 181		
Teleobjetivo.....	52		
Televisión.....	87, 88		
Temporizador sonrisa.....	43		
Tiempo de grabación de vídeo restante .....	76, 77		
Tono.....	25		
<b>V</b>			
Velocidad de fotogramas.....	101, 123		
Velocidad de obturación.....	54		
Ver/ocultar cuadrícula.....	6, 135		
Versión firmware.....	103, 146		
Vídeo HS.....	118, 120		
Vídeos a cámara lenta.....	118, 120		
Vídeos a cámara rápida.....	118, 120		
ViewNX-i.....	93		



No se permite la reproducción de este manual de ninguna forma, ni total ni parcialmente (salvo en breves referencias en artículos importantes o revisiones) sin la previa autorización por escrito de NIKON CORPORATION.

**NIKON CORPORATION**

© 2019 Nikon Corporation



CT0B03(14)  
6MQ01914-03